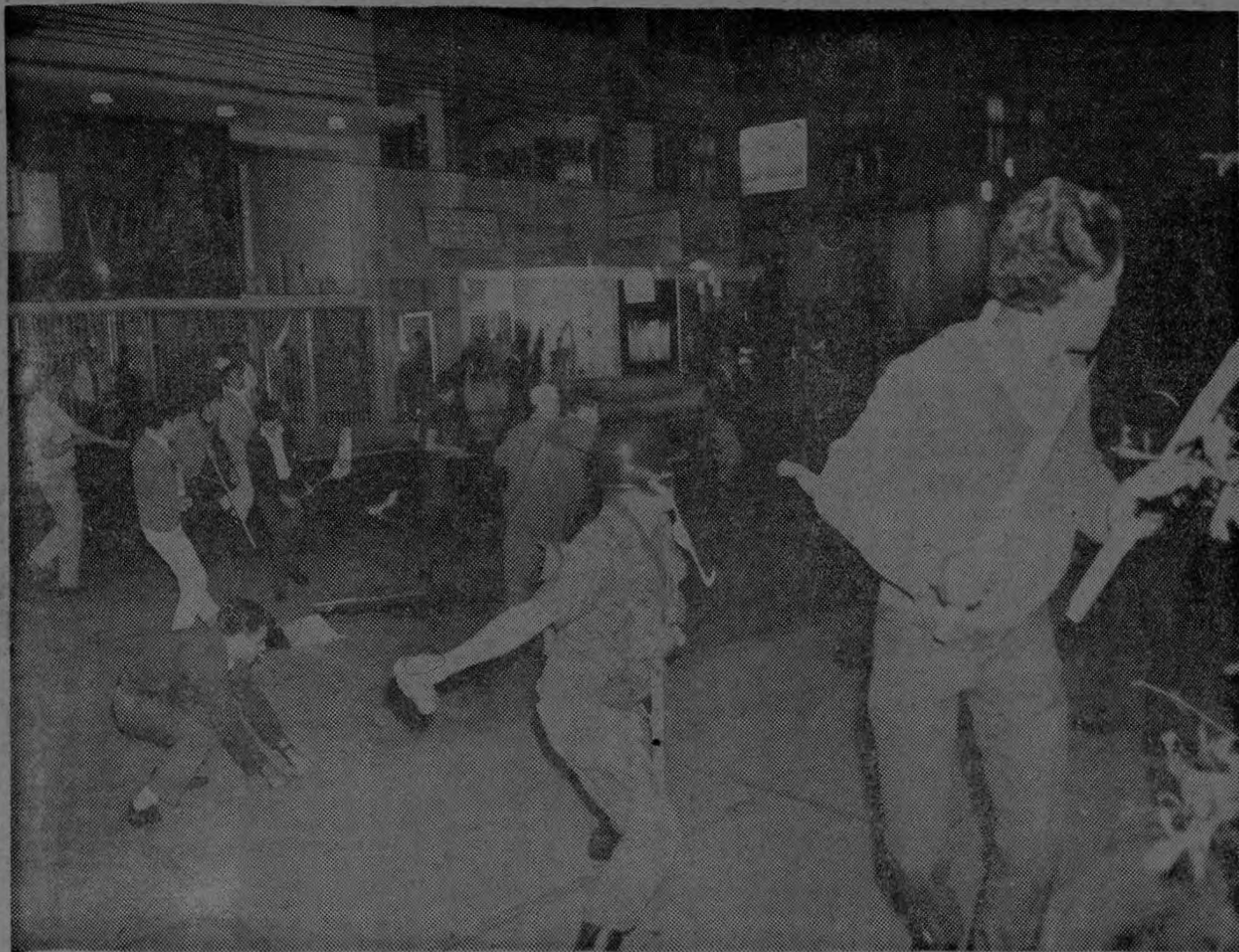


Nacionales	1 a 15
Internacionales	16 a 18
Sociales	19 a 25
Deportes	26 a 39
Clasificación	30 a 33
Espectáculos	34 a 36

116 afectados por los disturbios de anoche

Capital bajo la violencia



A LA CARGA... MUCHACHOS.—Pareciera gritar este oficial de la Guardia Civil que se ve al centro de la gráfica, cuando granada en mano se dispone a lanzarla contra los integrantes del primer motín que se formó frente al Banco Central a la altura de las 22 horas. Su posición de ataque es muy elocuente. Esa granada segundos después volaría por los aires, infestando

todo el lugar con su gas lacrimógeno y haciendo correr desesperadas a todas las personas en 100 metros a la redonda. Secundando... su acción vemos en la misma gráfica, a varios muchachos, garrote en mano, que también se lanzaron a la carga... Uno de cuchillas en la calle esquiva las pedradas que proceden de los adversarios al frente. (Foto Róger Córdoba R.)

La ciudad de San José fue sacudida anoche por los más violentos disturbios políticos que se han registrado durante la presente campaña electoral, los cuales dejaron un saldo de 116 personas afectadas, entre ellas 15 heridos graves y daños materiales de consideración en algunos establecimientos comerciales. Poco antes de las once de la noche se enfrentaron en la Avenida Central numerosos grupos de liberacionistas y unificaciónistas, obligando a las autoridades a lanzar gases lacrimógenos. San José vivió anoche momentos de gran tensión, en medio del estallido de las bombas de gases, el ulular de las sirenas y el ruido de disparos esporádicos de armas de fuego.

Texto en la Pág. CUATRO

Ejecutivo creará 8 parques

El Ministro de Agricultura y Ganadería, Ing. Guillermo Yglesias Pacheco, dijo hoy estar muy interesado en dejar establecidos por lo menos ocho parques nacionales. Se refirió a su importancia y señaló que los proyectados son los siguientes: Cahuita; Tortuguero, Barra Honda, Irazú, Poás; Santa Rosa; Las Chorreras y Cerro La Muerte. Director de Parques Nacionales realizará estudios en los Estados Unidos.

Texto en Pág. QUINCE

DIARISTAS SOLIDARIOS CON LPL

Confirmaron oficialmente a la Cancillería

Llegarán delegaciones de paz

Por unanimidad de votos de los miembros de la Junta Directiva del Colegio de Periodistas de Costa Rica, y por moción de los Directores Carlos Darío Angulo y Gilbert Lizano, en sesión de anoche, se acordó un voto de solidaridad al Director de LA PRENSA LIBRE Andrés Borrásé por su actitud gallarda y digna al negarse a aceptar el indulto de la pena a que recientemente fue condenado".

Texto en la Pág. DOS

Las delegaciones de Honduras y El Salvador, así como el Dr. José A. Mora, confirmaron oficialmente a la Cancillería su llegada a nuestro país entre los días sábado y domingo próximos. En esta reunión bilateral, en la cual el Dr. Mora sirvió

Controversia crea ubicación de la Oficina de Planes Anuales

La ubicación de la Oficina de Planes Anuales, encargada de preparar los anteproyectos de presupuestos ordinario y extraordinarios, y que ahora depende de la Oficina de Planificación, ha creado una situación de controversia; esa Oficina se quiere ubicar en el Ministerio de Hacienda y el Director de la Oficina de Planificación Dr. Rodríguez se opone a esa tesis.

Texto en la Pág. DOS

de mediador, se buscarán fórmulas que permitan un entendimiento entre ambos países para llegar a solucionar sus diferencias. Las conversaciones podrán iniciarse el lunes entrante en la Cancillería.

Texto en la Pág. DOS

Q221 millones debe Estado al Seguro

Al 31 de diciembre pasado la deuda del Estado con la Caja de Seguro Social, que no figura en la totalidad de la deuda pública, ascendió a 221 millones 190 mil colones; el dato se le dio al Ministro de Hacienda quien en declaraciones para LA PRENSA LIBRE anunció ayer que dejará sentadas las bases para su arreglo.

Texto en la Pág. DOS

SUPRIMEN VISA A LOS ALEMANES

A partir de hoy queda suprimida la visa consular en los pasaportes de los ciudadanos de la República Federal de Alemania que vienen al país por un período máximo de tres meses, pero seguirá siendo necesaria esa visa cuando los ciudadanos de ese país vengán a residir aquí o a ejercer una función remunerada.

Texto en Pág. QUINCE

Futuro en educación técnica

Del sistema de educación profesional dependen en gran parte el futuro inmediato de Costa Rica, dice el Ministro de Educación Pública, Lic. Víctor Brenes, al hablar del Instituto Tecnológico Nacional. Informó que el articulado del proyecto está siendo cuidadosamente estudiado por

el Consejo Superior de Educación, ente que se ha manifestado fundamentalmente en favor de la creación de dicho Instituto, considerado como una necesidad impostergable.

Texto en la Pág. DOS

Tribunal de la opinión pública opina sobre fallo de Casación

CARTA

San José, 21 Enero de 1970
Sr. Andrés Borrasé Sanou
Director de LA PRENSA LIBRE
Pte.

Estimado amigo:

Ante una víctima más del adfeso jurídico que presupone la Ley de Prensa, mi profundo respeto.

Tu actitud indomable fortalece mi admiración por el amigo y por el periodista íntegro, y sería un honor acompañar a las puertas de la cárcel a quien va a ella por defender la libertad de prensa.

Quiera Dios que en el mañana el Colegio de Periodistas pueda librarnos del anacronismo de una Ley envejecida y caduca y que los políticos inconscientes adopten una nueva manera de actuar en la que no encuentre cabida un hecho de prensa, nacido del derecho que todos tenemos para aclarar oscuridades, para acarrear agua a sus molinos con mutilaciones calculadas.

Quiera Dios también, en igual medida, iluminar al futuro a los Magistrados para que puedan interpretar en su verdadera sustancia el espíritu de la Ley....

Recibe un fuerte abrazo del amigo y compañero de luchas.

Yehudi Monestej Arce

CARTA

Esparta, 18 de enero de 1970

Señor
Andrés Borrasé
Director de LA PRENSA LIBRE
Apdo. 10121
San José

Honorable señor:

Soy un humilde ciudadano que quiero manifestarle mi veredicto con respecto al fallo de la Sala de Casación. Ud. así lo pidió al Tribunal de la Conciencia Pública.

El fallo de la Sala de Casación no deja claro quién tiene la razón. Como para dejar contentos a todos los bandos se pronuncia en forma confusa. Véamos razones:

a—NO HAY CALUMNIA.

Calumnia es asegurar como cierta una cosa falsa.

Queda claro a la Conciencia del Pueblo que el señor Lic. Mario Echandi sí tiene relaciones con los Somoza.

Prueba de ello es que fueron indultados.

b—HAY INJURIA.

Injuria es ofender, insultar.

El alegato de la defensa probó hasta la saciedad cuál había sido la posición del periódico. Los honorables magistrados no quisieron entender esa posición y lo que es peor aún desconocieron que el deber de la prensa es decir siempre la verdad.

Si no se dijo la verdad, por qué los absolvieron del cargo de calumnias?

Es muy natural que todos los seres humanos nos enojemos y busquemos los medios necesarios para encubrir una verdad máxima si esta va contra los intereses de toda una nación. La verdad no peca pero incomoda.

Fue fácil para el Lic. Echandi esto, puesto que hay una ley de imprenta anacrónica y que inhibe la libertad de pensamiento.

c—Su VALIENTE ACTITUD

Sería deshonesto de su parte aceptar el indulto del Poder Ejecutivo en estos momentos en que la lucha electoral está en su más elevada agresividad y que se aprovechan de todo para congraciarse con el pueblo y decirse que son los que tienen la más alta sencillez social. Un hombre valiente como Ud. no puede y no debe aceptar que se use su nombre para engañar al pueblo sediento de verdad y de mejores planteamientos.

Además, su valiente actitud es un llamado al pueblo de Costa Rica para que se una con todos los periodistas y se legisle respetando al máximo el sagrado derecho de la libertad de pensamiento.

MI FALLO:

La Sala de Casación no actuó con verdadera justicia y tergiversó la demanda.

Lo declaro y créame que el Tribunal de la Conciencia Pública en su inmensa mayoría también lo declara INOCENTE DE TODOS LOS CARGOS. ASEGURANDO QUE LA VERDAD HAY QUE DECIRLA LE DUELA O LE INCOMODE A LOS RESPONSABLES DE LOS HECHOS.

Para Ud. don Andrés mi inmenso respeto y admiración.

Braulio Carrillo Montoya
Céd. 7-030-866

CARTA

Señor
Andrés Borrasé
Director de LA PRENSA LIBRE

Estimado señor Director:

Mancharía Ud. Sr. Borrasé, si aceptara el indulto a su apostolado de periodista.

La visita que le hizo el Sr. ex-presidente y periodista, Sr. Ulate, fue justa y noble; ambos son baluarte de la Prensa Nacional. La actitud de don Otilio, ha merecido el aplauso de la ciudadanía costarricense.

La cárcel se hizo para los hombres" es un decir viejo, pero para Ud. no será el cumplimiento de una pena que sonreje su honor, sino un laurel por su labor y dignidad periodística.

"Ya no hay jueces en Berlín; eso pasó a la historia y Ud. no hará el papel aquel de célebre memoria".

No voya a Canessa.

Luis Vargas Castro
Céd. 1-0138544

Futuro en educación técnica

El señor Ministro de Educación Pública, Lic. Víctor Brenes Jiménez, dio declaraciones a LA PRENSA LIBRE, sobre la importancia del Instituto Tecnológico Nacional, al que posiblemente lleve en definitiva el nombre de Instituto Tecnológico de Costa Rica.

Al respecto, dijo el Ministro que se continúa en el estudio del articulado de ese proyecto que envió el Poder Ejecutivo al Consejo Superior de Educación. El proyecto lo estudia la Comisión de Leyes y Reglamentos.

Luego agregó el Lic. Brenes Jiménez, que la intención del Poder Ejecutivo al enviar

este proyecto elaborado por la Oficina de Planificación de la Casa Presidencial, fue el solicitar la valiosa colaboración del Consejo Superior de Educación para la redacción final del articulado, teniendo clara conciencia de que al en viarlo en consulta a dicho Consejo Superior de Educación, lo hacía en el explícito entendido de que el proyecto debía ser mejorado en diversos aspectos.

Más adelante, agregó el Ministro, que una vez revisado y enmendado, el texto de este articulado estudiado por el Consejo Superior de Educación, será devuelto a la Oficina de Planificación para una última revisión, con el fin de que pueda ser cursado al período de sesiones extraordinarias de la Asamblea Legislativa.

Luego manifestó el señor Mi-

nistro de Educación, que el Consejo Superior de Educación se ha manifestado profundamente favorable con respecto a la idea y necesidad de una institución de tal naturaleza, que ya desde largo tiempo se hace sentir como una necesidad impostergable.

Refiriéndose siempre al proyecto, el Ministro dijo que el trabajo consistirá en determinar las complejidades jurídicas, administrativas y académicas que una tal institución ha de tener. Luego agregó, que la creación del Instituto Tecnológico Nacional, que algunos prefieren llamar Instituto Tecnológico de Costa Rica, representaría la consolidación de todo nuestro sistema de educación profesional, de la que, en buena parte, como en varias ocasiones he afirmado, depende el futuro inmediato de Costa Rica, terminó diciendo.

221 millones debe Estado al Seguro

Al 31 de diciembre pasado la deuda del Estado con la Caja del Seguro Social ascendía a la suma de 221 millones 190 mil colones, según informe que se le dio al Ministerio de Hacienda.

La deuda del Estado con la Caja Costarricense de Seguro Social, que se viene acumulando desde hace varios años, y de acuerdo con informes que le fueron suministrados a LA PRENSA LIBRE, no figura dentro del total de la deuda pública del país.

La información sobre la deuda le fue suministrada al Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber quien, según lo anunció ayer en declaraciones para LA PRENSA LIBRE, se propone, antes de retirarse del Ministerio a finales de febrero próximo, dejar esbozadas las bases para un arreglo de esa deuda.

DIARISTAS SOLIDARIOS CON LPL

En sesión de anoche la Junta Directiva del Colegio de Periodistas, por unanimidad, acordó dar un voto de solidaridad al Director de LA PRENSA LIBRE don Andrés Borrasé.

La sesión se celebró bajo la presidencia de Julio Suñol y con asistencia de los Directores Ricardo Rojas Vincenzi, vice-presidente; Carlos Darío Angulo, Secretario; Carlos Longhi, Fiscal; Juan Antonio Sánchez Alonso, Tesorero; Gilbert Lizano, primer vocal y Lic. Alberto Cañas Escalante, segundo vocal.

Los Directores Angulo y Lizano presentaron la moción para dar un voto de solidaridad del Colegio de Periodistas al Director de LA PRENSA LIBRE señor Borrasé y el acuerdo que se aprobó por unanimidad dice textualmente así:

"En vista de que el miembro de este Colegio don Andrés Borrasé ha asumido una actitud gallarda y digna que implica una defensa de la libertad de prensa con alto contenido moral, al negarse a aceptar indulto de la pena a que recientemente fue condenado, se acuerda: Dar un voto de solidaridad al Sr. Borrasé".

Llegarán delegaciones de paz

El Ministerio de Relaciones Exteriores, a través de don Alvar Antillón, anunció esta mañana a LA PRENSA LIBRE que tanto la delegación de Honduras como la de El Salvador, anunciaron su llegada al país entre mañana sábado y el domingo.

Se trata de los grupos de trabajo de ambos países que oficialmente se reunirán en nuestra capital, para buscar fórmulas que permitan llegar a una solución gradual y progresiva de sus diferencias.

Por su parte el Dr. José A. Mora, nombrado por la OEA como mediador en esta reunión bilateral, anunció oficialmente su llegada a nuestra capital para el día domingo.

Las conversaciones de pacificación las podrán iniciar las citadas delegaciones el próximo lunes.

La Cancillería mantiene el ofrecimiento de facilitar sus salones a estos grupos de trabajo de Honduras y El Salvador, para que lleven a cabo sus deliberaciones.

Controversia crea ubicación de la Oficina de Planes Anuales

De acuerdo con informes que esta mañana se le dieron a LA PRENSA LIBRE, una situación de controversia entre miembros de la Comisión Nacional de Reorganización de la Hacienda Pública y el Ministerio de Planificación se ha creado en torno de la ubicación de la Oficina de Planes Anuales.

Esta oficina, que está ahora en la Oficina de Planificación, y que es la encargada de preparar los anteproyectos de presupuesto, ordinarios o extraordinarios, se trasladó al Ministerio de Hacienda, que durante muchos años fue el que preparó esos presupuestos, de acuerdo con el proyecto de Ley Orgánica del Ministerio y Crédito Público.

Varios funcionarios, y ade-

más algunos expertos de las Naciones Unidas que asesoran al Ministerio en la redacción final del proyecto de ley Orgánica del Ministerio de Hacienda, opinan que es esta la dependencia que debe preparar los proyectos de presupuesto, ordinarios y extraordinarios, y consecuentemente la Oficina de Planes Anuales tiene que ubicarse en el Ministerio de Hacienda. Según nuestros informes, el Ministro de Planificación Dr. don Miguel Ángel Rodríguez sostiene la tesis de que la Oficina de Planes Anuales debe permanecer en la Oficina de Planificación, adscrita a la Presidencia de la República.

El asunto está siendo considerado en la forma más amplia posible para llegar a una decisión.

Verán la situación de las cañerías del país

La Oficina de Planificación del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, que está bajo la dirección del Ing. Claudio Donato Suteriano, realizará un importante estudio sobre la situación de los servicios de agua potable y al alcantarillado sanitario en Costa Rica.

Tal informe fue solicitado por el Banco Interamericano de Desarrollo, por medio del Ing. Carlos Pandá, representante de este organismo en Costa Rica y será de gran interés, tanto para apreciar las obras de mejoramiento realizadas por el SNA y financiadas por el BID, como para los programas futuros que puedan realizarse.

Agradecen atenciones en Hospital Turrialba

Los asegurados don Miguel Antonio Ortiz Cordero y doña María del Carmen Acuña de Ortiz, enviaron una carta al doctor José Fco. Anglada Soler, Director del Hospital de Turrialba a. l., en la que expresaron su reconocimiento "por las prolijas atenciones que le dispensaron a su hija, Maritza Ortiz Acuña, durante su permanencia y tratamiento en esa institución de salud".

La expresión de simpatía de los esposos Ortiz Acuña es extensiva a doctores y enfermeros que intervinieron por el motivo indicado.

GUATEMALTECOS

CONTRA LA UNITED FRUIT Co.

La United Fruit Company, por su política laboral ha dejado malos recuerdos dentro del pueblo guatemalteco en sus explotaciones agrícolas.

A dicha compañía se le debe el cien por ciento del fracaso de los ferrocarriles internacionales de Centroamérica.

Con solicitud presentada en Guatemala el 18 de julio de 1969, a nombre de United Marketing S. A. en la que entre sus múltiples actividades solicita dedicarse al transporte por automotores como subsidiaria de "The Corporation Trust Company" de los Estados Unidos de Norte América, se amenaza no sólo el transporte costarricense, sino todo el centroamericano.

LA ASOCIACION GUATEMALTECA DE TRANSPORTES

DA SU APOYO IRRESTRICTO A LA

UNION DE TRANSPORTADORES CENTROAMERICANOS

en vista de las maquinaciones financieras de la United Fruit Company para monopolizar el transporte en Centroamérica.

GRAVES DENUNCIAS DE LA ASOCIACION GUATEMALTECA DE TRANSPORTES CONTRA LA UNITED FRUIT COMPANY

LA ASOCIACION GUATEMALTECA DE TRANSPORTES AL CONOCER LA AMENAZA QUE A LOS SAGRADOS INTERESES DE LOS SEÑORES TRANSPORTISTAS DEL AREA CENTROAMERICANA DEDICADOS A LA INTEGRACION ECONOMICA DEL ISTMO, TEMEN POR LA INTROMISION DE LA UNITED FRUIT COMPANY, EN EL NEGOCIO DEL TRANSPORTE POR AUTOMOTORES.

CONSIDERANDO:

Que a dicha compañía se le debe el cien por ciento del fracaso de los ferrocarriles internacionales de Centro América, porque cuando poseía el control de las acciones de dicha compañía, dispuso que las tarifas para el acarreo de sus productos "banano" fueran sumamente bajas para valorizar las acciones de la Bananera y depreciar las de los ferrocarriles internacionales de Centro América.

CONSIDERANDO:

Que la United Fruit Company, por su política laboral ha dejado tan malos recuerdos dentro del pueblo guatemalteco en sus explotaciones agrícolas;

CONSIDERANDO:

Que al constituirse empresa de transporte en el hermano país de San José de Costa Rica, y de acuerdo a la solicitud de incorporación de sociedad presentada a nombre de la United Marketing, S.A., de fecha 18 de julio, y publicada en Prensa Libre de esta ciudad los días 27 de noviembre, 11 y 23 de diciembre del año recién pasado, en la que entre sus múltiples actividades solicita dedicarse al transporte por automotores como subsidiaria de "The Corporation Trust Company" de los Estados Unidos de Norte América, firma que según rumores ha comprado los bienes de la United

Fruit Company, y por lo tanto se amenaza no sólo el transporte costarricense, sino todo el centroamericano;

CONSIDERANDO:

Que el sacrificio y compromisos de los transportistas centroamericanos quedaría en la nada ante la potencialidad económica de la United Fruit Company;

CONSIDERANDO:

Que conforme las Cartas Magnas de todos los países centroamericanos, es obligación de sus gobernantes, velar y legislar las actividades de sus conciudadanos;

POR TANTO

ACUERDA:

Enviar a la Unión de Transportistas Centroamericanos con sede en San José de Costa Rica, su irrestricto apoyo y aunar esfuerzos para que tales propósitos no sean logrados, así como a la opinión pública manifiesta su inquebrantable fe en que el nacionalismo de los que dirigen los destinos de ese hermano país, sabrán rechazar tal monstruosidad en respeto a los intereses de sus legítimos connacionales.

Guatemala, catorce de enero de mil novecientos setenta.

Asociación Guatemalteca de Transportes

POR LA JUNTA DIRECTIVA,

FELIPE MORY DIGHERO
Presidente.



ACOGE

ANTE LA DECADA DEL SETENTA

— I —

El pasado miércoles 21 de enero se procedió a la juramentación e instalación definitiva del nuevo Consejo Directivo de ACOGE. En esa oportunidad, el Vice Presidente de esta organización de Gerentes y Empresarios, don Enrique Pozuelo Marín, reelecto unánimemente para este cargo por la Asamblea General de Asociados, recientemente celebrada, pronunció un conceptuoso discurso a los nuevos miembros del Consejo Directivo. Por su valor y actualidad, vamos a transcribir, a través de esta columna, algunas de las más importantes ideas expresadas por el señor Pozuelo Marín.

"Comienza la década del setenta. El promedio de los que estamos hoy aquí y el promedio de edad de los socios de ACOGE, anda aproximadamente en los cuarenta años. Estamos en la plenitud de nuestra potencialidad creadora. Lo que pasó en Costa Rica hasta este momento, en gran parte, no es responsable nuestra. Lo que pasó del setenta al ochenta es totalmente nuestra responsabilidad. Así, lo que haga nosotros de los cuarenta a los cincuenta años de edad, decidirá en forma definitiva, lo que será este país en el futuro".

"Démonos cuenta de una vez por todas, clara y profundamente: a partir de ahora la responsabilidad total de cómo se maneja este país, corresponde a nuestra generación".

"Los diez años que hoy comienzan representan el reto más grande que ha tenido ninguna otra generación anterior. Estamos frente a una real y verdadera crisis. Crisis aún mayor por la falta de hombres que no han asumido la responsabilidad que exige su generación y el momento histórico por el que atravesamos. Estamos viviendo cambios de mucho mayor profundidad y significado de lo que en su tiempo fue la Revolución Francesa. Estamos frente a una verdadera evolución social. Vamos hacia un nuevo concepto del hombre. Nuestra obligación es encauzar positivamente esta ebullición. Tenemos que ser los líderes de ese nuevo ímpetu y de esa nueva energía. Hay solo dos caminos: o arrastramos o somos arrastrados".

Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios



PIEDRAS, GARROTOS Y LADRILLOS VUELAN POR LOS AIRES.—Otro aspecto de motín político de anoche frente al Banco Central. La gráfica es más elocuente que todas las palabras... Piedras, garrotos y ladrillos vuelan por los aires y en todas direcciones, aquí lo único que se podía hacer era

gritar: ¡Sálvese quién pueda! Obsérvese a nuestro fotógrafo el joven Carlos Róger Córdoba Piedra en el extremo inferior derecho, cuando cámara en mano, trataba de plasmar en una gráfica el dramático momento. Pocos segundos después fue seriamente herido en la sien derecha. (Carlos Córdoba C.)

Capital bajo la violencia

La ciudad de San José se vio sacudida ayer en horas de la noche por los disturbios políticos más violentos de la presente campaña electoral.

En Heredia, Cartago y Alajuela se produjeron sucesos similares, pero con consecuencias mucho menores.

Más de un centenar de personas que fueron atendidas por la Cruz Roja Costarricense y en el Hospital San Juan de Dios, fue el saldo de daños personales dejados por la violencia de los choques entre simpatizantes del Partido Liberación Nacional y Unificación Nacional, entre los cuales tuvo una enérgica participación la Guardia Civil.

En varios establecimientos comerciales se produjeron daños materiales de consideración, en medio de la confusión que comenzó a reinar en el área más importante de San José, cuando las autoridades del Ministerio de Seguridad Pública dispersaron a los manifestantes lanzando bombas de gases lacrimógenos, en una enérgica y decidida acción.

La ciudad de San José se vio sumida poco después de densas nubes de gases lacrimógenos, y una intensa actividad de las autoridades que batallaban por el mantenimiento del orden.

Grupos aislados de manifestantes quedaron ubicados en diferentes puntos de San José después del estallido de las bombas y frente a ellos las autoridades de la Guardia Civil mantenían una actitud vigilante para evitar que los vivas, gritos e insultos degeneraran de nuevo en batallas campales como la que se registró anoche, poco después de las 22 horas y durante los días anteriores en la Avenida Central.

En horas de la madrugada las vías aledañas a las cuerdas más céntricas de San José parecían desiertas. Se producía muy poco movimiento de peñoneros, y en cada una de las esquinas piquetes de autoridades

motorizadas y debidamente equipadas contra motines, se hallaban en actitud alerta.

Cualquiera que hubiese recorrido las calles capitalinas hace unos quince días, hubiera notado anoche la diferencia. Los pocos transeúntes que se aventuraban a transitar por las vías principales de San José, lo hacían en actitud temerosa, y visiblemente perjudicados por los gases. La presencia de elementos de la Guardia Civil, equipados con material contra disturbios, era lo que dominaba el panorama capitalino, cuando retornó la calma.

Ya desde tempranas horas del día de ayer, las autoridades tenían el conocimiento, o simplemente la sospecha, de que las manifestaciones que se iban a producir en horas de la noche iban a ser violentas. De esta forma, el Ministerio de Seguridad Pública tomó las providencias del caso, para evitar que entre manifestantes de bandos políticos contrarios se produjesen encuentros a garrotazos y pedradas, con saldo de heridos graves y hasta de pérdidas de vidas humanas.

AMBIENTE DE TENSION

Desde tempranas horas de la noche grupos de personas comenzaron a situarse en puntos más o menos estratégicos en la Avenida Central, entre las calles Central y cuarta y entre la Avenida Segunda y Primera, ya sea para luego participar activamente en las manifestaciones que se iban a registrar allí, o simplemente como espectadores.

Las autoridades de la Guardia Civil, en pequeño número, habían tomado desde las siete de la noche, sus respectivas posiciones.

Hasta las ocho de la noche la vida en San José iba transcurriendo normalmente, aunque ya se notaba cierta tensión en el ambiente.

La llegada de manifestantes a lo que se ha convertido punto de reunión, y de disputas —

esquina formada por la Avenida Central y la calle dos — se fue incrementando poco a poco.

Los minutos fueron transcurriendo con toda normalidad y se escuchaban apenas uno que otro grito. Sin embargo, el ambiente como que se fue preparando para los sucesos posteriores y la agitación cobró fuerza al llegar al lugar, a eso de las nueve de la noche, un grupo considerablemente numeroso de partidarios de Liberación Nacional.

El Partido Unificación Nacional tenía una reunión, con la participación de su candidato, en el Barrio México y ello era motivo de expectación en la Avenida Central, porque se esperaba que una vez terminada esa reunión, los partidarios unificacionistas se iban a dirigir a la más importante vía capitalina.

Poco después de la llegada del primer grupo de liberacionistas, bajó por la Avenida Central, viniendo del Este, otro grupo más numeroso de liberacionistas, el cual según se informó, tuvo sus primeros choques con partidarios de la Unificación al pie de la llamada Cuesta de Moras.

Ya a las diez de la noche la esquina de Radio Monumental estaba copada por los liberacionistas, quienes al parecer eran conscientes de lo que iba a ocurrir, por cuanto, de vez en cuando, alguien gritaba: "ahí vienen... ahí vienen", lógicamente refiriéndose a los partidarios de la Unificación.

La llegada de los unificacionistas se esperaba que se produjera por el Oeste de la Avenida Central y efectivamente así ocurrió.

Es posible que en la esquina de Radio Monumental estuviesen instalados algunos de los diez u once mil liberacionistas y los partidarios de la Unificación que emergieron por la esquina Suroeste del Banco Central, viniendo del Norte, sobre la calle cuatro, su

maban tal vez unos cuatrocientos. Se notaba a simple vista la desproporción numérica entre los dos bandos.

Los gritos de los unificacionistas se escucharon a la distancia y los liberacionistas se apresuraron a contestar con vivas a su candidato.

La Avenida Central, en ese sector, mostraba anoche a dos bandos que definitivamente iban a enfrascarse en una batalla sin cuartel, con piedras, los drillos, palos y otros objetos contundentes.

Al llegar los unificacionistas a la esquina de la Avenida Central, por la calle cuatro, los liberacionistas marcharon apresuradamente a su encuentro. A la mitad de la cuadra, cerca de 25 miembros de la Guardia Civil tendieron un cordón humano, para evitar que elementos de cualquiera de los dos bandos franqueara esa línea y tuvieran encuentros con sus adversarios políticos.

Los dos bandos llegaron a detenerse muy cerca uno del otro. La Guardia Civil estaba en posición firme y decidida, pero la cantidad de los manifestantes era tal, que pese a todas las precauciones que se tomaron, no se pudieron evitar los choques...

COMENZO LA VIOLENCIA

Con los dos grupos frente a frente y a escasos dos o tres metros de distancia uno del otro, la violencia, como se esperaba, estalló en forma vertiginosa. Primero fueron dos personas las que intercambiaron garrotazos, luego otras dos y de inmediato se produjo una reacción en cadena, terminando todas las personas que se hallaban en el sector, incluyendo a las autoridades, enfrascadas en una furiosa lucha...

LA RETIRADA

La desventaja numérica de los partidarios de la Unificación era palpable y fue la peor arma en su contra. Rápidamente...

CARNE SIN CONTROL SANITARIO SE CONSUME EN GRAN PARTE DEL PAIS

Las condiciones higiénicas de mucha de la carne que el país consume son prácticamente nulas. Existen mataderos en muchas zonas, donde no se cuenta con Médico Veterinario que certifique que el producto que se expende a los consumidores está debidamente controlado y reúne las normas sanitarias que garanticen la salud pública.

En esta ocasión publicamos fotografías de las instalaciones de los mataderos de Villa Colón y Santiago de Puriscal, en las cuales se nota lo inadecuadas que son para el proceso de un producto de tanto con-

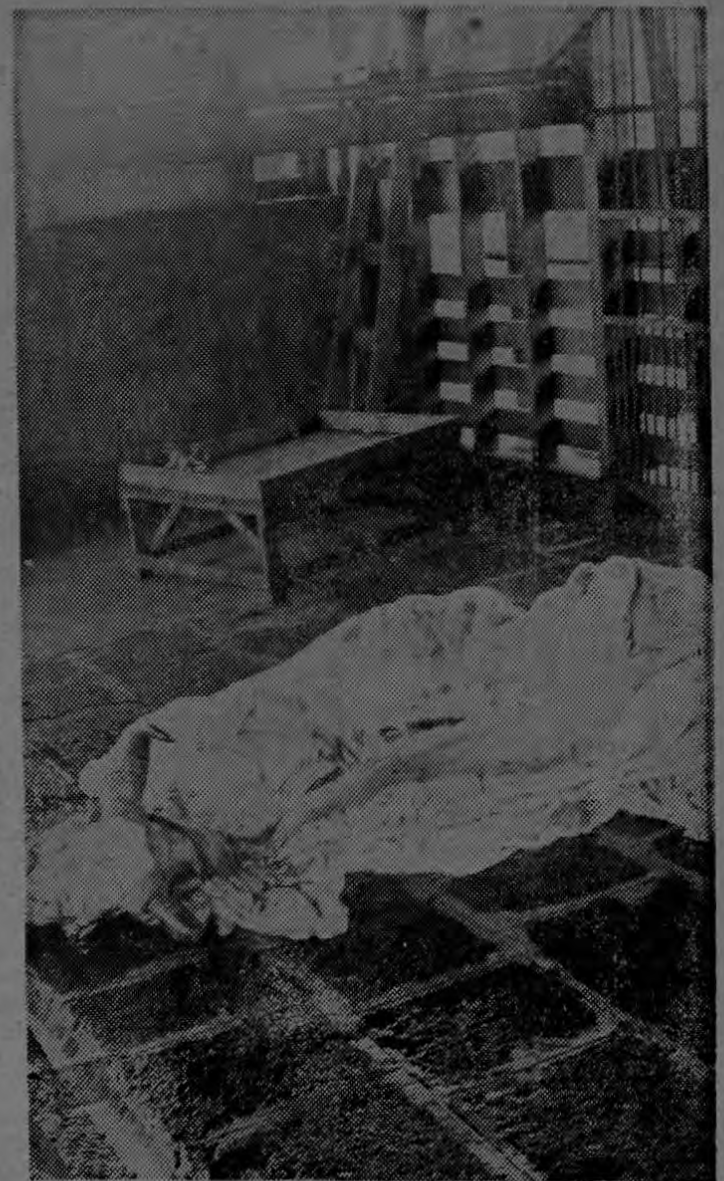
sumo popular, y que es indispensable para la dieta de los costarricenses.

Las autoridades sanitarias no han llevado adelante el programa de modernización del proceso, a pesar del peligro para la salud pública que significa que las reses se destacen en el suelo y se contaminen de bacterias que causan muchas de las enfermedades que padece el pueblo consumidor.

Este programa busca la centralización de la matanza del ganado para consumo interno, pero hasta el momento nada se ha logrado.

En especial, la no concreción de este programa viene a perjudicar a las familias con hijos numerosos. Y es que al no contarse con control sanitario, o instalaciones debidamente acondicionadas para garantizar la salud pública, los peligros de consumir carne contaminada se acrecientan, a pesar de la buena voluntad y el deseo de protección que puedan tener los dueños de mataderos o las corporaciones que los administren.

Como estos de Villa Colón y Puriscal, existen en el país gran número de esos mataderos.



Una res aparece en el suelo después de ser destazada, en el matadero de Villa Colón. La contaminación es lógica.



Las instalaciones del matadero de Puriscal son viejas e inadecuadas. Una anciana corta la carne sobre una mesa

destazada, donde la contaminación tiene que producirse.



Las vísceras en el matadero de Puriscal se preparan en el mismo suelo. La amenaza para la salud es patente, ya que los gérmenes contaminan estos productos que el pueblo consume en gran cantidad.



En el propio suelo, en el matadero de Villa Colón, un novillo está siendo destazado. El peligro para la salud es notorio.

Galera

Por Jorge ARGUEDAS

Preocupan las declaraciones suministradas ayer a nuestro periódico por el economista Lic. Jorge Sánchez, Director de Integración, quien afirma que la balanza comercial de Costa Rica con Centro América fue desfavorable, en el año pasado de 1969, por la suma de cien millones de colones. La cifra señalada es impresionante y revela que los productos industriales de los otros países del área han tomado una delantera apreciable y el marcador hay que nivelarlo mediante todos los esfuerzos posibles.

No hay duda de que las medidas del Banco Central, otorgando facilidades de crédito para la exportación de bienes industriales y lo mismo una política general bancaria y de asistencia técnica para aumentar nuestra producción agrícola pueden ser factores de éxito en el futuro inmediato.

Pero todas esas disposiciones deben unirse a un esfuerzo por mejorar calidades que es la base del éxito en toda negociación comercial. Para citar un ejemplo, tenemos la impresión de que, en materia de licores, El Salvador está acumulando una excelente puntuación en nuestro país. Es notorio el aumento de ventas de licores con la etiqueta salvadoreña en los establecimientos comerciales y lugares de diversión social en nuestro país.

Y eso que aquí tenemos un monopolio y la experiencia industrial de cien años de estar elaborando toda clase de bebidas espirituosas. El mercado centroamericano, como todo mercado libre, es una competencia a muerte de la oferta y la demanda. Si hay calidad y precios razonables, la balanza se inclina, indefectiblemente, por el lado que más conviene al consumidor.

Un problema insoluble se presenta a las autoridades en esto de las concentraciones populares en la avenida central con el propósito de expresar simpatías políticas a los candidatos de los distintos partidos. La constitución otorga plenamente esa libertad a los ciudadanos y no existe ley o reglamento alguno, salvo en el caso de que las garantías civiles hayan sido suspendidas, para que cualquier hijo de vecino, en nuestro democrático país, circule o se estacione en el lugar que le dé la gana.

Lo lamentable del caso es cuando se llega, en la explicable exaltación de un partidismo que ha sido estimulado por predicas nocivas, a la agresión de la trompada o el garrotazo. Pero si la gente se le mete al toro en una corrida popular consideramos que un manotazo tiene menos peligro. Y el que por su gusto se lo lleva... tendrá sus motivos.

Temas del Momento

La "Victoria de Pirro" podría ser el título de una actitud

Con base en dos publicaciones hechas en campo pagado y calzadas con la firma del Partido Unificación Nacional, anunciando el discurso que pronunció en la tarde de ayer el Sr. Jorge González Martén, algunas personas se han acercado a LA PRENSA LIBRE a indagar la razón por la cual este periódico ha aceptado publicidad de tal agrupación política, cuando ya faltan apenas escasos nueve días para que se celebren las elecciones para el cambio de poder en Costa Rica.

Las preguntas que se nos han hecho como consecuencia de las citadas publicaciones, pagadas por el Sr. González, nos brindan la oportunidad para ofrecer una explicación, a los lectores que puedan haber abrigado la creencia de que era LA PRENSA LIBRE la que se negaba a insertar los avisos políticos de la Unificación, que dejará claramente establecido por qué jamás hubiéramos tomado una actitud de esa naturaleza en contra de un partido de los que participan en la política nacional, respetuosos de la ley y fieles defensores, como lo somos y lo seremos siempre, de la democracia costarricense, y menos aún existiendo el hecho cierto de que en el mismo partido contamos con distinguidas amistades.

La ausencia de publicidad de ese partido en las páginas de LA PRENSA LIBRE se debe exclusivamente a que su jefe y candidato a la Presidencia de la República, no satisfecho con haber acusado a este periódico por haber acogido

una publicación pagada por otro partido político, ordenó a su departamento de propaganda no publicar ni un solo aviso en nuestras páginas durante toda la campaña política poniendo así de manifiesto una malquerencia hacia nuestro periódico que no se originó en la publicación que fue acusada sino que viene desde hace mucho tiempo. "La Victoria de Pirro" podría titularse la actitud del candidato.

Durante sus ochenta años de existencia LA PRENSA LIBRE no ha dependido, ni un solo momento, de las campañas políticas como sostén económico.

La imparcialidad de LA PRENSA LIBRE, demostrada sin lugar a la mínima duda durante tantos años; la seriedad con que enfoca nuestro periódico los problemas nacionales y su recta línea de conducta como órgano honesto al servicio de la Patria, le ha granjeado el respeto y el cariño de los costarricenses y le ha permitido disfrutar de una acogida cada día más amplia y más cálida.

A pesar de las persecuciones y a pesar de los peligros que rodean a un órgano de prensa honesto como el nuestro, LA PRENSA LIBRE continuará impertérrita su línea de conducta, dejando de lado para que las disfruten a su gusto las victorias pírricas de sus malquerientes, ya que ha sido siempre nuestra meta servir, con responsabilidad y patriotismo, los mejores intereses del país.

Glosas de los colaboradores

¡SON BUENA GENTE!

Por Enrique Limosner

La actual situación de Panamá es consecuencia de tres cuartelazos militares. El General Torrijos no podía darse por vencido. El talento militar de un General no podía someterse sin pelear, por unos Coroneles que se habían adelantado a las ambiciones de un mandador inferior. Ocurrió lo que tenía que ocurrir, de lo contrario el General ya podía pedir el retiro.

Pero, la ciudadanía panameña, no son del "paseo", no cuenta. Trabajar, contribuir y mantener el silencio absoluto. "Tout voir tout entendre et rien dire". Los panameños son buena gente, muy atentos a los sables y fusiles. Todas las constituciones están sometidas al que tiene las armas, y comportándose así, se les califica de buena gente. El triste espectáculo que están dando ante el mundo carece de importancia. Lo interesante es que se callen y trabajen. El desprestigio político llena unas páginas de la historia de un país "que renuncia a ella! A este paso todos los países seguirán reconociendo los cuartelazos, mientras sean dirigidos por militares en funciones. Si se

atreverían a ellos los civiles, los fusilamientos acabarían con los panameños, que se hubieran opuesto a una rebelión militar mientras los militares ganadores "salgan con la suya" y puedan juzgar impunemente a los militares perdidosos, se acabó el sainete".

Tolo lo anterior me recuerda una sonada militar donde el jefe quiso ordenar las inversiones militares y los ganadores tuvieron que establecer relaciones de los sueldos que devengaban las tropas. Las confeccionó un cabo leyendo en voz alta lo que devengaba el ejército y al llegar a una de las hojas, debía leer "suma y sigue" y el bondadoso cabo leyó "Si món Seguí", por lo que exclamó, el comandante que lo escuchaba: ¿quién es este bárbaro que cobra más que el General? A lo que contestó el cabo todo asustado: Usted perdona, debí leer SU MA Y SIGUE. El subordinado quedó arrestado en el acto, para responder del delito cometido. Esto es histórico y para nada se refiere a los últimos golpes militares. "Mera coincidencia" como leen en las películas.

Al paso que vamos no se encontrará un régimen civil ni por equivocación.

Salud y sometimiento. ¡Son buena gente!

Directores de COTAL vienen a tratar asuntos turísticos

Miembros del Consejo Directivo de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL) llegarán mañana sábado en horas de la mañana a San José, con el propósito de sostener importantes cambios de impresiones sobre asuntos turísticos con el Instituto Costarricense de Turismo, Agencias de Viaje y otras entidades y personas relacionadas con la materia.

Los personeros de COTAL, son A. Piña, Director General de la revista de turismo "Pasaporte", a LA PRENSA LIBRE, mañana arriban a esta capital el señor Mario Zirolli, Presidente de COTAL, acompañado de Carlos Hinkelmann, Asesor Jurídico de COTAL; Jorge H. Testoni, Secretario General; Luis San Román, Sub-Secretario; León Avila, Pro-Tesorero y el señor P. G. Ortega, Vicepresidente Segundo de COTAL.

llegan al país procedentes de Panamá, después de haber sostenido importantes cambios de impresiones sobre viajes y turismo en diferentes países latinoamericanos.

Después de su visita a San José, los miembros del Consejo Directivo de COTAL se dirigirán a Guatemala, donde participarán en la IV Convención FAAVCA, que se realizará en Guatemala del 28 de los corrientes al primero de febrero.

Ojos sobre el Mundo

—(V)—

La Compañía Atlantic Richfield, primera que encontró petróleo en la Vertiente Norte, ha estimado que los precios del producto crudo a la boca del pozo pueden oscilar entre 1.65 dólares a 210 dólares por barril. A lo que tiene que agregarse los costos de transporte, calculados en principio como de 0.40 centavos por barril al Norte de Europa vía Pasaje Noroeste (si esa ruta demuestra ser accesible), 0.60 centavos a Yokohama, Japón, 0.40 centavos a la Costa Este de los Estados Unidos vía Pasaje Noroeste, y 1.45 dólares a la Costa Este de los Estados Unidos si ha de usarse la ruta del Canal de Panamá.

Rolfi Eckis, vicepresidente de la Junta Ejecutiva de la firma Atlantic Richfield, ha dicho que podría vislumbrar sólo dos situaciones en las cuales el petróleo de Alaska podría venderse fuera de los Estados Unidos.

Una posibilidad es que el Japón pueda dar acceso a otra fuente de abastecimiento, o reducir su casi completa dependencia del petróleo del Medio Oriente. La otra circunstancia sería una interrupción de las fuentes del Medio Oriente, tal como ha ocurrido en el pasado. El costo de las concesiones de tierras potencialmente petroleras en la Vertiente Norte es uno de los factores que entran en el costo final del suministro del producto crudo de Alaska.

Para las compañías que primero adquirieron derechos a buenas regiones, el costo puede haber sido irrisorio. Hubo tiempo en que las concesiones podían comprarse entre \$ 0.60 a 1.25 dólares la hectárea.

Antes de 1969, el Estado de Alaska había ofrecido en venta concesiones de 607.000 hectáreas en la Vertiente Norte, pero había vendido solamente 367.054 hectáreas a un precio promedio de 32.65 dólares por hectárea. La parcela donde el primer pozo se descubrió fue otorgada por 231.64 por hectárea. Para los últimos que llegaban, sin embargo, el costo de las concesiones podía ser elevado con relación a las ganancias.

En septiembre de 1969 el Estado de Alaska puso en subasta concesiones de (182.500 hectáreas) de tierras del Estado en la vertiente de los descubrimientos petroleros, por un total de más de 900 millones de dólares. Uno de los muchos momentos del drama en la historia del petróleo de Alaska ocurrió durante esta subasta con licitaciones selladas, cuando un grupo de compañías ofreció 72.113.000 por una parcela de 1.036 hectáreas y fue subastado momentos después por otro grupo de compañías, que habían licitado por 69.726 dólares por hectárea. Este fue el precio más alto que se pagó en la subasta.

La República de aditro de la Pública Muñoz, da con cada de estudio Orienta en Mac

Reci
Costar
llevó a
lámpar
trada
dela
de Pr
esa ma
vecinos
hecho

La
renas
los ga
ICE ap
cesaria
los re
Los
portan
gradec
do el
sonal
renas
vecind
siente
de ve
tando
derna

Estu
dire
hac
en

Fue
Transp
través
Planifi
do un
tránsit
la A
Los
tudío
inform
y giro
interse
en la
ta con
México
de gr
poster
demar
ciones.

Com
se
al t
mun

La
do al
comun
progra
partam
a reali
esa En
Para
cité gi
cesaria
pleados
se pres
a los
la info
acceso
mo se
ubicaci
plir su

Bec
estu
en

La
la Rep
de adi
tre el
Pública
Muñoz,
da con
cada de
estudio
Orienta
en Mac

Lámparas de mercurio en Ciudadela de Barranca

Recientemente el Instituto Costarricense de Electricidad llevó a cabo la instalación de lámparas de mercurio en la entrada y alrededor de la Ciudadela del INVU en Barranca de Puntarenas, atendiendo de esa manera gestiones que los vecinos de la misma habían hecho a esa Institución.

La Municipalidad de Puntarenas financió la totalidad de los gastos del servicio y el ICE aportó la mano de obra necesaria para la conclusión de los referidos trabajos.

Los beneficiados con ese importante servicio enviaron agradecimiento al ICE exaltando el esfuerzo con que el personal de la Agencia de Puntarenas realizó esa obra. El vecindario de aquel lugar se siente sumamente complacido de ver a su ciudadela disfrutando de una iluminación moderna.

Estudio direccional hacen en Autopista

Fuentes del Ministerio de Transportes informaron que a través del Departamento de Planificación se está realizando un estudio direccional de tránsito en intersecciones de la Autopista General Cañas.

Los datos indican que el estudio tiene como fin recopilar información sobre movimientos y giros de vehículos en esas intersecciones, especialmente en la intersección de esta ruta con el acceso al Hospital México, los que se consideran de gran utilidad en estudios posteriores de señalamiento y demarcación de estas intersecciones.

Contraloría se refiere al timbre municipal

La Contraloría se ha dirigido al Gerente del INVU para comunicarle que conforme al programa de trabajo del Departamento de Auditoría, se va a realizar una intervención en esa Entidad.

Para tales efectos se le solicitó girar las instrucciones necesarias a funcionarios y empleados, en el sentido de que se preste la mayor cooperación a los auditores, facilitándoles la información que solicita y el acceso a los archivos. Asimismo se solicitó una adecuada ubicación para que pueda cumplir su labor.

Becada para estudiar en España

La Contraloría General de la República aprobó contrato de adiestramiento suscrito entre el Ministerio de Educación Pública y Blanca Rosa Cozza Muñoz, quien ha sido favorecida con una beca de la Embajada de España para realizar estudios de Licenciatura en Orientación durante 5 meses en Madrid, España.

Pensionado no puede disfrutar de sueldo por cargo público

Se consultó a la Contraloría si un maestro pensionado puede disfrutar de su pensión y simultáneamente de dietas en una Junta Directiva bancaria.

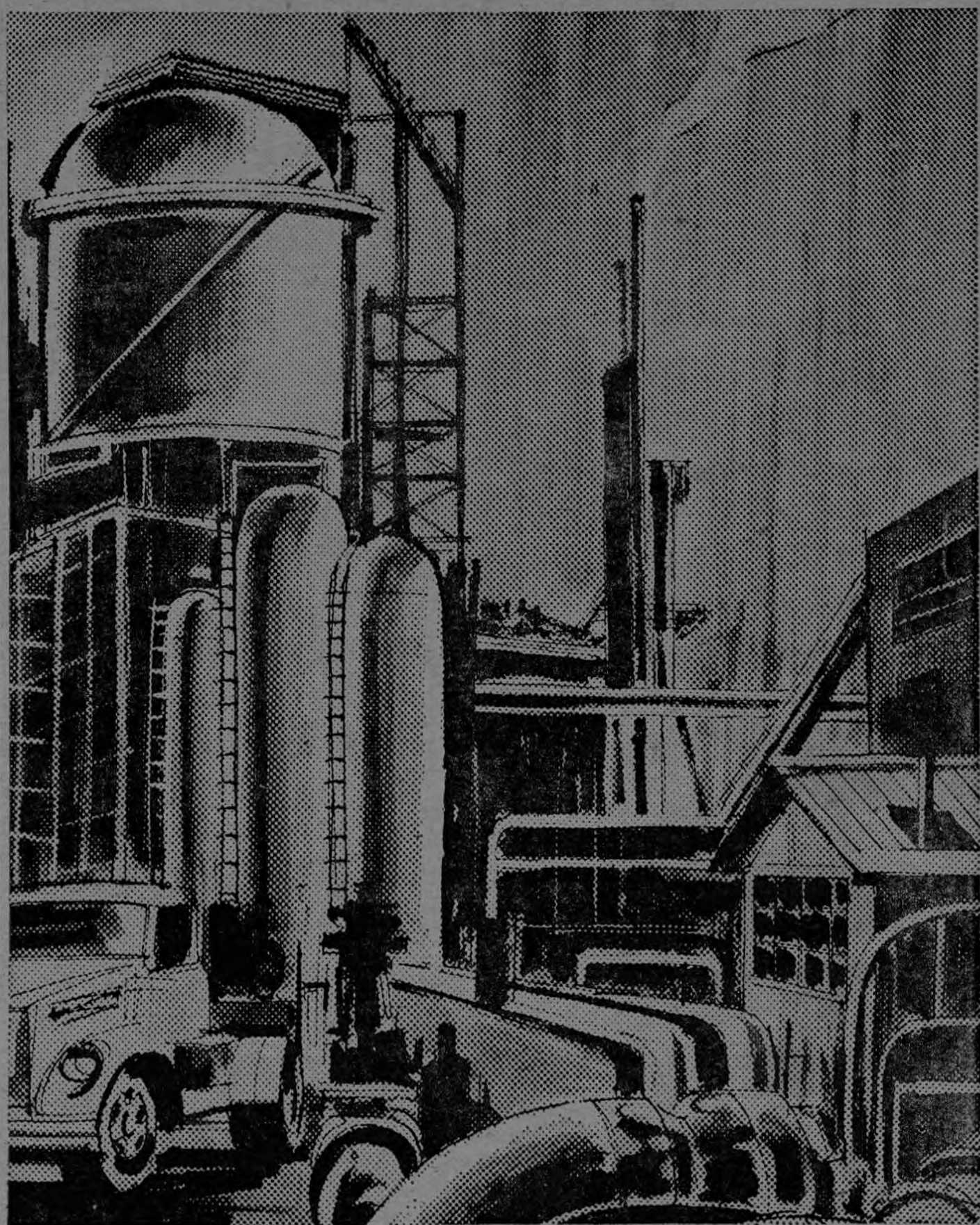
La Contraloría se refirió al asunto manifestando que de acuerdo con el artículo 6º de la Ley de Pensiones y Jubilaciones del Magisterio Nacional:

"Nadie podrá devengar pensión o jubilación mientras desempeña cargo o empleo remunerado en organismo del Estado, Instituciones Autónomas y Municipalidades, excepto cuando se sirve en el Consejo Superior de Educación en la Uni-

versidad de Costa Rica, o en cargos de elección popular, y para ello no hubiere impedimento en la Constitución Política. La condición de jubilado o pensionado se suspenderá por el tiempo en el que el interesado desempeñe el empleo o cargo, salvo en los casos de

excepción antes indicados".

De acuerdo con la norma legal, la Contraloría mantiene el criterio de que un maestro pensionado no puede simultáneamente disfrutar de su pensión y del goce de dietas en una directiva bancaria.



Doble protección a su empresa con el seguro de riesgos profesionales

1o Porque el Seguro de Riesgos Profesionales protege a su empresa asumiendo la obligación legal que significaría un accidente de trabajo al cubrir los costos por concepto de pago de medio salario, mientras dura la incapacidad del trabajador, e indemnizaciones en caso de incapacidad permanente.

2o Porque el Seguro de Riesgos Profesionales protege a sus trabajadores brindándoles en caso de accidentes hospitalización, medicinas, tratamientos, aparatos ortopédicos, gastos de traslado y hospedaje hasta su completa rehabilitación.

Instituto Nacional de Seguros



PIER GARNIER

Cabos sueltos

Por Kanapay

POR QUE LA CHICHARRA CANTA

Hace algunos años, tantos que no hay quién pueda recordar, la chicharra no era como es hoy. Tenía el mismo aspecto, la misma forma pero se diferenciaba en algo muy particular: no cantaba, no hacía el bullón que ahora produce. Era un insecto común y corriente que vivía la tragedia de sus congéneres: pasaba desapercibida.

Un día en que amaneció debajo de una hoja muy mojada, pues la noche había sido muy pródiga en rocío, se sintió por primera vez insecto, y le entró un terrible deseo. Quiso ocultar ante sus amigos esa sensación pero no pudo, y poco a poco, ese deseo fue creciendo hasta convertirse en una verdadera obsesión. La chicharra quería ser hombre. Vivir como los hombres. Dejar de ser estudiada por los entomólogos. Pertenecer al género humano. Sacando valor de quién sabe dónde, como pudo se fue en busca de Tatica Dios, que era el único que podía complacer sus deseos. Con mucho tesón voló y voló hasta que llegó a las puertas de la casa del Mandamás.

—Upe.. upe... Buenas tardes. ¿Hay alguien aquí?

La puerta se abrió y la chicharra, más muerta que viva del puro susto, se adentró en lo desconocido.

—¿Qué se te ofrece, chicharra imprudente —le dijo una voz.

—Bueno.. —contestó la chicharrita— es que quisiera hablar con el Patrón.

—Hablá insecto. Soy yo. ¿Qué quieres?

—¡Ay patroncito! es que estoy aburrída de eso, de que me llamen insecto. De estar metida entre hierbas y vivir a la intemperie. De pasar noches sin techo y no ser nada. Quiero ser hombre y disfrutar de todos los privilegios que a él le diste. Ser como vos quisiste que fuera: tu imagen, y no una simple e inimportante chicharra.

—Sea —contestó la voz— y la chicharra se hizo hombre.

¿Qué contenta estaba! Había delado de ser insecto para ser humano. Se vio dos piernas, dos brazos, dos manos y podía hablar en el idioma de los hombres. De improviso se encontraba en una gran ciudad. Vestida a la usanza de los humanos y girando a su alrededor miles de ellos que transitaban con mucha prisa. Pero ya no era chicharra, era hombre y empezó a sentir los deseos propios del género. Sintió hambre, no en vano había volado cuando era insecto tantas y tantas distancias. ¿Qué hacer para aplacar el hambre, esa sensación nueva para él que sentía por primera vez? Pero como era hombre y tenía intelecto de hombre, éste le indicó, que lo que tenía que hacer era comer. Sí, pero ¿cómo y dónde? Pensándolo bien optó por imitar sus nuevos congéneres. Algunos de ellos entraban a una casa, se sentaban y pedían cosas que comían. ¿Por qué no hacer lo mismo? Y entonces también entró, e igualmente se sentó.

Un mesero lo atendió.

—¿Qué le sirvo señor?

—Lo mismo que le sirvió a aquél.

—Dos pasteles arreglados y un café con leche. Gritó el mesero.

La ex chicharra, hoy hombre se los comió con deleite, y repitió dos veces la orden. Cuando ya se sintió harto, se levantó y se dispuso a salir. El mesero lo detuvo y cortésmente le dice:

—Señor, se le olvidó pagarme.

—Que se me olvidó qué?

—Pagar, señor. Pagar. La harina, el importe, la "mony-fay", la plata, el billete. Son cinco pesos.

—Sí, está bien, pero ¿cómo pago?

—Tumbe la vara —le contestó el mesero medio bravo— métase la mano a la bolsa y pague.

Efectivamente, metió su mano a la bolsa y encontró un billete de cinco que el Tatica Dios había puesto como muestra en su bolsa. Se lo dió y salió. Ya había aprendido la primera lección. Los humanos para comer tienen que pagar. Y siguió aprendiendo que para poder pagar hay que trabajar. Y como no sabía hacer nada, pues de machetero se contrató, y ganaba como uno cincuenta la hora. Aprendió muchas cosas de los humanos. Vio cómo los unos se aprovechaban de los otros. Observó cómo la envidia, la calumnia y el odio reinaban en el conglomerado y cómo para salir adelante se usaban métodos dolosos. Supo de niños abandonados, de padres inconscientes. Conoció todos los vicios de la época. Vio el irrespeto que los hijos guardaban a los padres, y la despreocupación de los padres por sus hijos. Aprendió de las guerras que sacudían al mundo y de las eternas desgracias que sucedían por la inconsciencia de los hombres. Aprendió en dos palabras, a ser humano. Pero no le gustó, se sentía terriblemente amargado y pensando de nuevo en hacer un viajecito, caminó y caminó y caminó hasta que llegó de nuevo a las puertas que ya conocía.

Esta vez tocó, y de nuevo la voz:

—¿Qué quieres?

—Soy yo, la chicharra que quiso ser hombre y que vos le permitiste serlo. Patrón, quiero ser de nuevo insecto. No soporto ser hombre. Ayúdame por favor.

—Sea —contestó la voz. Y de nuevo fue chicharra. Y se sentía tan feliz de ser insecto que desde entonces cantó y cantó y es el insecto más feliz. Por eso es que la chicharra canta de enero a marzo, y canta y canta hasta que revienta de felicidad.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Eso sí que es la tapa del petrol!... imaginense... don Mario en carta calzada con su firma le pide el voto a don Andrés Borrásé...

¿Cómo la ven desde ahí?... como, que una broma que les damos!... nada de eso... aquí está en nuestra Redacción la carta para quien la quiera ver...

Se le fue la pajarita a Vargas Gené... a su secretaria... y a don Mario...

Suponemos que mientras estaban agenciándose la forma de quitar, en la publicación que hicieron del "voto de la Corte", la parte en donde se dice que Borrásé quedaba absuelto por calumnias... se les fue la onda...

Ha sido una buena metida de escarpines... imaginense us teded... don Mario pidiendo a don Andrés su voto...

Y don Mario dice que le pide a Dios que ilumine a don Andrés en el momento de emitir su voto... y que "haga un esfuerzo por no equivocarse"...

Se nos hace que don Andrés va a pasar estos días de tan buen humor que no será problema pedirle vales de adelanto a media semana...

Y no es para menos, porque el asunto es como para morir-se de risa... porque mientras "el hombre aquél" le pide su voto a la persona a quien quiso hundir...

por allá en Desamparados le estaba tirando de lo lindo a LA PRENSA LIBRE... seguro creyó que el asunto iba a que dar allá en Desamparados...

O sea... que no se acordó que había gente "de todos lugares y también de Puriscal"... y los que regresaron trajeron el informe...

Y nosotros estamos de lo q' se llama contentos... porque... ya lo dijimos, don Andrés se ve de un humor de esos... con sonrisas de oreja a oreja...

Total que nunca hemos visto a don Andrés tan risueño... ni cuando el nica Sánchez cuenta esos chistes a todo dar allá en las reuniones de periodistas... o en su periódico...

Bueno... para variar el tema... que cualquier otro día podríamos explotar, porque se presta... les diremos que "Fisgón" va a hacer una solicitud formal al Coronel Sánchez Mo nestel...

Y es que nos facilite en calidad de préstamo uno de esos escudos plásticos que usa la Guardia Civil, para poder cubrir las informaciones como "corresponsal de guerra" en la Avenida Central...

El casco nosotros nos lo agenciáramos... así como nuestra propia bandera... la blanca de paz... para que no nos tiren... pero el escudo es elemental...

Y al Mayor Jiménez le recomendamos que use casco... ya ve que el Coronel Gutiérrez llegó antenoche con el sombrero ese del Resguardo...

Pero apenas sufrió el percance el Gemelo Jiménez... cambió su sombrero por un casco...

Y al Tribunal Supremo de Elecciones... creemos que ya está bueno... porque total que el día de las elecciones va a ser una confusión tremenda...

Sí... porque todo el mundo va a tener los ojos hinchados de chichones y nadie va a poder ver dónde poner el pulgar... Mejor que le paren a las manifestaciones...

TERTULIA TICA

Luis, dueño y conductor de un vehículo, conversa con Ramón, otro propietario y chofer de auto y...

LUIS Bueno, la situación se empeora cada día más.

RAMON ¿Cuál situación?

LUIS Pues la de la restricción de parqueo para vehículos.

RAMON ¡Ah!, tenés razón. Eso es terrible ya no se puede conducir.

LUIS Es que "la fiebre amarilla" se apodera de la ciudad capital.

RAMON Sí, siguen pintando y pintando las zonas de amarillo, sin tomar en cuenta que, por querer terminar con un problema, se están o nos están metiendo en otro más grande aún.

LUIS Sí, porque estos señores del Tránsito, planificadores o como se llamen, no se les ocurre pensar que al no haber dónde parquear, los choferes se ponen a dar vueltas y más vueltas por esas calles de Dios en busca de un milagro o lo que es lo mismo, un campito en donde meter su chunche.

RAMON Eso mismo, y mientras tanto andan haciendo presas, porque aumentan la circulación.

LUIS O sea, que el problema no se elimina pintando cuanto cordón de caño hay de amarillo.

RAMON Debieron haber combatido los dos problemas a la vez, el de las presas y el del parqueo.

LUIS Pues un funcionario dijo el otro día que el problema del parqueo ya es del conductor y que se va a llegar el día en que no podrá sacar el carro de su casa porque al no haber dónde parquearlo, pues mejor se viene a pie.

RAMON ¡Ah, qué lindo!, entonces. ¿qué se avanza? En este mundo agitado lo que se requiere es agilidad en todas las acciones, rapidez.

LUIS Sí, pero parece que eso no lo toman en cuenta estos señores planificadores.

RAMON Pues el Estado debería de impulsar los parqueos públicos mediante créditos adecuados, pero a la vez regir la materia para que los dueños de esos locales no abusen como están abusando ahora.

LUIS Tenés razón y ojalá que nos pongan atención las autoridades, para que colaboren también con nosotros.

"TERTULIANO"

Entreactos

La flaqueza humana

Por Orlando Núñez Pérez

La lectura del formidable artículo titulado "El Denominador Común" q' escribió don José Marín Cañas, coincidió con un hecho de nuestra vida diaria, q' nos hizo unir dos cosas, los razonamientos. No sé por qué al leer a Marín Cañas, donde él ponía "compizcas que encajaban una con otra perfectamente."

No se por qué al leer a Marín Cañas, donde él ponía "competencia" nosotros mentalmente sustituíamos y repetíamos egoísmo. Porque hay cooperación competitiva, y no sé de ninguna cooperación de egoísmos. El ego excluye todo lo demás, no digamos en la lucha material sino hasta en los delirios idealistas. Es lo corriente todo mundo quiera que nada de lo malo hecho a otros se lo devuelvan. Y a contrario census recibir sólo bien a cambio de nada. Esto, siguiendo el razonamiento, tiene mucho que ver con la poca capacidad que tenemos todos de perdonar los errores ajenos y sin embargo, justificar a ultranza los propios.

Conozco hombres que cayeron muy bajo —y que luego se levantaron casos singulares, por encima del común de sus semejantes. Y sin embargo esos semejantes no sintieron la grandeza ni el significado de esa lucha heroica por levantarse, y siempre se fueron a los orígenes, a lo anterior, a la hora de las cuentas y los juzgamientos.

Conozco hombres que llegaron muy alto arrastrando su honor por lo más bajo y sin embargo, fueron alabados y reverenciados y hasta defendidos a la hora de los juicios.

Y por dicha, conozco hombres de cabeza altiva que pasaron sin mirar atrás ni poner oídos a los dichos ni a las censuras, a los fallos del común eximizador ni a las consejas de los contortulios de campanario, y en su altivez había grandeza y hasta ternura, y no eran egoísmos los que levantaban su frente, sino compasión por la muchedumbre que mordía sus pasos seguros.

¿Y qué hacer si estamos hechos de ese barro? Somos capaces de lo grande y de lo abyecto. El libre albedrío lo usamos así. Y la rueda gira y gira y si girara hacia atrás sería igual: un repertorio inacabable trágico y cómico de egoístas con vocación de eternidad. De percederos marionetas con pretensiones de infalibilidad. Olvidadizos redomados. Que no entendemos que al fin y al cabo los que nos rodean son del mismo barro. Y no perdonamos, y queremos que nos perdonen. Y hacemos mal; queremos de vuelta el bien. Y cuando hacemos a veces el bien nos sorprendemos de que nos devuelvan mal...

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard



ECHANDI

PROXIMO PRESIDENTE DE COSTA RICA

ENERO DE 1970

AMORES DONASE SANDU
SAN PEDRO LA GRANJE
SAN JOSE

ESTIMADO SEÑOR:

FALTAN POCOS DIAS PARA LAS VOTACIONES. TODOS HEMOS COMPRENDIDO QUE ALGO TRANSICIONAMENTE SE DECIDIRA EN LOS PROXIMOS COMICIOS.

ESTAMOS EN UNA EPOCA DE TRANSICION. COSTA RICA NO ESCAPA A LA REVOLUCION IDEOLOGICA QUE SE ESTA OPERANDO EN EL MUNDO.

ESTAS ELECCIONES VAN A DECIDIR SI LA EVOLUCION EN NUESTRA PATRIA SE PRODUCE DENTRO DE UN MARCO OCCIDENTAL Y DEMOCRATICO O, POR EL CONTRARIO, DENTRO DE UNA ORIENTACION DE EXTREMA IZQUIERDA, CON EL AGRAVANTE, EN ESTE CASO, DE QUE QUIENES REPRESENTAN ESA TENDENCIA, PROCURARAN IMPONERLA DESDE EL PODER, COMO YA LO HAN HECHO.

CUALQUIERA QUE SEA SU POSICION ELECTORAL, USTED SABE QUE LO ANTERIOR RESPONDE A LA REALIDAD ACTUAL DEL PAIS. SOLO ENTENDEMOS QUE USTED COMENTE ESTO CON LOS SUYOS.

EN REALIDAD NINGUNO DE NOSOTROS NACIO UNIFICACIONISTA O EXCERCIISTA. PERO SI TODOS HEMOS NACIDO COSTARRICENSES, DEBEMOS VELAR POR EL FUTURO DE LA PATRIA, Y SABER QUE SI REPRESENTA UNA TRANSICION PARA ELLA QUE LA EVOLUCION COSTARRICENSE SE PRODUCA, MIENTRAS ACTUAN SOBRE ESTE PROCESO CORRIENTES DE OPINION POLITICA COMO LAS REPRESENTADAS POR EL MOVIMIENTO DE "PARTIDO DE AGUA".

UNIFICACION GARANTIZA QUE LA TRANSFORMACION QUE SE ESTA OPERANDO CONTINUARA SU DESARROLLO POR VIAS NORMALES, DEMOCRATICAS Y PACIFICAS, LIBERACION POR LAS TENDENCIAS QUE HAY EN SU SENO, NO PUEDE GARANTIZARLO Y USTED LO SABE.

ESTA CARTA TIENE UN UNICO PROPOSITO, QUE USTED MERITE SOBRE ESTE TEMA, CUALQUIERA QUE SEA SU DECISION FINAL, NUESTRO QUE LA TUMARA PATRIOTICAMENTE, DESDE SU PARTICULAR PUNTO DE VISTA, HAGA UN ESFUERZO POR NO EQUIVOCARSE. ES TODO LO QUE QUEREMOS.

DENTRO DE POCOS DIAS, A SU LLAZ, EN EL RECINTO SECRETO DE LAS VOTACIONES, USTED TENDRA QUE TOMAR UNA DECISION. ESE SERA UN INSTANTE DEFINITIVO EN EL QUE USTED PARTICIPARA DIRECTAMENTE EN LA VIDA FUTURA DE SU PATRIA. LE PEDIMOS A DIOS QUE LO ILLUMINE.

ATENTAMENTE,

MARIO ECHANDI

Fotostático de la carta recibida en el día de ayer por el Director de LA PRENSA LIBRE y calzada con la firma del candidato unificacionista. En la carta se le solicita a nuestro Director que "haga un esfuerzo por no equivocarse" a la hora de dar su voto y "se le pide a Dios que lo ilumine" para ayudar a lograr lo mejor para la vida futura de Costa Rica.

La Municipalidad de Aguirre - Quepos

pasa por la pena de comunicar el sensible fallecimiento del ex-Regidor Municipal

PORFIRIO PEREZ CASTRO

y se une al duelo que aflige a su estimable familia.

Sus funerales se efectuaron el 21 de enero a las 3 p.m.

Quepos, 23 de enero de 1970.

Gestionan construcción de acueducto

El Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado se propone llegar a un acuerdo con el Instituto de Aguas Nacionales de Panamá, para la construcción del acueducto internacional de Paso Canoas.

En reunión celebrada recientemente, a la que asistieron los delegados del BID en Costa Rica señores Galdamez, Pandal y Vera y el Gerente del SNA, Ing. Carballo, se conversó sobre la conveniencia de revivir la idea de la construcción de un nuevo acueducto en Paso Canoas, conforme a un convenio preliminar anterior por el que el Minis-

terio de Obras Públicas proveería de agua a vecinos de ese sector, en territorio panameño, y los habitantes del cercano territorio costarricense recibirían energía eléctrica panameña. El proyecto de nuevo acueducto consta de fuentes situadas en territorio nacional y tanque construido de lado panameño. Las conversaciones con Panamá se habían suspendido debido a los problemas fronterizos pero se cree posible llegar a un nuevo entendimiento con los funcionarios que en la actualidad dirigen el IDAN, Instituto Nacional de Aguas de Panamá.

Los Hombres Débiles Necesitan Más Hierro

A veces cuando se siente usted cansado, avejentado, exhausto y sin apetito, es la señal de que su sangre requiere el hierro restaurador de las energías y la vitalidad; y si tiene usted la sangre delgada y acuosa, debido a la falta de hierro, puede sufrir de nerviosidad, dolores de cabeza, hemorragias nasales, vahídos, mal sueño, mala memoria, manos y pies fríos, falta de respiración después de algún esfuerzo físico, manchas de la piel, y hasta pérdida de la confianza en sí mismo. Conferro comienza a trabajar desde luego para ayudar a restaurar el vigor de su sangre; y en pocos días puede usted sentir mejoría en el cuerpo. Conferro le ayuda rápidamente a que se sienta fuerte y saludable. Obtenga Conferro hoy mismo en su farmacia.

Nº 590 — 23 de enero de 1970

Lic.

Francisco J. Sáenz Meza

Presidente

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES PRESENTE

Estimado señor:

La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Costa Rica, en su sesión Nº 45 del 21 del presente mes, acordó dirigirse a usted, para testimoniar por su distinguido medio al Tribunal que dignamente preside, el reconocimiento de nuestra Institución por las acertadas medidas que se han tomado para evitar que la Avenida Fernández Güell y calles adyacentes, sean convertidas en escenario de actos vandálicos y riñas partidistas entre los seguidores de los distintos grupos políticos que participan en la actual contienda electoral. Queremos hacer extensivo nuestro reconocimiento a los Delegados de este alto Tribunal, quienes con gran sacrificio, velan por el orden y la tranquilidad de la ciudadanía, auxiliados valiosamente por las autoridades de policía.

Considera la Cámara de Comercio que los candidatos y dirigentes de cada Partido Político, deberían hacer un llamado de cordura a sus seguidores, como testimonio del respeto que, estamos seguros, les merece la ciudadanía, que justamente indignada ve convertirse las calles de la ciudad en teatro de acontecimientos sangrientos y desagradables.

Al comunicarle lo anterior, plácenos hacerle presente las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración,

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

Señores

VIRGILIO CALVO SANCHEZ

MARIO ECHANDI JIMENEZ

JOSE FIGUERES FERRER

LISIMACO LEIVA CUBILLO

JORGE ARTURO MONGE ZAMORA

CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA

S. D.

Distinguidos señores:

Los vergonzosos acontecimientos que han tenido lugar en las últimas noches en las calles principales de la ciudad capital, nos obligan a dirigir a ustedes, atenta y respetuosa instancia tendiente a que hagan un llamado a sus partidarios con el fin de evitar los sangrientos encuentros que ocurren en las calles, al finalizar las reuniones de plaza pública.

Estamos seguros de que ustedes coincidirán con nosotros en que resulta poco edificante el triste espectáculo que a los ojos de costarricenses y extranjeros se presenta cada noche, al enfrascarse en luchas callejeras, seguidores de unos y otros Partidos Políticos.

No creemos los costarricenses ser merecedores de tales infortunados hechos ni los mismos resultan congruentes con el nivel cívico y cultural de nuestro país.

Pueden estar seguros, señores Candidatos, que al plantearles esta respetuosa instancia, no nos mueve otro móvil que el celoso resguardo de la paz y tranquilidad de nuestra querida Costa Rica.

Con las muestras de nuestra distinguida consideración, nos suscribimos de ustedes, atentos, seguros servidores,

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

San José 23 de enero de 1970

Capital...

(Viene de la Pág. 4)

te se vieron copados por los liberacionistas y previendo graves consecuencias, emprendieron la retirada entre niños, piedras, ladrillos y demás, que surcaban vertiginosamente los aires, en uno y otro sentido.

UNA REACCION

Los partidarios de la Unificación se reunieron frente a la tienda "La Gloria" y allí dialogaron por espacio de algunos minutos, decidiendo regresar de nuevo al punto de lucha. La Guardia Civil había quedado allí, esperando acontecimientos.

CINCO MINUTOS PARA RETIRARSE

Las autoridades de la Guardia Civil, en aquel estado de cosas, previeron una tragedia y se decidieron a actuar.

El Mayor Marco A. Jiménez, se situó entre los dos grupos antagonistas y les solicitó que se retiraran.

Sus palabras no encontraron eco. Partidarios de uno y otro bando se quedaron estáticos y en actitud amenazante hacia sus contrarios. Algunos llegaron hasta sentarse en el asfalto de la Avenida Central y se quedaron allí.

Jiménez gritó con fuerte voz, mientras miraba su reloj: "les doy cinco minutos de tiempo para retirarse", porque si no lo hacen, arrojaremos gases lacrimógenos". No hubo respuesta satisfactoria y el Mayor Jiménez se encargó de lanzar la primera granada de gas, al pie de las oficinas de Radio Monumental.

GRAN CONFUSION

La primera granada de gas estalló y produjo gran confusión. Inmediatamente todos los manifestantes comenzaron a correr con rumbos diferentes y presas del pánico, muchos de ellos.

A pesar del efecto tan molesto de los gases, numerosos manifestantes regresaron a sus lugares. Nuevamente se les pidió que se retiraran y no lo hicieron. Nuevas bombas de gas estallaron.

Como la gente no hacía caso a las palabras, las autoridades siguieron haciendo uso de las bombas de gas, ya no sólo en la esquina de Monumental, sino que en sitios cercanos como el Correo, el Parque Central, Tienda La Gloria, la esquina de Aymerich, etc.

Al tiempo que estallaban las bombas, las autoridades corrían tras los manifestantes para alejarlos lo más posible del punto de reunión.

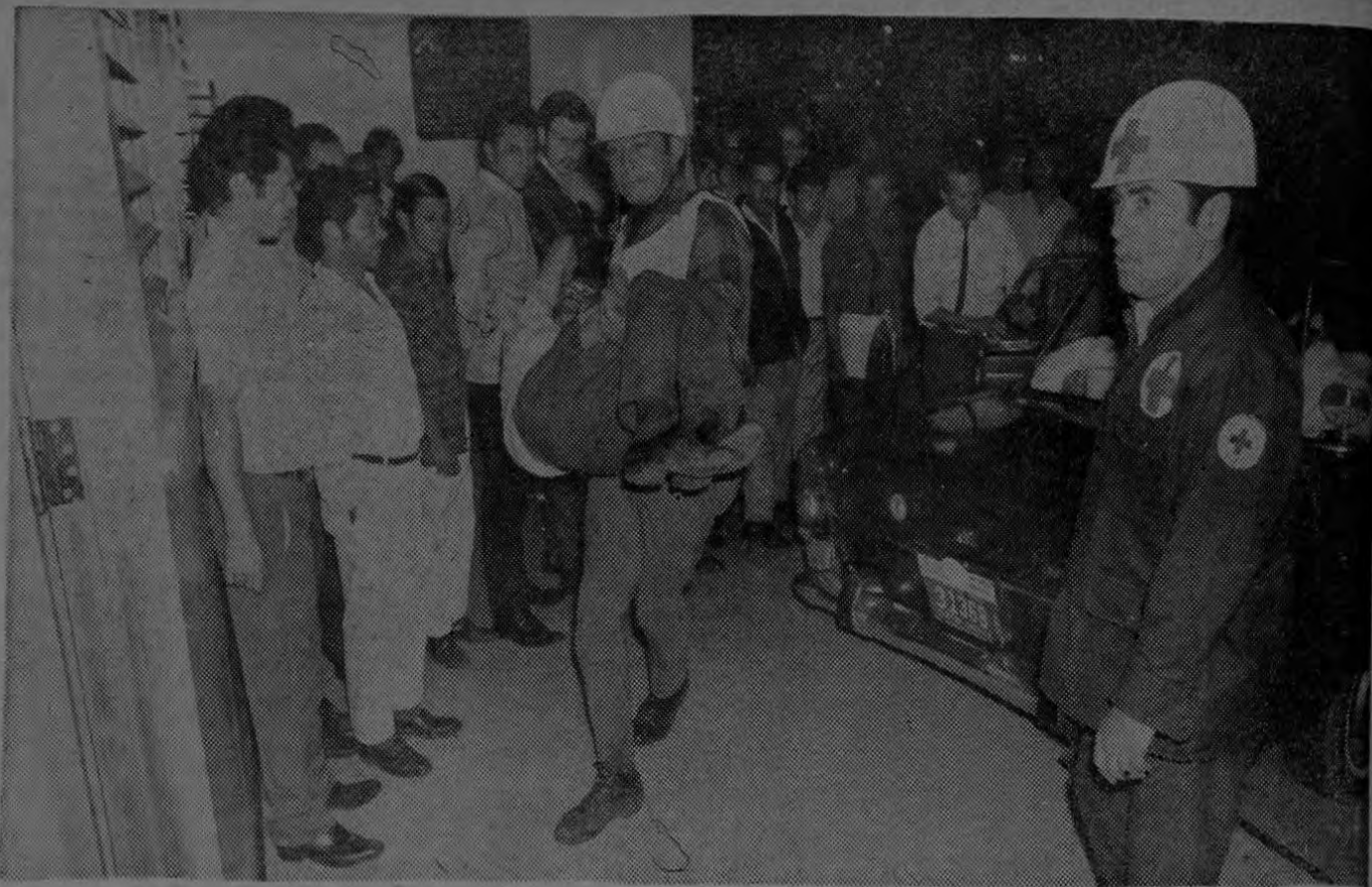
Muchas bombas de gas fueron lanzadas, en un esfuerzo de las autoridades por mantener el orden.

La confusión de los choques iniciales entre bandos políticos continuó y luego los estallidos de bombas de gas lacrimógeno, produjeron gran cantidad de heridos, golpeados y afectados por el efecto de los gases.

Mucha gente, entre ellos ancianos, niños y mujeres, corrieron a refugio en locales cerrados y esto fue altamente perjudicial, por la acumulación de los gases. De negocios y otros establecimientos fueron sacadas gran cantidad de personas descompuestas.

La Cruz Roja Costarricense, con sus ambulancias, la Comandancia de Radio Patrullas y aún la Guardia Civil, se vieron precisadas a auxiliar a personas descompuestas o heridas.

El utilizar de los sistemas de Luñas, bombas y autobu-



LOS RESULTADOS DE UNA CAMPAÑA POLITICA SUCIA Y MENTIROSA.—Es la puerta de emergencias del Hospital San Juan de Dios, donde vemos los resultados de esta campaña política, sucia y mentirosa donde han proliferado los insultos y las calumnias. Aquí, valerosos muchachos de la Cruz Roja de San José entre ellos el colega Yehudi Monestel (derecha)

en momentos que en sus propios brazos llevan a los heridos directamente a la sala de operaciones para recibir la intervención médica urgente. Escenas como esta se repitieron anoche cada cinco minutos en el San Juan de Dios. (Foto Róger Córdoba Piedra).

lancias de la Cruz Roja conmovió a San José durante largo rato.

La violencia fue tremenda, toda vez que entre los estallidos de las bombas, se escucharon disparos esporádicos de armas de fuego de poco calibre.

GRAN ACTIVIDAD

El Estado Mayor del Ministerio de Seguridad Pública: Lic. Carlos Villalón, Oficial Mayor de Seguridad, el Coronel Alvaro Sánchez Monestel, Director General de la Guardia Civil, el Coronel Edgar Gutiérrez Coto, Inspector General de Hacienda, el Coronel Ramón Umaña, Comandante de la Tercera Compañía, el Mayor Marco A. Jiménez, el Capitán López y muchos otros altos militares de Seguridad, desplegaron una gran actividad dirigiendo la acción de la Guardia Civil.

El Lic. Alfredo Piza, Jefe de Delegados del Tribunal Supremo de Elecciones, el señor Ernesto Rohrmoser, Jefe de Delegados del Arca Metropolitana y otros miembros del Tribunal Supremo de Elecciones trabajaron hombro a hombro con las autoridades de la Guardia Civil.

TEMOR DE SAQUEOS

El Director General de la Guardia Civil, Coronel Alvaro Sánchez Monestel, el Inspector General de Hacienda, Coronel Edgar Gutiérrez y el Mayor Marco A. Jiménez, coincidieron en declaraciones que dieron después de los disturbios de anoche, a LA PRENSA LIBRE, en que la Guardia Civil se vio obligada a tomar la medida del lanzamiento de gases lacrimógenos, para evitar que los encuentros de ayer entre los dos bandos políticos antagonistas, tuvieran fatales consecuencias.

La Guardia Civil actuó energicamente para contener el principio de autoridad que se vio amenazado anoche, cuando ninguno de los dos bandos políticos querían ceder.

Se insistió también en que muchos de los manifestantes no sólo la emprendieron a golpes contra sus adversarios, sino que últimamente están atacando a las autoridades.

Otro de los temores que tenía la Guardia Civil era el hecho de que en medio de la confusión se produjeran actos de bandolerismo, como en realidad ocurrió contra algunos establecimientos comerciales como el Almacén Keberg.

BUEN APROVISIONAMIENTO

Además de los palos con que sostienen las banderas de sus partidos, los manifestantes de anoche no tuvieron problemas con el aprovisionamiento de piedras y ladrillos, toda vez que grupos más o menos numerosos saltaron edificios en construcción, proveyéndose allí del material "bélico" que necesitaban.

LA LUCHA SE EXTENDIO

No sólo en el costado sur del Banco Central se produjeron choques anoche. Los manifestantes se deslizaron en todas direcciones y esta fue la causa de que en sitios alejados al Banco Central se produjeran encuentros.

En las cercanías de LA PRENSA LIBRE se produjeron algunos encuentros y los empleados del taller que se hallaban anoche trabajando, tuvieron que abandonar labores por los efectos del gas lacrimógeno.

TODA LA CAPITAL INUNDADA DE GASES

Los gases lacrimógenos lanzados anoche se desplazaron también en todas direcciones en San José perjudicando a mucha gente.

No hubo una sola persona que se hallase en el área más importante de San José, que no derramara lágrimas.

Aún hoy en horas de la mañana, la gente que transitaba por las cuerdas cercanas al Banco Central, se veía obligada a sacar sus pañuelos y llevarse los a la nariz y los ojos en gesto desesperado, para protegerse.

Los bomberos lanzaron gran cantidad de agua esta madrugada para lavar la Avenida Central y calles adyacentes, para calmar el efecto de los gases.

FRENTE A LA IGLESIA

LA DOLOROSA

Muchos de los participantes en los disturbios de anoche, se ubicaron por las cercanías de la Iglesia La Dolorosa. Allí también hubo destacamentos de la policía que portaba escudos de seguridad y cascos. La guardia civil no tenía armas y solo ostentaba la "vara policiaca", la que se utiliza en muchos países en motines y disturbios callejeros.

Ayer por la noche la mencionada "vara" no fue utilizada por cuanto los gases lacrimógenos hicieron huir a los manifestantes.

Indicábamos que por la Dolorosa también hubo gente que se enfrentó a la policía. Allí fue fracturada de un garrote la ventana del Dry Cleaning. Un señor que estaba dentro del negocio, llamó a un policía y le hizo ver el daño. También en el estudio fotográfico Martínez, quebraron un vidrio. Suponemos que todo se debió al deseo de hacer el daño, ya que nada robaron allí.

Otro aspecto que tuvieron que atender las autoridades de policía y más que todo los hombres de la Central, fue el fuego que las turbas hicieron frente a La Dolorosa. Con un extinguidor de agua a presión se apagó el elemento.

GASES LLEGARON HASTA EL SAN JUAN DE DIOS

Cantidad de personas que estaban frente a Emergencias del Hospital San Juan de Dios, averiguando sobre el estado de amigos, familiares, etcétera que había ingresado allí, tuvieron que correr, pues los gases que se lanzaron por el Banco Central estaban llegando en forma muy fuerte.

El coronel Alvaro Sánchez Monestel, Director de la Guardia Civil y Delegados del Tribunal Supremo de Elecciones, se presentaron a Emergencias del Hospital a investigar, lo que ellos llamaron, una bomba de gas lanzada frente a Emergencias. Nada de ello era cierto.

Pero después se comunicó otra versión y es que, según se manifestó el señor Sánchez Monestel y los delegados del

Tribunal Supremo de Elecciones, llegaron a investigar si habían heridos de bala, de presuntos disparos que se hicieron anoche en la capital.

LOS SUCEOS EN EL ORDEN CRONOLOGICO

Faltando cinco para las nueve de la noche, llegó el primer piquete de Liberación Nacional a la esquina que se ha convertido en la base principal de operaciones, en Avenida Central y calle dos. De inmediato tomaron "la plaza" que la noche anterior había sido tomada por Unificación.

Los liberacionistas, portando banderas se quedaron ubicados en el lugar citado en forma pacífica, lanzando vivas, cantando estribillos, etc.

Mientras tanto, las aceras del Banco Central, estaban "tomadas" por el público espectador.

BANDERAS DE COSTA RICA

Faltando 15 minutos para las diez de la noche, llegó a la esquina "tomada" por Liberación, un grupo muy original, portando banderas de Costa Rica. Al pasar por aquella "plaza", fueron ampliamente ovacionados. Dieron una vuelta por el Parque Central para regresar a la base liberacionista por la Avenida Central.

LLEGAN REFUERZOS LIBERACIONISTAS

Faltando diez minutos para las diez de la noche, se oyó en la banda de radio de Liberación, que venían bajando Cuesta de Moras, refuerzos liberacionistas "con lápices". Unos minutos más tarde, estaban llegando los refuerzos con banderas: los lápices, son banderas.

REFUERZOS DE LA GUARDIA CIVIL

Hasta ese momento los pelotones de la Guardia Civil eran escasos, pero en el momento mismo que llegaron los refuerzos del grupo político, también llegaron más elementos de la Guardia, lo que demuestra que Seguridad Pública sigue las transmisiones que hacen en clave los partidos por

liticos.

SILBAN AL PASO

Faltaban cinco minutos para las diez de la noche, cuando pasó un vehículo tipo jeep con cuatro banderas del Paso. Se oyó en todos los contornos una silbatina tremenda, aunque los manifestantes respetaron en todo momentos a las presonas que iban en el vehículo y la estructura misma del aparato. Los manifestantes del Paso siguieron recto y no regresaron.

LLEGAN DELEGADOS

A las diez de la noche menos tres minutos, llegaron los primeros delegados del Tribunal Supremo de Elecciones, que se encontraban por los alrededores unos y otros en la reunión de Unificación en el Barrio México. De inmediato se pusieron en contacto con las autoridades.

LLEGA UNIFICACION Y PRIMER CHOQUE

Al ser las diez, se notó gran expectación en la esquina de Radio Monumental. La banda de radio de Liberación daba el informe que los "A.7" (unificacionistas) que regresaban de la reunión de Barrio México, venían por la emisora Radio Libertad. En instantes, desembocaron a la Avenida Central, pasando por el Banco Central.

LA PRIMERA BOMBA

El Mayor Jiménez ordenó el lanzamiento de la primera bomba que cayó exactamente en la esquina de calle dos y Avenida Central. La humareda dispersó a los grupos, rebotando los liberacionistas a su base y los unificacionistas hacia al lado de La Eureka.

SEGUNDO LANZAMIENTO DE BOMBAS

El Mayor Jiménez llegó hacia el grupo que se encontraba en los bajos de Radio Monumental y dio cinco minutos de tiempo para que desalojaran la esquina. Luego avisó, que faltaban dos minutos y como no desalojaron, lanzó dos bombas. La gente corrió por la calle dos hacia el Parque Central y otros elementos lanzaron más bombas sobre los que corrían, lo que infectó el ambiente en forma total.

EMERGENCIA

EN RADIO MONUMENTAL
Los colegas de La Palabra de Costa Rica se encontraban transmitiendo desde sus balcones y en unos minutos el gas que se elevaba los afectó y penetró por las ventanas abiertas. Simultáneamente el gas suabó también por la puerta principal, que estaba abierta y en poco tiempo el edificio estaba infectado.

DON VIRGILIO CALVO CONDENA LOS ACTOS

El Lic. Virgilio Calvo Sánchez, Candidato Presidencial del Frente Nacional (Tercer Frente), condenó en forma enérgica la violencia que se ha vivido noches atrás y que culminó anoche con la zozobra que vivió la ciudad capital. Dijo don Virgilio que este es el resultado de una campaña innoble que han llevado a cabo los grupos políticos, cuyos candidatos lanzan a sus partidarios a la agresión física a través de esa propaganda baja que sólo conduce a la violencia. Lo más lamentable, dijo el candidato del Frente Nacional, es que es el mismo pueblo el que está pagando esa propaganda que envenena el ambiente y revive odios ya superados.

Hizo el señor Calvo Sánchez, un llamado a sus partidarios para que se abstengan

de participar en las manifestaciones callejeras por la capital, para que quede ampliamente demostrado quiénes son los que quieren llevar al país hacia un clima de violencia y pidió igualmente el respecto absoluto para las autoridades.

Parecida condenatoria hizo don Virgilio en sus discursos de ayer en reuniones de plaza pública, realizadas en Acosta en el día y en Villa Colón y Escazú, en horas de la noche.

Mientras tanto, el gas había penetrado también al "Zorba" que se encuentra en los bajos de Radio Monumental. Los parroquianos de aquel centro juvenil salieron en desbandada del sótano, pero se encontraron con los gases en la entrada principal, por lo que tomaron las escalas y subieron hacia los estudios de la emisora, la que, como lo dijimos estaba contaminada de gas.

Los jóvenes en desbande no pudieron entrar a los estudios centrales por estar cerrada la puerta y siguieron hacia la azotea, para lo cual tuvieron que quebrar una puerta de cristal.

Cuando los empleados de Monumental se dieron cuenta de lo que ocurría afuera, abrieron las puertas a la avalancha de gente que se asfixiaba y minutos después los elementos de la Cruz Roja estaban prestando auxilio en forma general.

AMBULANCIAS Y CONFUSION

De inmediato empezaron las ambulancias de la Cruz Roja y de Radio Patrullas a sonar sus sirenas y con sus luces intermitentes, se dirigían a toda velocidad, bien para el Hospital San Juan de Dios, o para el Policlínico del Seguro Social a dejar heridos y personas afectadas por los gases lacrimógenos.

CIERRAN ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

Varios establecimientos comerciales tuvieron que cerrar sus puertas, pues también fueron infestados por los gases. En dichos negocios, como La Magnolia, el Sesteco, La Soda Palace y otros, hubo personas que sufrieron las asfixias que ocasionaron los gases indicados.

LUGARES EN DONDE FUERON LANZADAS BOMBAS

Como ya quedó dicho, los primeros lugares en donde se lanzaron bombas en el sector que hemos descrito, fue en la esquina del Banco de Costa Rica y en la de Radio Monumental, pero también lanzaron varias por el Correo, por el Parque Central, frente a la Eureka, frente a la Librería Universal, en la esquina de la Tienda Aymerich, frente a Koberg y finalmente por las inmediaciones del Partido Liberación Nacional.

ELEMENTOS DE LA CRUZ ROJA HERIDOS

El Dr. Alfaro al ser las 12 de la noche, hizo un llamado a los manifestantes para que respetaran "la insignia sagrada de la Cruz Roja", toda vez que el voluntario Eduardo Flores, fue alcanzado por una pedrada en la cara y otros miembros habían sido atacados.

116 HERIDOS ES EL SALDO TRAGICO DE LOS DISTURBIOS POLITICOS DE ANOCHE

Los diferentes disturbios y motines de carácter político que se registraron anoche en distintos lugares de la capital, así como en el centro de la ciudad de Heredia y Alajuela, han dejado como saldo trágico un total de 116 heridos,

entre los cuales hay varios de suma gravedad.

En esta capital, de acuerdo con las informaciones que suministró esta mañana a LA PRENSA LIBRE el Teniente Gómez de la Cruz Roja Costarricense, esa benemérita institución prestó servicios de primeros auxilios y trasladó al Hospital San Juan de Dios a un total de 108 personas.

Por su parte en la ciudad de Heredia, el Teniente Efraín Rojas Araya de la Cruz Roja de esa localidad dijo para LA PRENSA LIBRE que hubo un total de 7 heridos en los motines políticos que se suscitaron en Heredia a partir de las 10 de la noche. Cuatro de estos 7 heridos son graves.

Seguidamente suministramos la lista de los heridos auxiliados por la Cruz Roja de San José, que como ya manifestamos, alcanzan a un total de 108, entre los cuales hay 93 por diferentes lesiones: golpes, asfixia, heridas leves, garrotazos y pedradas. A todos ellos no fue necesario hospitalizarlos ni trasladarlos, a muchos, al Hospital San Juan de Dios (toda vez que la Cruz Roja en sus propias ambulancias les prestó servicios médicos asistenciales de emergencia. Pero si hubo un total de 15 heridos graves, de los cuales algunos han sido hospitalizados.

La lista es la siguiente, de acuerdo con la información del Teniente Gómez de la Cruz Roja de San José:

José Francisco Herrera García, 21 años; Gerardo Hernández, 16 años; Alberto Chaves, 17 años; Francisco Brenes, 29 años; Carlos Róger Córdoba Piedra, 25 años (Fotógrafo de LA PRENSA LIBRE); Oscar Alberto Araya, 24 años; Fernando Chavarría, 20 años; Anibal Vega, 20 años; Haydee María Carvajal, 60 años; Reina Pérez, 18 años; Roberto Carvajal, 27 años; Oscar Hernández, 16 años; Julio Pérez, 48 años; Eduardo Montoya, 19 años; Jorge Molina, 28 años; Fernando Montero, 28 años; Carlos Guillermo Montero, 26 años; Alfonso Rímola, 20 años; Rodolfo Herrera, 20 años; Luis Agustín, 42 años; Francisco Vargas, 19 años; Pedro Montiel, 56 años; Rafael A. Salazar, 19 años; Luis Antonio García, 21 años; José Luis Álvarez, 20 años; Manuel Cerdas, 23 años; Carlos Hernández R., 28 años; Luis Adolfo Arias, 20 años; Román Villalobos, 21 años; Carlos Monge F., 20 años; Alberto Salazar, 20 años; Antonio Sandí, 19 años; Trinidad Navarro, 48 años; William Bonilla, 20 años; Hilda Cerdas, 34 años; Adolfo Céspedes, 45 años; Jorge Elías González, 19 años; Antonio Álvarez, 59 años; Franco Chaves, 28 años; Luis Uriel Molina, 18 años; Rigoberto Vargas, 19 años; Oscar Brenes, 19 años; Juan González, 19 años; Gerardo Montoya, 21 años; Gerardo Cerdas, 18 años; Fernando Badilla, 25 años (Radio Patrullas); Oscar Esquivel, 23 años; Rodolfo Carvajal, 29 años; Gilberto Trejos, 34 años; Sargento Cambronero, 35 (Tránsito); Rodolfo Sánchez, 25 años; Walter Marín, 23 años; German Molina, 16 años; Carlos Álvarez, 22 años; Manuel A. Álvarez, 15 años; Eduardo Montoya, 19 años; Enrique Núñez, 19 años; Cornelio Segura, 34 años; Rodolfo Herrera Núñez, 20 años; Carlos A. Castro, 28 años; Freddy Mayorga, 18 años; José L. Ramírez C., 28 años; Anibal Castro V., 28 años; Luis A. Alvarado, 28 años; Rafael Ángel López, 16 años; Capitán Jiménez, 40 años (Tránsito); Juan Madrigal, 15 años; Carlos Luis Rojas, 20 años; Román Carvajal, 22 años; Víctor Acu-

ña, 28 años (Oficial Tránsito); Oscar Ml. Hernández, 16 años; Rafael Sandí, 52 años; Gerardo Montoya, 19 años; Juan Hernández, 39 años; Víctor Brizuela, 29 años; Carlos Montero, 18 años; Marielos Azofeifa, 16 años; Edgar Zúñiga Morales, 19 años; Miguel Zúñiga M., 15 años; Adolfo Aguirre, 23 años; Eladio López Corrales, 27 años; Zulay Bonilla Castro, 20 años; Jorge Alberto Calderón, 16 años; Oscar García Madrigal, 40 años; José Salas González, 20 años; Jorge Barrantes Alpizar, 18 años; María del Pilar Villegas, 35 años; Víctor H. Esquivel, 28 años; Juan Luis Aguilar, 35 años; Julián Barrientos, 25 años; Jorge A. Ramírez, 22 años; Joaquín Cambronero, 36 años.

Heridos graves trasladados al Hospital

Fernando Venegas Fuentes, 29 años; Rodolfo Acevedo Morales, 16 años; Carlos García Pereira, 40 años; Miguel A. Fonseca Briceño, 38 años; Róger Briceño Martínez, 42 años; Emérita Jiménez Montoya, 30 años; Margarita Campos Jiménez, 10 años; Juan R. Cascanete González, 17 años; Marisol Aguilar Céspedes, 18 años; Julio Guzmán Santamaría, 24 años; Rodolfo Herrera Caamaño, 23 años; Rodolfo Chinchilla Amador, 16 años; Franklin Froilán García, 30 años (Guardia Civil); Alvaro Rodríguez Chinchilla, 30 años; Marjorie Espinoza, 18 años.

GRAVEMENTE HERIDO FOTOGRAFO CORDOBA DE LA PRENSA LIBRE

Nuestro compañero de labores, el joven Carlos Róger Córdoba Piedra, de 25 años de edad, fue también gravemente herido anoche por un ladrillazo en la sien derecha motivo por el cual fue necesario trasladarlo al Hospital San Juan de Dios en estado de inconsciencia y ahí los médicos de emergencias hubieron de saturarle con varias puntadas su herida.

Carlos Róger se encontraba por los alrededores del Banco Central, cámara en mano, tratando de tomar algunas gráficas de los primeros disturbios que a la altura de las 10.30 de la noche se iniciaban cuando fue herido.

Fue trasladado de inmediato al San Juan de Dios por su padre, el señor Carlos Córdoba, también fotógrafo de LA PRENSA LIBRE, quien en su propio automóvil lo llevó inconsciente y sangrante a las salas de emergencia del San Juan de Dios.

Hora y media después el joven Córdoba Piedra ya restablecido parcialmente de su herida y con la cara vendada, recorría de nuevo, cámara en ristre, las principales calles y avenidas de la capital, tratando de llevar a nuestros lectores por medio de sus gráficas los incidentes que se estaban suscitando en San José.

LOS HERIDOS GRAVES QUE HUBO ANOCHE EN HEREDIA

De acuerdo con las informaciones suministradas por el Teniente de la Cruz Roja herediense, señor Efraín Rojas Araya, en esa ciudad, a la altura de las 10 de la noche, en

las cercanías del Club del Partido Liberación Nacional se armó la gresca que finalmente dejaría siete heridos, entre los cuales cuatro de gravedad. Estos cuatro heridos graves son los siguientes:

GUARDIA CIVIL

Marco Eliécer Murillo, herido en el pecho y con fractura en el brazo derecho José Antonio Solano Arce, herida cortante en la frente José Joaquín Molina Zamora, heridas en el rostro y posible fractura en las costillas.

Rafael Quesada con un grave golpe en el ojo derecho el cual quedole "reventado".

CRUZ ROJA DE CARTAGO ALERTA

El Teniente Meneses de la Cruz Roja de Cartago reportó que en esa localidad no hubo desórdenes anoche, pero pese a ello, varios cuerpos de socorristas y sus respectivas ambulancias permanecen en estado de alerta y concentrados para correr en auxilio de los heridos que puedan presentarse en cualquier momento, dada la tensión reinante en esa localidad.

ALAJUELA CON PEQUEÑA GRESCA

Por su parte en Alajuela el Teniente Rudín de la Cruz Roja, manuda dijo a LA PRENSA LIBRE esta mañana, que ellos no tuvieron que actuar anoche pues todo estuvo en calma, con excepción de una pequeña gresca a puñetazos que se presentó en el Parque Central pero que fue rápidamente sofocada por la Guardia Civil.

FUERZA PUBLICA PADRE ESPIRITUAL DE LA CIUDADANIA IRRESPONSABLE

Cuando entrevistamos al Mayor Fernando Royo, Sacerdote Capellán de la Fuerza Pública, quien al ser las doce de la noche lucía con sus mejillas cubiertas por candentes lágrimas —no lloraba de sentimiento, sino por los efectos del gas lacrimógeno que virtualmente llenaba todo San José— Dijo para LA PRENSA LIBRE, ante una pregunta concreta de uno de nuestros redactores que lo que estaba ocurriendo era muy lamentable, pero era también necesario.

Luego explicó sus palabras, diciendo: "señor Redactor, usted es casado, tiene hijos? Ante la respuesta afirmativa, agregó el sacerdote militar, cuando sus hijos no se portan bien, no es cierto que usted los chillea pese a que los quiere mucho. Contestó el Redactor — "Si Padre".

Pues bien amigo periodista, eso exactamente es lo que está haciendo la Fuerza Pública en estos momentos. Está castigando con amor de padre a sus hijos, porque se hace necesario para corregirlos. La Guardia Civil en estos momentos es el padre espiritual de la ciudadanía irresponsable. Si deja a sus hijos hacer lo que les venga en gana, los resultados serán catastróficos, por eso ha actuado de esta manera, pese a que siente el mismo dolor moral que debe sentir usted cuando castiga a sus hijos".

Le mataron doce carracos

Agentes de la Dirección de Investigaciones deberán realizar pesquisas en tomo a una denuncia que ha formulado el señor Mark Schapiro Meyer. Según ha dicho el mencionado ciudadano, dos empleados que tenía en su casa le hurtaron una pistola calibre 6-35, unos relojes, anillos y

otras joyas. Al hacer un inventario sobre los objetos robados, el señor Schapiro se ha dado cuenta que el monto de la sustracción asciende a setenta mil colones y es por eso que ha pedido la colaboración de los detectives.

CAMPO PAGADO.

El Frente Nacional



3 VIRGILIO VICTORIA

FRENTE NACIONAL, VICTORIA ELECTORAL.—El país ha llegado a un clima de violencia tal, que la misma ha afectado incluso a los ciudadanos que andan por las calles, no manifestando su color político, sino en sus faenas cotidianas o en plan de distracción, en los cines, en las sodas u otros lugares. Esto es lo que querían los partidos tradicionales y ya lo han conseguido.

—000—

FRENTE NACIONAL, LA ALTERNATIVA DE LA DECENCIA.— Condenamos con todas nuestras fuerzas que respaldan la moral que ha servido de base a nuestra campaña, esa violencia, fruto de la baja campaña de insultos, calumnias, injurias y trucos de los partidos tradicionales. Este noble pueblo, no tiene por qué sufrir una afrenta tal, solo porque los gastados candidatos y sus propagandistas, q' no conciben ideas nuevas, porque s'n de la "vieja guardia", usan los métodos antiguos que exaltan las multitudes con el fruto negativo que todos estamos palpando.

—000—

FRENTE NACIONAL, PAZ Y PROGRESO.—Ya el pueblo los conoce y sabe que el único programa de gobierno que han ofrecido, es el insulto personal que exaltó ya los ánimos de los pocos partidarios de esos grupos tradicionales. Ya el pueblo sabe que para votar por la decencia, por el decoro, por la paz y el progreso de Costa Rica, hay que votar al centro, en el 3, por DON VIRGILIO CALVO.

—000—

FRENTE NACIONAL, DIGNIDAD Y TRABAJO.— Los grupos que impulsieron a sus candidatos y burlaron a sus respectivos sectores, irrespetan ahora al país entero. El FRENTE NACIONAL, que respetando las normas que rigen en la materia realizó sus asambleas cantonales, de distrito y su convención nacional para escoger sus respectivos candidatos, sigue respetando al pueblo de Costa Rica y con mucho orgullo solicita sus votos para continuar con un gobierno de paz y respeto.

—000—

PARA GANAR, EN EL 3 HAY QUE VOTAR.

SNAA aporta C 10 mil para electrificación de pozos

Diez mil colones aportará el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado para la electrificación del distrito de Pozos de Puriscal.

Así lo comunicó el Subgerente del SNAA, Lic. Mario Benavides, a los miembros de la Junta Administradora del Acueducto de ese lugar. Ese aporte se hará efectivo siempre que se mantenga el compromiso contraído por la Municipalidad de Puriscal, según carta de 27 de noviembre de ... 1969, en el sentido de suplir la energía eléctrica requerida para la electrificación del sistema de bombeo de Cañales, que es de donde se abastecen los acueductos de la ciudad de Santiago y de Pozos. Al cambiar por motores eléctricos los actuales motores alternos que operan con diesel, se mejorará notablemente el sistema de bombeo y, de otro lado, la electrificación del caserío de Pozos será una obra de efectivo desarrollo para ese distrito.

Contraloría interviene en el INVU

Se consultó a la Contraloría General de la República sobre el timbre municipal de C 0,50 que debe agregarse a toda gestión dirigida a las municipalidades y sobre el particular afirma el órgano contralor q' se estima que la Ley 3630 regula la emisión, distribución y vena de los referidos valores, no modifica de manera alguna el contenido de la Ley ... 2440. El hecho de que la primera ley arriba citada no se conlleva concretamente a la emisión de timbres de C 0,50, debe considerarse como una omisión involuntaria, pues al momento de la creación de ese grupo normativo, el legislador solo pretendía resolver el problema existente en el mercado de esos valores en relación con la inscripción de testimonios de escrituras públicas afectas al pago de esa contribución indirecta. La Contraloría estima que las Municipalidades pueden emitir a su vez timbres por valor de C 0,50 ya que la enumeración contenida en el artículo primero de la Ley ... 3630 no debe considerarse como limitativa.

Llegaron a acuerdo sobre subestaciones eléctricas

Personeros del ICE y del SNAA, llegaron a importantes acuerdos acerca de la ejecución del contrato suscrito por ambas instituciones para la construcción de las subestaciones reductoras de energía eléctrica, al lado de las estaciones de bombeo del proyecto de Puente de Mulas.

Se dispuso considerar como capacidad total de cada subestación 3.500 Kva., por lo que no será necesario llevar a cabo su futura ampliación; de este modo se reduce prácticamente a la mitad la parte estructural y obra civil. Se acordó también revisar el costo del contrato al final de la construcción de ambas subestaciones. El ICE deberá informar quien va a suplir la energía para las estaciones de bombeo y cuán será la tarifa que deberá pagar el SNAA por los servicios eléctricos.

Campo pagado.

Echandi dijo que los calderonistas eran malhechores AQUI ESTA LA PRUEBA DE QUE ECHANDI ODIA AL CALDERONISMO

—“Me satisface este justísimo homenaje al doctor Carlos Luis Valverde, caído bajo las balas de los malhechores del caldero-comunismo.

—Entre las muchas cosas de valor que la Nación se vio precipitada a perder en manos de los regímenes pasados de Calderón y de Picado, está la muerte del doctor Valverde vilmente asesinado hace un año por las hordas del calderonismo...”

(Tomado de Diario de Costa Rica de 2 de marzo de 1949).



Este siempre ha sido enemigo de los calderonistas

No se deje sorprender. Por eso vote por

EL FRENTE NACIONAL

(Tercer Frente)

DE UNA SOLA CARA CON PARTIDO PROPIO
DE UNA SOLA LINEA SIN MALA COMPAÑIA
SIN TRAICIONES SIN CONTRABANDOS.

VIRGILIO ES VICTORIA EN EL 70

PARTIDO FRENTE NACIONAL.

Dinero extranjero para la CAMPANA de UNIFICACION

Ante la Sala de Casación, Mario Echandi confesó que han financiado su campaña en México.

\$ 700.000.00

Setecientos mil dólares salen de un banco mexicano con rumbo a una campaña política costarricense.

¢ 4.655.000.00

(Cuatro millones, seiscientos cincuenta y cinco mil colones).

El país necesita saber:

Si este dinero lo dieron los mexicanos por generosidad, o a cambio de alguna promesa.

Si el candidato Echandi adquirió algún compromiso a cambio de esa financiación.

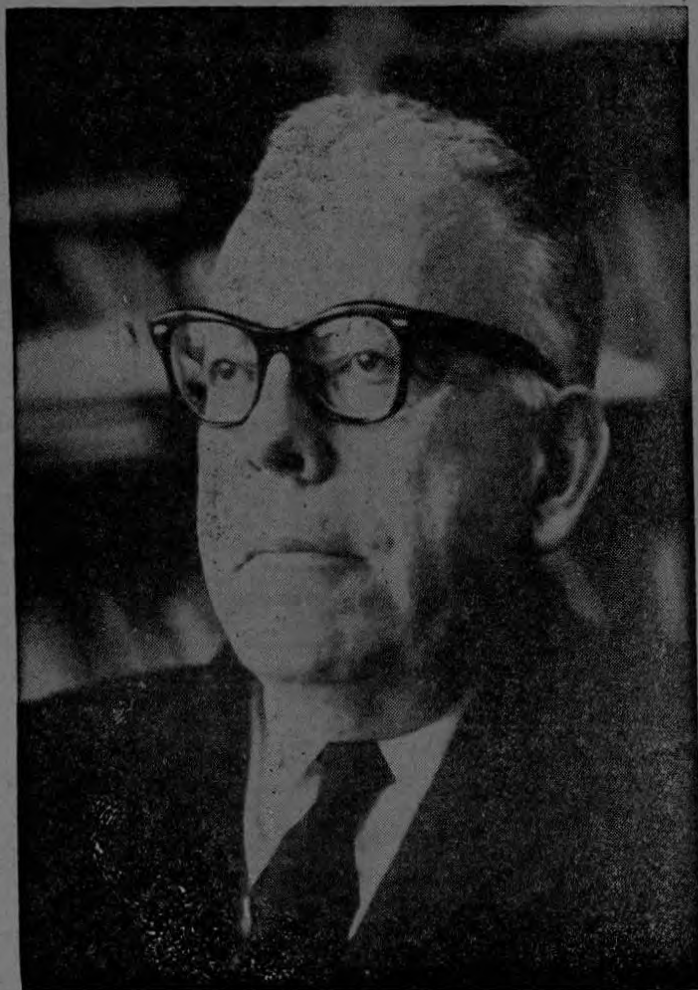
¿Por qué un banco extranjero financia a un partido costarricense?

Campo Pagado

Asuman los señores Figueres y Echandi sus responsabilidades

Salven la paz de Costa Rica frenando la ola de violencia que está desarrollándose sin ninguna justificación.

(Declaraciones del Lic. Manuel Mora Valverde)



Me parece que los grandes Partidos políticos están jugando con fuego y les puede pasar lo del aprendiz de brujo que desató fuerzas que luego no pudo controlar.

No hay ninguna razón de fondo que explique el estado de violencia que poco a poco han ido creando los señores Figueres y Echandi en las últimas semanas, probablemente sin proponérselo.

Estoy seguro de que ninguno de ellos quiere una guerra civil para Costa Rica. A ninguno de ellos podrá satisfacerle un triunfo empapado en sangre. En cambio sí creo que hay fuerzas y gentes ajenas a nuestra Nación que tienen interés en revolver las aguas y en desnaturalizar el proceso electoral. A esas gentes y fuerzas los señores Echandi y Figueres les están haciendo el juego de manera torpe e ingenua.

Por el camino que vamos el día de las elecciones San José y otras poblaciones del país van a ser campos de batalla y las propias autoridades no van a poder controlar la situación.

Ningún hogar va a estar seguro de que la tragedia no lo asalte en el momento menos pensado. Creo que ha llegado la hora de tomar medidas energéticas para salvar la paz de Costa Rica y para defender el régimen legal. Los señores Echandi y Figueres deben asumir ya, sin ninguna vacilación, la responsabilidad que les corresponde como dirigentes de sectores muy amplios de este pueblo y como Ex-Presidentes de la República. Pongan a un lado sus pasiones y ordenen que termine la violencia. Que la policía se encargue del hampa que pueda estar interviniendo movida por resortes ocultos. No debe haber un motín más. Dedicuemos la última semana de la campaña a crear un clima de paz, de armonía nacional porque no hay nada que justifique un derramamiento de sangre. Que haya debate de altura y que salga del debate la procacidad y la calumnia.

MANUEL MORA V.

Campo Pagado

Una aclaración de EDUARDO MORA VALVERDE



San José, 21 de enero de 1970

Don Wilfredo Chacón
La República
E. S. O.

Estimado don Wilfredo:

He leído en La República de esta fecha una gacetilla suya sobre el acto realizado por el PASO en Barrio Pinto, Montes de Oca, la noche de ayer. Deseo felicitarlo por la objetividad y la calidad de la gacetilla. Sólo un pequeño error advertido y deseo rogarle una aclaración ante sus lectores.

No es textual la frase que se me atribuye, según la cual el PASO llegará al Poder en Costa Rica en 1974. Mi criterio al respecto lo he expuesto varias veces durante esta campaña, incluso en una conferencia de prensa a la que asistieron representantes de La República: en 1974 una coalición de las fuerzas de izquierda deben disputar y ganar en el terreno electoral, el Poder a los partidos tradicionales, a fin de darle solución definitiva a los problemas de estructura que padece Costa Rica. Sólo las fuerzas democráticas y anti-imperialistas ahora desperdigadas en diferentes partidos, unidas en un bloque que represente las diversas capas y corrientes del pueblo, podrán satisfacer las ansias populares de transformación social. Opino que debemos promover rápidamente la formación de ese conjunto de fuerzas, de la que no se debe excluir a ninguna que desee luchar por un cambio radical del actual sistema. Dentro de ese conjunto de fuerzas estaría el Partido Acción Socialista (PASO) que preside don Marcial Aguiluz, y que es nuestro aliado en la presente campaña electoral.

Me doy cuenta de lo difícil que es para un periodista captar estos matices cuando son deficientemente expuestos por un orador como el que suscribe esta carta.

Al agradecerle la publicación de esta nota aclaratoria, aprovecho la oportunidad para saludarlo muy atentamente,

Eduardo Mora Valverde

Ejecutivo creará 8 parques

El Ministro de Agricultura y Ganadería, ingeniero Guillermo Yglesias Pacheco, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE que está muy interesado en dejar establecidos por lo menos los parques nacionales proyectados hasta el momento, los cuales suman a ocho.

Con algunos de ellos ya no hay problemas, por cuanto están enviados los proyectos correspondientes para su creación mediante Decretos Ejecutivos; otros están en período de revisión y uno ya está como Ley de la República.

Comentó el Ministro Yglesias Pacheco que la importancia de los parques nacionales es muy grande, tanto por la protección de la fauna y la flora, como por el valor histórico, científico y como lugares de distracción.

El Ministro Yglesias Pacheco indicó que su interés es de dejar establecidos los primeros ocho parques nacionales, en los siguientes lugares:

1.—Cahuita: donde hay una

formación de coral maravillosa, la cual es considerada la mejor del mundo.

2.—Tortuguero: parque que tiene mucha importancia por la conservación de la tortuga verde y la belleza de la región. El proyecto para este parque así como del anterior, fueron enviados ya al Ejecutivo.

3.—Barra Honda: está en período de revisión y comprende las cavernas localizadas en Nicoya.

4.—Irazú; 5.—Poás: ambos proyectos están en período de preparación. Son considerados los lugares como muy importantes.

6.—Santa Rosa: es parque nacional por ley de la República. Su valor histórico es grandísimo.

7.—Las Chorreras: está localizado al norte de Heredia. Falta algunos asuntos de preparación y contiene fondos para operar el parque, logrados a través de la ley que creó el Parque Nacional de Santa Rosa.

8.—Cerro La Muerte: el proyecto está en su fase final. Tiene un valor enorme por cuanto esa zona es el único lugar de Centroamérica donde hay vegetación andina.

Agregó el Ministro Yglesias Pacheco que hay otros lugares muy importantes para convertir en parques nacionales. El propósito es iniciar con estos ocho, la creación de parques de esta clase en el país.

FUNDICION CHIRINO

Piezas fundidas de calidad

O FRECE:

- * Fundición de toda clase de piezas para maquinaria en **HIERRO, BRONCE y ALUMINIO.**
 - * Lingotes y bushings en todas las medidas en **HIERRO, BRONCE y ALUMINIO.**
 - * Toda clase de trabajos en torno y soldadura.
 - * Reparación de maquinaria.
- A los señores ingenieros ofrecemos
- * Fundición de toda clase de piezas en hierro según diseños, además de **ALCANTARILLAS, CUBRE VALVULAS, FLANGERS PARA POZOS DE REGISTRO.**
 - * **VALVULAS HIDRANTES** para urbanizaciones-fábricas.
- Tel.: 27-76-25 — Apdo.: 3459 — 300 vrs. Norte de antigua Botica Solera, carretera a La Uruca.

SUPRIMEN VISA A LOS ALEMANES

El Poder Ejecutivo ha emitido un Decreto por el cual se dispone que, en vista de que el Gobierno de la República Federal de Alemania desde el 19 de marzo de 1955 suprimió la obligación del visado consular a los ciudadanos costarricenses que deseen ingresar al país por un período máximo de tres meses, se suprimirá la necesidad del visado consular en los pasaportes corrientes, oficiales, diplomáticos, ministeriales o de servicio, a los ciudadanos de la República Federal de Alemania que ingresen al territorio nacional y permanezcan aquí por un período máximo de tres meses.

El visado consular seguirá siendo necesario para los alemanes que ingresen para una permanencia superior a los tres meses con ánimo de establecer aquí su residencia, o para seguir el ejercicio de una actividad remunerada. En estos casos el visado consular será siempre gratuito. A los ciudadanos de la República Federal de Alemania que deseen permanecer por un período mayor de tres meses se le otorgará una autorización de estada provisional que será extendida por el Representante Diplomático o Consular competente, o en su defecto por el Director de Migración. El Decreto está en vigencia desde hoy.

CONTRA INSECTOS Y ROEDORES

Ricalit ES INMUNE

TODO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION

CEMENTO Al precio más bajo de plaza

INDUSTRIAS BOJAN
Tel. 25-18-25

DEPOSITO BARRIO LUJAN
Tel. 22-06-96

CARGAMOS BAJO TECHO CON PERSONAL PROPIO 100 vs. Oeste
Facilidades para vehículos grandes - Abierto al Medio día Terminal de Buses Quesada Durán

UNA LLAMADA A LA CORDURA

En vista de los bochornosos espectáculos que se han repetido en las últimas noches en el centro de la ciudad capital, el Instituto Costarricense de Turismo, desea con toda vehemencia, hacer un llamado a la cordura a todos los ciudadanos para que, con verdadero ánimo de patriotismo y en colaboración con las autoridades de la Guardia Civil y el Tribunal Supremo de Elecciones eviten este tipo de incidentes que nos están dejando a la vista de los visitantes extranjeros como un pueblo inculto y alejado de las tradicionales normas de orden y paz que nos han regido siempre.

Debemos pensar en el hecho de que la labor del Instituto en favor de la promoción del turismo extranjero es seriamente afectada por situaciones como estas, cuyas consecuencias son sin duda alguna: que el buen nombre del país quede en entredicho y que su economía sufra grandes perjuicios.

A todos los ciudadanos que mediten sobre este problema y contribuyan a evitar sus causas.

¡Muchas gracias!

Instituto Costarricense de Turismo

San José, 23 de enero de 1970.

PRENSA ASOCIADA POR EL MUNDO

LA JEFATURA DE MAO FUE PUESTA EN TELA DE JUICIO

TOKIO, 23 (AP). Un órgano oficial de China Comunista ha informado que durante el curso de una "enconada lucha" sobre la reconstrucción del Partido Comunista del país, la jefatura de Mao Tse-tung fue puesta en tela de juicio.

Esta admisión totalmente fuera de lo común, apareció en edición del 5 de enero de la revista teórica china "Bandera Roja", en la forma de un artículo escrito por un grupo de propaganda de los pensamientos de Mao, perteneciente al Ejército de Liberación.

"En nuestras filas", manifiesta el artículo, "existe también una dura lucha entre el pensamiento proletario y el pensamiento burgués y pequeño burgués. La esencia de la lucha es la cuestión de quién ocupa la jefatura. La lucha está enfocada sobre la cuestión de si es necesaria o no la jefatura del Partido, y en las cuestiones de cómo organizar y qué clase de partido debe organizarse".

ESTADOS UNIDOS ESTA ENTREGANDO SUS BASES MILITARES EN LIBIA, AL GOBIERNO REVOLUCIONARIO

Base de Wheelus, TRIPOLI, LIBIA 23 (AP). Estados Unidos entregó hoy parte de esta extensa base de la fuerza aérea al gobierno libio, en la segunda fase de una rápida evacuación.

La base de adiestramiento será transferida totalmente a los libios el 30 de junio, según un acuerdo concertado con el gobierno revolucionario.

Después la transferencia no se sabe qué uso hará Libia de la base que costó 100 millones de dólares. Podría ser usada comercialmente. Se encuentra a ocho kilómetros del centro de Trípoli, en relación a 40 kilómetros del presente aeropuerto de la ciudad.

Sin embargo, la mayoría de los diplomáticos opinan que Libia usará la base para adiestrar a sus propios pilotos. Se cree que el año que viene el primero de los 50 Mirages adquiridos en Francia volará en la base.

LA PRIVACION DE LA CIUDADANIA A SVETLANA ALLILUYEVA, SORPRENDE A SU HIJA RESIDENTE EN MÓSCU

MOSCU, 23 (AP). La hija de Svetlana Alliluyeva expresó sorpresa hoy ante el anuncio que su madre, la hija de Joseph Stalin, ha sido privada de la ciudadanía soviética.

En una entrevista en el apartamento de la familia cerca del Kremlin, la hija de la señora Alliluyeva, Yekaterina, dijo que "esta es la primera noticia que tengo. No sabía nada".

La acción del gobierno soviético no fue publicada en los medios noticiosos de Rusia. Fue anunciada ayer solo en una especializada publicación gubernativa de limitada circulación.

Yekaterina —conocida por el apodo de Qatya— declinó hacer comentarios sobre las noticias referentes a la madre.

La estudiante de 20 años de edad sonrió amablemente al conversar sobre ella y su hermano Joseph, de 25 años de edad.

Parecía estar tranquila en contraste a su nerviosidad hace casi tres años cuando su madre se pasó al oeste.

"Estudió física en la Universidad de Moscú", dijo Katha. Al preguntársele cuándo esperaba diplomarse, contestó "aún tengo tres años y medio de estudios". Dijo que su hermano terminó los estudios médicos el año pasado y que "ahora tra baja en una clínica aquí".

INVERSION DE 200 MILLONES DE DOLARES EN PUERTO RICO

SAN JUAN, PUERTO RICO 23 (AP). Se anticipa que comenzarán en febrero negociaciones formales entre el gobierno puertorriqueño y dos empresas estadounidenses interesadas en la explotación de los yacimientos de cobre en el centro de la isla.

Se anticipa que se llegará a un acuerdo en principio que permitirá a las compañías Kennecott Mining y American Metal Climax iniciar un plan conjunto para la inversión de 200 millones de dólares en la minería y refinación del cobre en Puerto Rico.

Hace seis años que vienen conversando informalmente con el gobierno sobre la posibilidad de explotar el yacimiento. Hace poco el gobernador Luis A. Ferré dijo que espera que las conversaciones que comenzaron en enero producirán un acuerdo para junio.

Las empresas han propuesto un plan que daría al gobierno un ingreso de 6.700.000 dólares al año, cantidad igual a las ganancias anuales que calculan obtener las compañías. Una quinta parte de la participación del gobierno sería en regalías y el resto de impuestos.



MINISTERIO DE HACIENDA

Servicio Bonos de la Deuda Interna

Se avisa a los tenedores de bonos que la Tesorería Nacional ha depositado en el Banco Central de Costa Rica los fondos necesarios para el pago de amortización e intereses de todos los bonos incluyendo el trimestre vencido el 1º DE ENERO DE 1970. En esta forma el servicio de amortización e intereses queda totalmente al día.

Los pagos se harán por medio del Banco Central de Costa Rica así:

Trimestre vencido el 1º de Agosto de 1969

LUNES 26 DE ENERO DE 1970

Bonos Refundición Deuda Interna 7% 1959

MARTES 27 DE ENERO DE 1970

Bonos Sistema Bancario Nacional 7% 1959

Bonos Deuda Política 8% 1966

MIÉRCOLES 28 DE ENERO DE 1970

Bonos Deuda Interna 7% 1957

JUEVES 29 DE ENERO DE 1970

Bonos Forestales 8% 1967

Bonos Vivienda para Asegurados 5-¼% Series A/G

Trimestres vencidos el 1º de Setiembre y 1º de Diciembre de 1969

MARTES 3 DE FEBRERO DE 1970

Bonos Sueldo Adicional 1963 7%

Bonos Obras Escolares 7% 1963-1964 Colones

Bonos Agrarios 8% 1967

Bonos Obras Escolares 7% 1968 —Dólares y Colones

Trimestre vencido el 1º de Noviembre de 1969

MIÉRCOLES 4 DE FEBRERO DE 1970

Bonos Deuda Interna 7% 1957

Bonos Refundición Deuda Interna 7% 1959

Bonos Sistema Bancario Nacional 7% 1959

Bonos Vivienda para Asegurados 5-¼ Series A/G

Bonos Deuda Política 8% 1966

Bonos Forestales 8% 1967

Trimestres vencidos el 1º de Octubre de 1969 y 1º de Enero de 1970

VIERNES 6 DE FEBRERO DE 1970

Bonos Conversión Vales Expropiación 6% 1959

Bonos Conversión Vales Expropiación 6% 1966

Bonos 7% 1960

Bonos 7% 1961

LUNES 9 DE FEBRERO DE 1970

Bonos Seguro Social 5-½% 1963

Bonos INVU 7% 1964 — Fiscales

Bonos Deuda Interna 1965 — 5-½%

Bonos Inversión Pública 1966 — 5-½%

Bonos Consolidación Deuda Flotante 1964 7%

MARTES 10 DE FEBRERO DE 1970

Bonos Deuda Interna 5% 1967

Bonos Inversión Pública 8% 1968 — Segunda Emisión

Bonos Agrarios 8% 1963

San José, 23 de Enero de 1970

Hoy en la historia

Hoy es viernes, 23 de enero, vigésimo tercer día de 1970. Faltan 342 días para fin de año.

En este día del año:

1783—Nació en Grenoble, Francia, Henry Beyl, llamado a ser famoso escritor bajo el seudónimo "Tendahl".

1799—Tropas napoleónicas ocuparon la ciudad de Nápoles.

1880—Primer temblor de tierra que se registró en La Habana.

1896—Roentgen descubre los Rayos "X".

1909—El paquebote "Republic" y el buque italiano "Florida" chocaron en el Atlántico en densa niebla. Se usó por primera vez la radiotelegrafía para pedir socorro en el mar.

1917—Falleció en España Eduardo Miura, originador de una casta de toros de lidia que lleva su nombre.

1508—El gobierno holandés rehusó entregar al ex-kaiser Guillermo II de Alemania a los aliados, que lo acusaban de criminal de guerra.

1930—México rompió relaciones con la Unión Soviética.

1942—Ejércitos italianos lanzaron una ofensiva en Albania.

1943—Tropas británicas ocuparon Trípoli, en Noráfrica.

1944—Se combatía en la cabeza de playa de Anzio, Italia.

Hace un año—Un huracán mató a 29 personas en el Estado de Mississippi, Estados Unidos.

Hoy cumple 80 años la gran duquesa Carlota de Luxemburgo, y 42 la actriz francesa Jeannet More.

El pensamiento de hoy: "Haz siempre el bien. Eso alegrará algunas personas y asombrará a las demás". (Marx Twain), escritor estadounidense.

La OIC eleva la cuota de exportación cafetera

LONDRES, 23 (AP). — La Organización Internacional del Café (OIC) autorizó hoy a los países productores a enviar a los mercados 2.015.000 sacos adicionales. La medida tiene por objeto impedir nuevas alzas en los precios y procurar su disminución.

La cantidad adicional autorizada eleva la cuota de exportación cafetera de los países productores miembros de la OIC a 51.010.700 sacos para el año cafetero 1969-70, contra 48.5 millones de sacos correspondientes al año cafetero anterior.

El aumento procederá de dos fuentes —750.000 sacos del sistema de reserva de la OIC y 1.265.000 del mecanismo selec-

tivo de precios que dispone cuotas mayores de exportación cuando los precios suben, y menores cuando estos bajan.

El aumento correspondiente a las cuatro calidades principales es así (cifras sobre cuota de reserva) entre paréntesis:

Colombianos suaves: 310.733 (118.338).

Otros suaves: 401.370 .. . (145.466).

Árabicos sin lavar: 819.415 (312.062).

Robustas—483.482 (174.134).

El aumento de robustas comenzará a regir hoy. De las otras tres calidades fueron autorizados envíos desde el miércoles pasado.

Existencias mundiales de azúcar aumentarán en más de un millón de toneladas

LONDRES, 23 —(AP)—Probablemente las existencias mundiales de azúcar aumentarán en más de un millón de toneladas esta temporada, según considera F. O. Licht, especialista en estadísticas azucareras.

Licht, calcula que el primer día de setiembre pasado, al comenzar la temporada, había existencias de 18.450.000 toneladas métricas y señala

que es probable que continúe el persistente excedente de producción.

Licht también calcula que la producción mundial de este año ascenderá a 73.079.000 toneladas y el consumo, a 71.830.000 toneladas.

El cálculo de Licht causó la caída de precios del azúcar en el mercado de Londres, pero los valores se estabilizaron más tarde.

Alemania Oriental protesta contra la reunión de comisiones parlamentarias de Alemania Occidental

BERLIN, 23 (AP). — Guardias fronterizos de Alemania Oriental interfirieron hoy por tercer día consecutivo el tránsito en la supercarretera de Berlín, para protestar contra la reunión de comisiones parlamentarias de Alemania Occidental en Berlín Occidental.

Esporádicamente los guardias bloquearon todos los autos motores haciéndolos esperar cerca de hora y media.

Al extremo occidental de la

supercarretera, en Helsted, los automóviles entraron sin demoras a la Alemania Occidental, pero los camiones debieron esperar en una fila de dos kilómetros de largo.

En Baviera, los comunistas emplearon durante toda la noche tácticas de pere y oiga, obligando a algunos vehículos a esperar hasta cinco horas en una temperatura bajo cero antes de permitirles continuar hacia Berlín Occidental.

Israel mantiene ocupada la isla de Shadwan capturada ayer a los egipcios

TEL AVIV, 23 (AP). — Los comandos israelíes se mantenían hoy en una isleta a la entrada del Golfo de Suez, mientras al parecer desmantelaban una estación de radar egipcia para llevársela a Israel.

"Uno o dos" aviones egipcios soltaron unas cuantas bombas en el extremo sur de la is-

la de Shadwan durante la noche, según dijo un vocero israelí. Agregó que no causaron bajas ni daños.

Pero en el Cairo un vocero militar egipcio dijo que al amanecer de hoy aviones egipcios desataron "ataques en masa" contra la isla parcialmente capturada.

El vocero egipcio añadió que

los israelíes estaban enviando refuerzos por aire y mar a la isleta mientras los defensores seguían manteniendo a raya a los atacantes "con coraje y valentía". La declaración fue publicada por la agencia oficial del Medio Oriente señalando que los israelíes habían sufrido por lo menos 50 bajas, entre muertos y heridos.



Tarifa especial nocturna

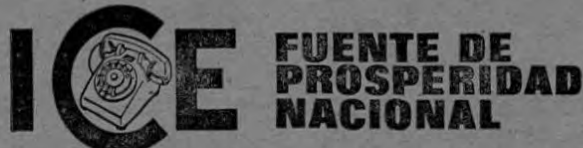
PARA LLAMADAS URBANAS E INTER-URBANAS

Haciendo un uso adecuado del teléfono automático, pueden todos nuestros abonados obtener **mayores ahorros.**

Por ejemplo, si la llamada que usted hace en horas del día, la efectúa por la noche (de 7 p.m. a 7 a.m.), o durante un domingo o día feriado, el costo de la misma se reduce en un **50 %**.

Esta tarifa especial es un medio que el Instituto Costarricense de Electricidad le brinda para su mayor comodidad.

¡ DISFRÚTELO !



Le ofrecemos después de 7 años de lucha y esfuerzo una generación joven, nueva, capacitada y responsable de la función pública.

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO — Colores Rojo y Blanco

¡Aquí Hispanoamérica!

EL ESCUADRON DE LA MUERTE EN BRASIL HA ASELINADO A UN MILLAR DE PERSONAS

SANTOS, BRASIL, 23 (AP). La filial local del Escuadrón de la Muerte anunció hoy que ha escogido a 12 hampones más para ser eliminados.

Los diarios de esta ciudad portuaria han recibido cartas firmadas por "Azucena", el seudónimo del director del escuadrón, en que afirmó que las muertes serán "para el bienestar de la población".

El Escuadrón de la Muerte ha asesinado a un millar de personas en varias ciudades del Brasil en los últimos años. Lo integran policías que consideran que la justicia brasileña no da su merecido a los criminales y dedican sus horas libres a eliminarlos sin trámites judiciales.

La lista anunciada en Santos incluye a "vendedores de estupefacientes, ladrones y explotadores de prostitutas".

La carta de "Azucena" declaró que el Escuadrón se propone actuar ahora porque el mes entrante vendrá mucha gente de afuera a Santos con motivo del carnaval.

BARCOS PATRULLEROS PERUANOS SE APODERARON DE UN ATUNERO NORTEAMERICANO

WASHINGTON, 23 (AP). Barcos patrulleros peruanos se apoderaron de un atunero norteamericano que pescaba a 25 millas de la costa, y lo puso en libertad esta mañana después de hacer escala en el puerto de Talara, dijo hoy la oficina del representante Thomas M. Pelly.

Un vocero de Pelly dijo que al parecer el atunero Hornet de San Diego, California, fue dejado en libertad sin tener que pagar multa.

PUESTO EN LIBERTAD DESPUES QUE PAGO LOS DERECHOS DE PESCA

LIMA, 23 (AP). Un atunero norteamericano, que fue capturado por una unidad de la marina peruana y conducido al puerto de Talara, quedó en libertad luego de cumplir con el pago de los derechos correspondientes para pescar en aguas peruanas.

Un comunicado del Ministro de Marina, dice que la captura fue realizada por la cañonera "Sánchez Carrión"; en forma pacífica. El atunero "Hornet" de bandera norteamericana, con matrícula de San Diego, California, que se encontraba en faena de pesca, y dada la actitud pacífica de la embarcación, no fue necesario hacer uso de la fuerza ni abordarla, dice el comunicado.

COLECTA ANUAL CATOLICA DE LOS ESTADOS UNIDOS A LA AMERICA LATINA

WASHINGTON, enero 23. La colecta anual católica en los Estados Unidos para la América Latina se llevará a cabo en todas las diócesis del país el 25 de enero, excepto en aquellas regiones donde ha sido señalada para otra fecha, para que esté en conformidad con las circunstancias locales, según lo ha anunciado la iglesia católica.

La división latinoamericana de la conferencia católica de los Estados Unidos informó que más de 100 diócesis han ofrecido voluntariamente llevar a cabo la colecta.

"Este alto grado de participación voluntaria por parte de los obispos norteamericanos refleja un ambiente de gran interés en América Latina por parte de los católicos en las diócesis del país", según Kenneth Boxler, director administrativo de la división latinoamericana.

Aviador solitario norteamericano estrelló su avión en el Polo Sur

CHRISTCHURCH, Nueva Zelanda, 23 (AP). — El veterano aviador solitario norteamericano Max Conrad estrelló hoy su avión liviano en el Polo Sur mientras despegaba en vuelo hacia Chile, según se informó de la Antártida. Conrad resultó ileso.

La información agrega que el bimotor Piper quedó averiado pero no se sabía si podrá continuar el vuelo.

Conrad se proponía volar a Punta Arenas, Chile, en otra etapa de su vuelo alrededor del mundo pasando por los dos Polos.

Conrad fue el primer hombre que aterrizó con un avión liviano de ruedas en la estación polar Amundsen-Scott después de un vuelo de 1.390 kilómetros desde McMurdo Sound. Celebró su 67 cumpleaños en el Polo ayer.

AVISO

a los ciudadanos designados para el desempeño de cargos en las Juntas Receptoras de Votos:

El Tribunal Supremo de Elecciones se permite avisar a los ciudadanos que han sido designados para integrar las Juntas Receptoras de Votos, que los Gobernadores y Jefes Políticos, en ejercicio de sus atribuciones legales, están citándolos para que concurren al acto de juramentación e instalación correspondientes. Y que siendo los cargos de Miembros de las Juntas Electorales OBLIGATORIOS por disposición legal (Artículo 41 del Código Electoral) y ante la necesidad de que las Juntas queden instaladas y sus miembros juramentados, las autoridades procederán conforme a la Ley, a hacer conducir por medio de la Fuerza Pública, al acto de juramentación e instalación de las Juntas Receptoras a los Miembros de éstas renuentes al cumplimiento de su obligación. (Artículo 17, Código Electoral).

Asimismo estima el Tribunal Supremo de Elecciones, que es propicia esta ocasión para instar a los Partidos Políticos interesados en las próximas elecciones, a que, mediante las actuaciones a ello orientadas, —presten su colaboración a efecto de que las diligencias de juramentación e instalación de las Juntas Receptoras—, pueda llevarse a cabo sin obstáculos.

Tribunal Supremo de Elecciones

Al Servicio de los Ciudadanos

San José, Enero de 1970.

Progreso industrial, es progreso nacional

CIUDADANO:

Si su cédula de identidad se encuentra en el Registro Civil, en sus Oficinas Regionales o en la Alcaldía, para poder votar

¡Retírela cuanto antes!

RECUERDE

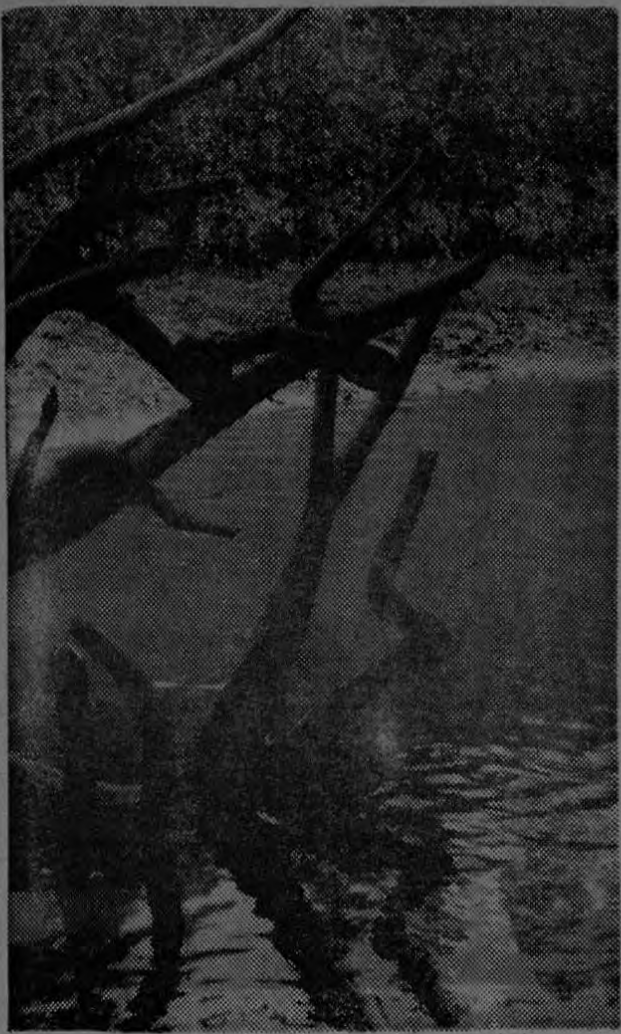
que el voto es obligatorio

y que el costarricense de uno u otro sexo, mayor de veinte años, que no vote el próximo 1º de febrero, puede ser sancionado conforme al inciso 5 del Artículo 139 del Código de Policía con multa o arresto, y sufrir además suspensión de cargos y oficios públicos e inscripción de la condenatoria en el Registro Judicial de Delincuentes.

TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES

Al Servicio de los Ciudadanos

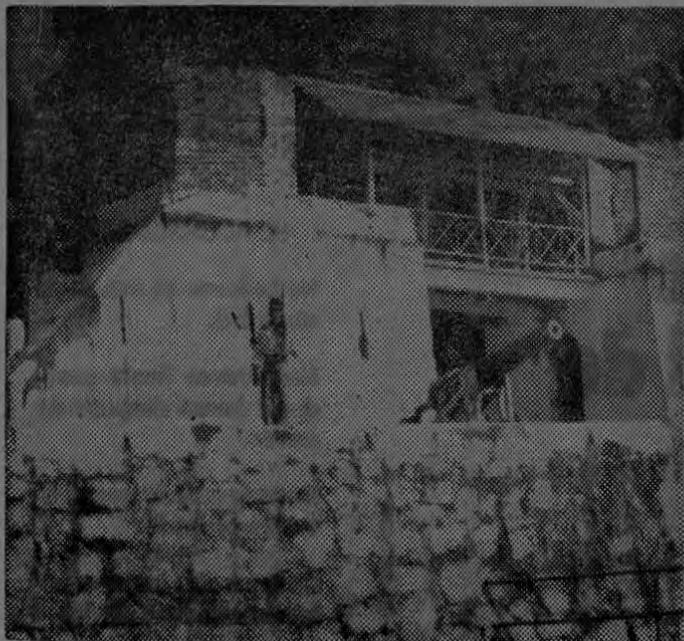
San José, enero de 1970.



UNA SILUETA en los manglares costaneros del puerto de Puntarenas.

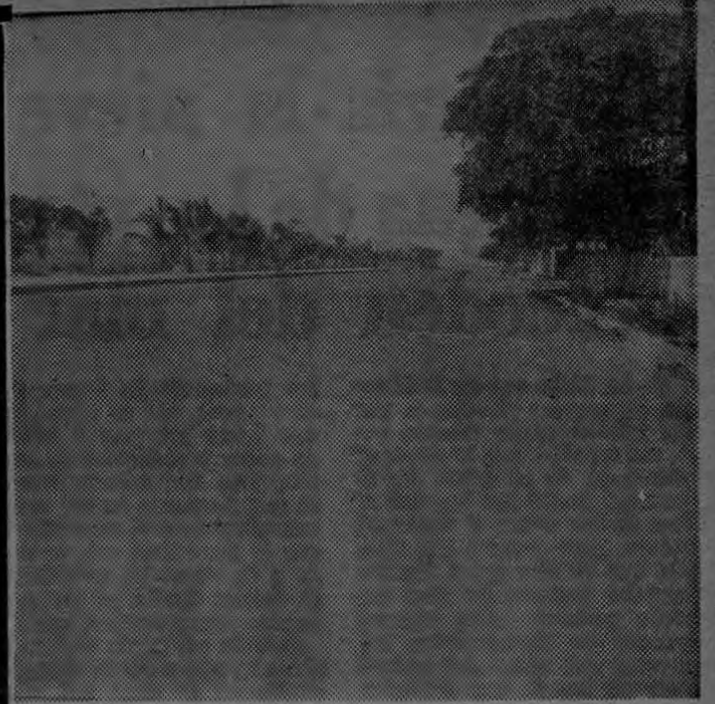


OTROS PREFIEREN irse a las playas con su pequeño hogar. Carpas y muebles plegadizos, cocina y hasta pequeños bares, son suficientes para solventar algún problema de lejanos hoteles del lugar escogido para las vacaciones. Obsérvese a este grupo gozando del placer del ambiente tropical.



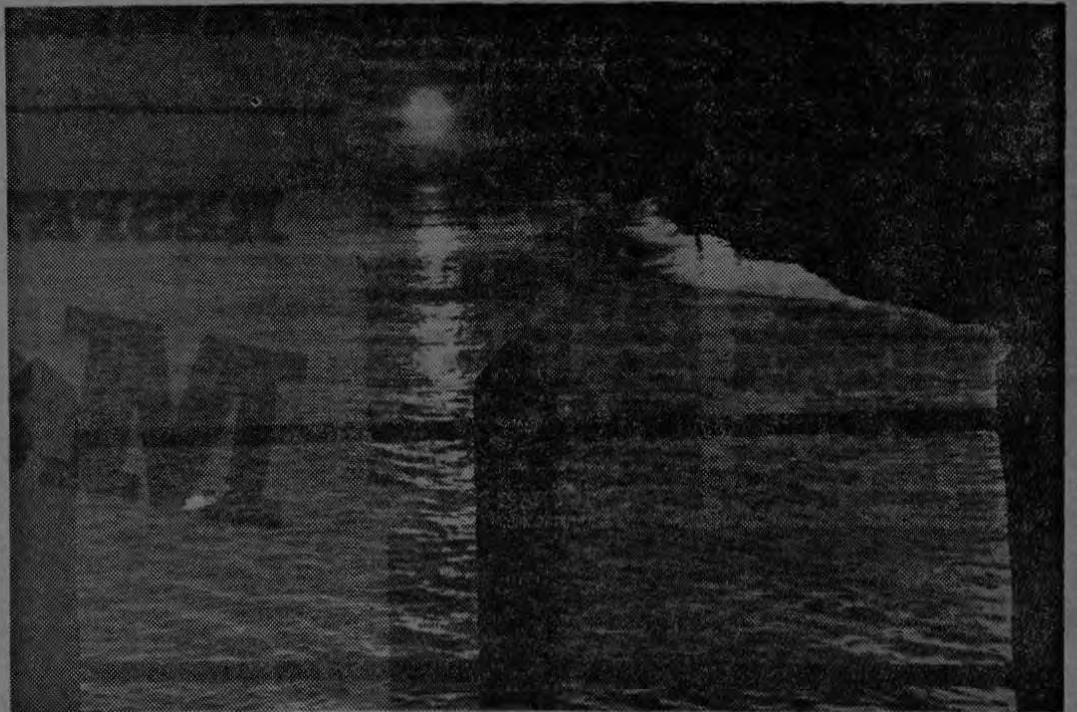
SAN LUCAS. También la isla es una granja en que trabajan los reclusos, es motivo de especial atención de los turistas, resultando muy visitada en la época veraniega. Imponente, se levanta el fuerte del centro penitenciario. Como ornato, uno de los antiguos cañones usados en tiempo de la conquista.

S U I L E M E N T O

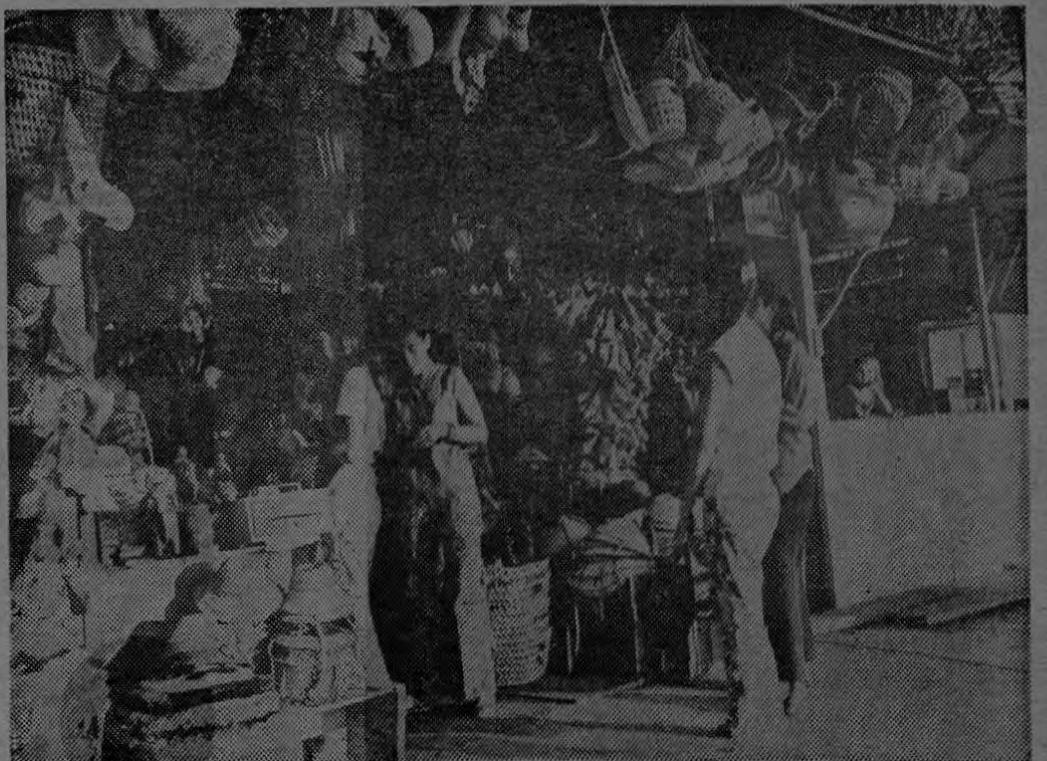


Se dijo y se dirá siempre... sin los famosos casinos, sin los miles de franceses, pero "EL PASEO DE LOS TURISTAS" de Puntarenas, se semeja a un Cannes en miniatura.

DE PUNTARENAS



OCASO EN EL PUERTO. Brindando sus últimos rayos, el sol va cayendo allá en el horizonte. Luego se formarán los más imponentes celajes con sus diversos colores.



UNA CANASTA, un sombrero, carteras, souvenirs, collares de conchas, ojos de buey, y hasta los tradicionales "pasados"... aquí hay de todo para el turista en Puntarenas. Los puestos de ventas a sólo 25 varas de la playa sobran, pero también los compradores... es la época más propicia.

La lluvia-la nieve y el agua de los ríos proceden del mar

Se ha dicho que en la historia de nuestro planeta, el mar ha intercambiado muchas veces su sitio con la tierra que sobresale de su nivel. No se conocen todas las razones que han hecho subir y bajar el océano, pero se sabe, por ejemplo, que en una época algunos reptiles marinos de gran tamaño nadaron sobre algunos lugares de Norteamérica. De repente las aguas del océano bajaron tanto, que América quedó unida al Asia por un enorme puente.

DEL MAR VIVE EL HOMBRE

Aún cuando en la actualidad no se están efectuando cambios tan grandes, el mar determina en cierto modo el sitio donde vive el hombre. La lluvia, la nieve y el agua de los ríos, proceden del mar. El agua, sin la cual el hombre no podría vivir, lo provee además de los árboles, flores, hortalizas y frutas y embellece el paisaje. Cada día las corrientes de agua acarrean ochenta millones de toneladas de tierra hacia el mar.

El oleaje y las mareas siempre están formando algunas playas y destruyendo otras, y cambian constantemente el aspecto de las islas y de los continentes.

Las olas suaves dejan arena, conchas y rocas que se acumulan en las playas. El fuerte oleaje de las tormentas erosiona los acantilados y desplaza la línea de las costas.

Estas grandes olas, que en ocasiones se desplazan hasta las playas, llevan enormes rocas que erosionan lentamente

los bordes de la tierra. Las olas suaves, por su parte, llevan hasta las playas grauos de arena y pedacillos de concha. Las más suaves forman playas, bordos y barras arenosas, porque en el momento en que el agua llega con su carga a la playa, ha perdido ya su fuerza. Suelta su carga, y regresa nuevamente al mar.

Cuando por algún motivo se eleva la altura de la tierra, o disminuye el nivel del mar, grandes fajas de la plataforma continental quedan expuestas dejando tras sí una playa suave y ondulada. Pero cuando ocurre precisamente lo contrario, porque la costa se ha hundido o el nivel del mar se ha elevado, aparece una línea costera muy distinta y mucho más escarpada.

Ya que entonces las aguas inundan la base rocosa de la corteza terrestre y el mar erosiona su superficie.

Vientos constantes, conocidos como vientos alisios y vientos contra alisios, soplan desde el mar, en las cercanías del Ecuador. Las olas son causadas por estos vientos. Hasta una leve brisa hará que se rize la superficie del agua.

Una vez nacida, la ola avanza y se hincha cada vez más alto hasta que se rompe en blanca espuma.

Algunos canales o corrientes de agua extremadamente cálidas o frías, varían el clima en muchas partes del mundo. Durante el invierno no puede recogerse una cosecha de naranjas o de manzanas, esto se debe, en parte, a las corrientes que circulan en el océano, a veces muy lejos de los campos de cultivo.



CONCHAS... CARACOLES, algo para un recuerdo de su visita a la playa, busca esta niña

cuando ya el día tiene sus últimos destellos de luz.

RESPETE EL

Mar



Instituto Nacional de Seguros



Prevención de Riesgos

LE ACONSEJAMOS:

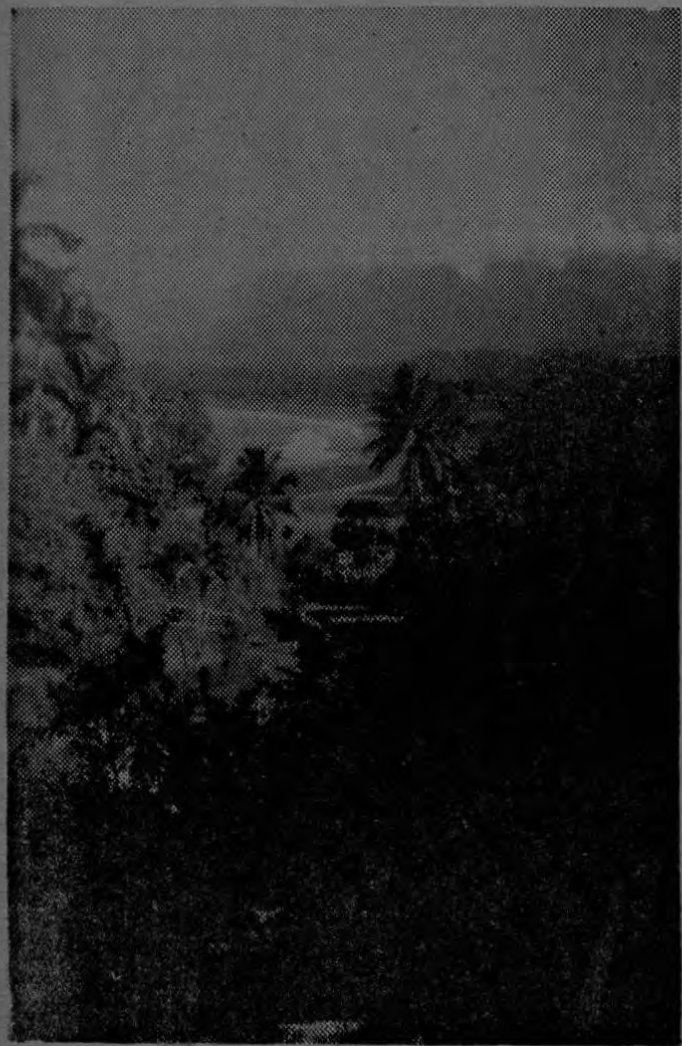
No bañarse en estado de ebriedad.

No bañarse hasta pasadas 2 horas después de comer.

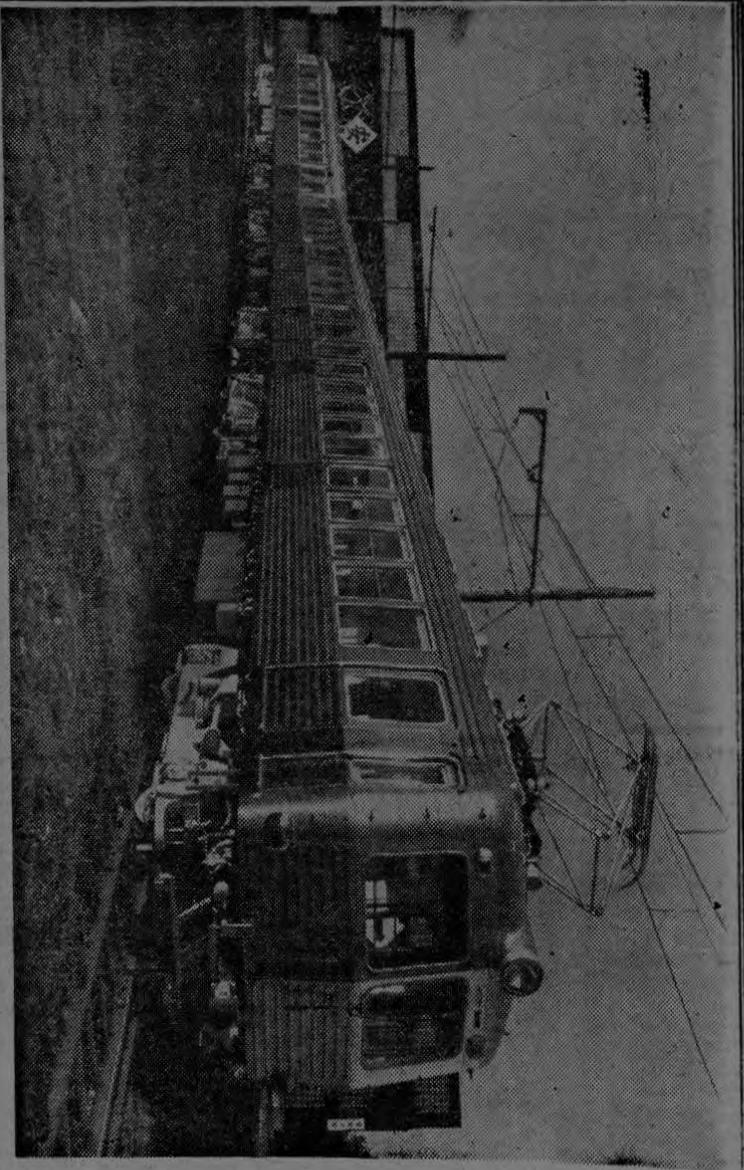
No nade cuando tenga frío o esté cansado.

No haga alardes, ni se aleje mucho de la playa.

Obedezca las indicaciones de prevención.



QUEPES: También las bellísimas playas de Manuel Antonio, ofrecen en la temporada veraniega una estancia agradable.



**VENGASE EN
TREN PARA**

FERROCARRIL ELECTRICO AL PACIFICO



EN ESTE VERANO



VIAJE BIEN... VIAJE EN TREN

Y... cuándo vuelva del puerto de sus vacaciones...

... Y mientras va acomodando su ropa, piense que tiene que preparar su cutis para que se vaya adaptando progresivamente a la temporada que se acerca.

El cutis tostado le sienta a usted, a no dudarlo, a las mil maravillas. Lástima que ni dure y tienda a apagarse, dejando en su lugar otro opaco y reseco. Ese es el peligro que hay que prevenir. Hay que prepararlo, pues, para otras temperaturas, otras tonalidades, otros ritmos.

Durante el verano su organismo se apoderó con avidez de todos los elementos naturales que le ofrecía la vida al aire libre: radiaciones solares, oxígeno y ozono a raudales, sales marinas. Y su mente dejó atrás todas las tensiones del

torbellino ciudadano. Usted se encuentra ahora espléndida y descansada.

Pero las vacaciones tocan a su fin. Será preciso entonces retomar el cabo del ovillo de la vida de todos los días, aunque no resignada sino reflexivamente.

Su rutina de belleza ha de ser la misma de siempre: limpieza, nutrición, tonificación. Pero como la piel tiende a pelarse, tendrá que pensar en un tónico o loción humectante que le procure tonicidad y frescura. La base de color para esa etapa intermedia, así como el polvo, el rouge y la sombra de los párpados, serán cálidos todavía, pero tendiendo hacia una transición de lo vibrante a lo suave.

Toda la costa de Puntarenas unida por sistema telefónico

En la Secretaría de la Gobernación de Puntarenas, el Redactor de LA PRENSA LIBRE fue atendido por el señor Manuel Angel Porras, Secretario que cumple eficientes funciones desde hace tres años. He aquí algunas de las informaciones que nos ofreció:

Teléfonos en toda la costa:

Lugares como San Blas, Montaña Grande, Río Seco, La Gloria de Jicaral y Jicaral y otros lugares de la península, totalizando nueve, cuentan con sistema telefónico, quienes comunicándose entre sí, luego desde la central en Jicaral, se puede obtener rápidos avisos urgentes. Ha sido esta una de las grandes obras para aquellos aislados lugares en donde no se cuenta con medios de comunicación inmediatos, logro que obtuvo el recientemente Gobernador, don Gonzalo Lizano.

EN CHACARITA NORTE:

La pequeña población que se estableció hacia el Nor-Oeste de Puntarenas, vecindades de La Chacarita, ahora con el nombre de "20 de noviembre" pero

que se le conocía como VIETNAM por las luchas que allí se libraron entre los que en aquel entonces resultaban ser "parásitos", contarán en breve con un Centro de Nutrición. Asimismo, una Escuela con un total de 5 aulas. El Centro estará dentro de poco, aunque la Escuela esperará posible un tiempo más prolongado.

PROGRAMA CULTURAL:

En el mes de febrero próximo, en un escenario que se le ventará en La Rotonda del Paseo de Los Turistas, actuará en cuatro Conciertos la Sinfónica Nacional, así como también, se celebrará una comedia de gala.

FUNCIONARIOS EN LA GOBERNACION

Gobernador: Sr. Alfredo Brenes Rover.

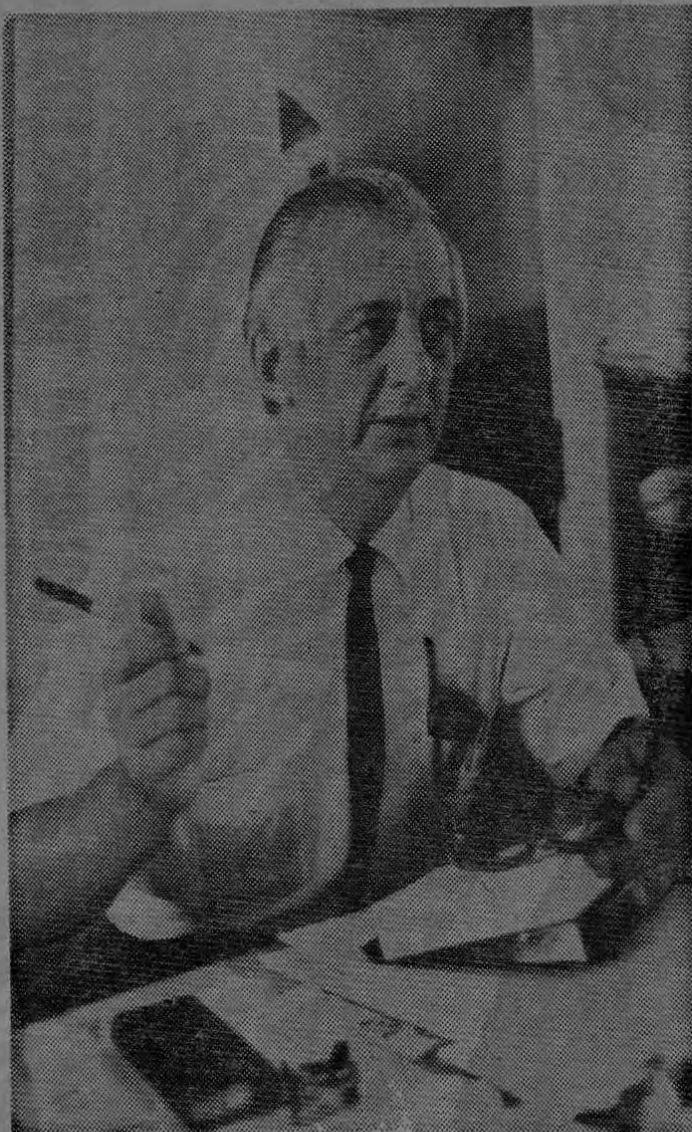
Secretario: Manuel Angel Porras L.

Pro-Secretaria: Sra. Pilar Pérez de Quirós.

Escribientes: Srta. Josefa Urtecho y Ricardo Caravaca A.

Entrevista al Gobernador:

Municipalidad proyecta construir dos muelles para resolver el problema portuario



Sr. ALFREDO BRENES ROVER
Gobernador de la Provincia de Puntarenas

—Los muelles se ubicarían en el Estero de Puntarenas, tras una canalización del mismo, habilitándose inclusive un total de tres mil hectáreas del sector norte.

—El problema portuario tiene ante la misma Municipalidad varias proposiciones. El proyecto de la Corporación, de una firma norteamericana y la del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en Tivives. Dice para LA PRENSA LIBRE el Gobernador, Sr. Alfredo Brenes Rover.

Es para LA PRENSA LIBRE especial satisfacción traer al Suplemento dedicado a Puntarenas, las declaraciones de la máxima autoridad de la provincia, como lo es el señor Gobernador, Sr. Alfredo Brenes Rover, quien fuera nombrado por el señor Presidente de la República, Prof. Trejos Fernández, el 19 de agosto de 1969 para finalizar el resto de la administración, ocasionado por la renuncia del estimable ciudadano Ing. Gonzalo Lizano Ramírez, elemento que se dedicó de lleno a asuntos particulares.

¿Sus experiencias como Gobernador?

—Pues sinceramente, no es lo mismo ver las cosas de afuera, como se ven por dentro, máxime que es la primera experien-

cia que tengo en desempeño de funciones públicas. Sin embargo, ha sido un señalado honor el que se me ha conferido, oportunidad que me ha propiciado, estrechar más nexos de amistad con tantas personas de toda la provincia, especialmente en la ciudad de Puntarenas.

¿Antes...?

—Vinculado con el comercio. Desempeñé funciones como Presidente de la Junta del Liceo Martí y la misma labor en el Club Rotario. A través de esos nexos, creo haberme granjeado las mejores amistades. Tengo 12 años de vivir en la vida de Puntarenas, pero soy oriundo de San José.

¿Proyectos?

—Muchos ya en desarrollo. Por ejemplo, mejorar las condiciones sanitarias. Alcantarillado pluvial para resolver el problema de calles inundadas del barrio de El Carmen, así como el sanitario.

—También, en la población llamada "20 de Noviembre", allí se carece de todos los servicios, no fue sino hasta hace poco cuando algunas pajas de agua se han logrado llevar. Allí se debe mejoramiento del dique para protección de ese vecindario, pero esto corresponderá a la nueva Municipalidad, la actual ya lo ha adelantado.

¿En otros sectores?

—Se trabaja en muchas partes de la península; varias unidades del equipo de maquinaria municipal se encuentran mejorando caminos y abriendo otros para penetración. El caso de Cóbano a Tambor.

Por otra parte, se ha logrado la instalación de servicio de Radios Nacionales en un total de seis, distribuidos en Distritos de Puntarenas donde no se tiene ese servicio, tales como Jacó, ahora muy visitado, Isla de Chira, Abangaritos, Santa Elena, Paquera y el que corresponde a la base en este puerto.

¿Temporada veraniega?

—Habrá mejor atención. Hay instrucciones para vigilancia de precios en hoteles, bares, salones, etc. Los bañistas contarán con vigilancia en la playa. 6 torres para vigías salvavidas están siendo instaladas en común acuerdo con una empresa particular. Las autoridades ya han elaborado un amplio plan al respecto.

¿Cómo ve el problema portuario?

—Se han manifestado diferentes proposiciones ante la Municipalidad, conociendo concretamente tres proyectos:

Sin embargo, creo que el propio elaborado por la misma Corporación es el que tiene más simpatías, pues se cree además de resolver el problema portuario, ocasionaría una serie de beneficios. Primero, la canalización del Estero para la construcción de dos amplios muelles para barcos de toneladas considerables; el aprovechamiento de terrenos del sector norte hasta por tres mil hectáreas, y con tendencias a un aeropuerto internacional. Sobre este proyecto, dentro de breve se llevará a cabo una reunión donde surgirán casi en definitiva una resolución; pues allí han sido invitados: el señor Presidente de la República, el Ministro de Planificación, el Ministro de Transportes, personal de la Banca Nacionalizada y otros distinguidos funcionarios del Gobierno.

¿Otros proyectos?

—Sí, por ejemplo hay uno, muy tentador de una firma norteamericana muy interesada y que aportaría la suma de 50 millones de dólares, que es el proyecto más caro, existiendo otro que aún no se ha desestimado como lo es el presentado por el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico en Tivives. Pero tengo la impresión de que el de la Municipalidad será el más propicio.

Y no hubo más tiempo; el señor Gobernador tenía una lección de visitantes.

El trabajo es arduo, especialmente con motivo de la política. Cientos de juramentaciones, citaciones, etc. El distinguido funcionario refirió que ha logrado buenas relaciones entre los regidores portuarios de todas las tendencias políticas de allí que su labor transcurra con mucha normalidad.

LA PRENSA LIBRE

el diario de la tarde

Tiene mucho gusto en rendir al siempre progresista Puerto de Puntarenas, un sincero y cordial homenaje de admiración con este SUPLEMENTO VERANIEGO el que ha sido posible, gracias a los esfuerzos y coordinación de:

REPORTAJES: entrevistas e información: Angel Sánchez Torres.

PUBLICIDAD: Guillermo Calvo Chaverri.

FOTOGRAFIA: Róger Córdoba P.

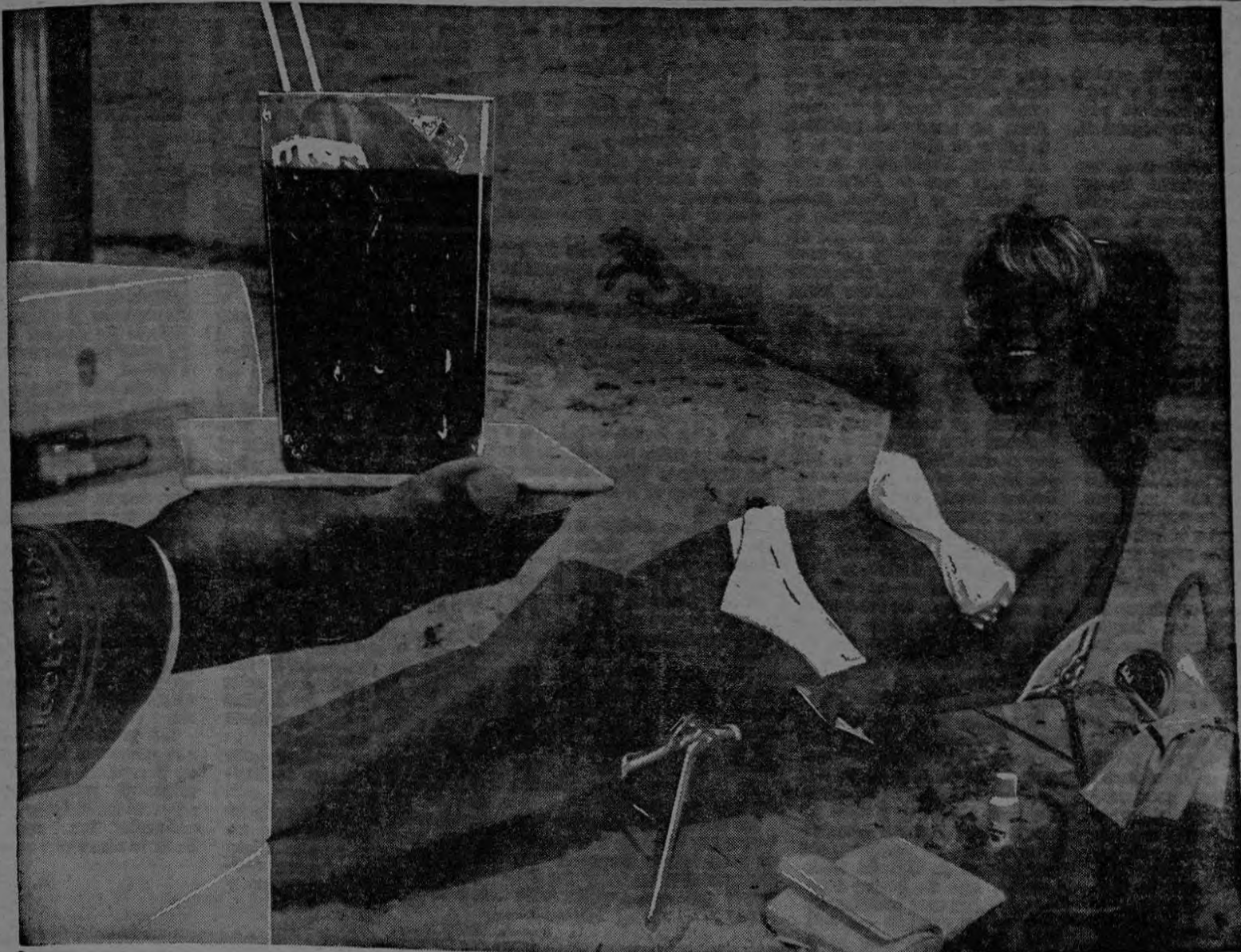
DISEÑOS: Miguel A. Lépiz Gutiérrez.

Aprovechando la oportunidad para agradecer a la Industria, Comercio y personas amigas, por su cooperación muy significativa para la edición del presente Suplemento.

23 de Enero de 1970.



Electrolux



en la playa, en el campo ó en la ciudad

 **Electrolux**
el congelador construido
totalmente en
acero inoxidable

Indestructible, nada se herrumbra, nada
se corroe por cerca que esté del mar
Sin piezas movedizas
ni motores que se desgaster.

funciona con canfín



KEITH & RAMIREZ S. A.

AVENIDA CENTRAL

TELEFONO: 21-11-11 APARTADO: K SAN JOSE, COSTA RICA

Una Universidad Autónoma para la región del Pacífico

"Más de 650 mil habitantes lo reclaman así, y todos los puntarenenses, sin banderías políticas, esperamos confiados en que estas demandas de alto nivel cultural, académico y científico, no tendrán objeción alguna de nuestros hombres de Estado"

Dice en su aclamada revista "Costa Rica de Ayer y Hoy" el distinguido periodista porteño, Rafael A. Rodríguez G.

"Ponme un sillón para ver amanecer" modularon los labios del gran Sarmiento, cuando sintiéndose morir la madrugada del 11 de setiembre de 1888, se dirigía a su nieto Julio Belín que le asistía en aquellos instantes.

El, que estaba tocando las puertas del "más allá", quería mirar por última vez la lagada del nuevo día, los resplandores de la mañana que se avecinaba.

El gran sembrador de inquietudes, el maestro del decoro y la virtud cívica, el hombre de las verdades macizas y de gran sabiduría, que para millones de sus contemporáneos fue una cátedra permanente de alto nivel universitario, quería también para su América: "Una América libre, asilo de los dioses todos del saber, con lengua tierra y ríos libres para todos".

Hoy volvemos la mirada ansiosa hacia esas figuras fundamentales de la historia americana y pedimos a sus manes preclaros que iluminen nuestras modestas facultades periodísticas, para convencer a nuestros pueblos de Guanacaste y Puntarenas, de la urgente necesidad que tenemos de contar cuanto antes con una "Alma Mater" en la región del Pacífico.

Que nuestro idealismo rompa sus frenos líricos y se lance a la conquista de esta meta de nuestras aspiraciones fundamentales. Queremos una Universidad cuya sede se ubique en nuestro puerto del Pacífico, donde es notorio el entusiasmo por la educación y se cuenta con un alto nivel cultural, que ha permitido como en muy pocas ciudades, la existencia de periódicos, muchas escuelas, un magnífico colegio de enseñanza media y la existencia de una revista histórico-literaria por cerca de veinticinco años, cuando en la propia ciudad capital, Alajuela y Cartago, si no cuenta con la ayuda del Estado, medran unos pocos meses y mueren por asfixia económica y el desinterés de las gentes y del comercio. Una revista de provincias quizás pero que revela el esfuerzo de sus editores y el apoyo que le dan la gente de un pueblo culto y entusiasta por las cosas de la cultura. Contamos con varios centros de recreo sociales como la de los Leones, cuyos miembros viven una perenne inquietud social y cívica, el Club Rotario, una institución que lleva a cabo un vasto plan de actividad social y moral fundado en 1944 si mal no recordamos; centros de beneficencia como el Hogar Cristiano, para niñas y el "Hogar Montserrat" para niños; un centro cultural que funciona con el nombre de "El Ateneo Puntarenense", donde se dan cita sobresalientes figuras del país y del extranjero para dialogar con el pueblo llevándole enseñanzas e inquietudes, de cuyas prédicas atesora conocimientos y le abren otros escenarios en la cultura y la vida y el ideal.

No blasonamos de ser los

mejores en cada una de las actividades fundamentales del esfuerzo humano que enaltecen una comunidad, pero contamos con muchas conquistas cívicas y educacionales que nos hacen sentirnos satisfechos de nuestro nivel.

Hace pocas semanas dimos una prueba de UNIDAD y de buen ejemplo cuando todo un pueblo, se lanzó a la calle, libre de banderías políticas, a pedir al Gobierno y a la Asamblea Legislativa su apoyo para que el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, accediera a darle a Puntarenas una cuota de dos colones de los 37,50 que recibe del paso de mercaderías por el muelle grande. Esa demanda justa no era una regaña, sino un pequeño apoyo económico para ayudar al desenvolvimiento del progreso del Puerto.

Aquietados los ánimos y con seguido los objetivos, el Ferrocarril es ahora obra institucional que esperamos ayudar a consolidar para su propio bien y el de Puntarenas. Ambas tienen que marchar unidas para triunfar en la gran carrera del tiempo. Todos los sectores de esta ciudad de más de treinta mil habitantes pensamos en eso y estamos a punto de fundar un centro turístico para impulsar programas de atracción de grandes masas del interior y del exterior con el fin de beneficiarle y beneficiarnos.

El cuadro final del campeonato nacional de fútbol nos ha encasillado en el 49 puesto de la justa. Eso quiere decir que nuestros muchachos han sido eficientes y que podemos hacer buenos cálculos futuros, con el equipo del "Puntarenas F. C.". El Club Asturias, que en viejos tiempos dio hermosas batallas de portivas ha entrado en actividad y nada de raro sería que en época no distante, nos coloquemos un buen equipo futbolístico que llegue a ser para los puntarenenses otro orgullo más. Contamos con una incipiente actividad en el campo deportivo del beisbol, que en tiempos pasados cuando el gran Chimalá Cabrales, el negro Manguera, los hermanos Martínez, los Casares, se paseó por muchos lugares con gran ufanía y grandes éxitos, está entrando con algunos bríos. Y qué decir del tenis de mesa? Perennemente en los salones del Club Asturias vemos diferentes bandos de jugadores, que ya son maestros en esa rama del deporte y que ha dado muchos triunfos a Puntarenas dentro y fuera de la ciudad.

Gran multitud de hoteles de las tres categorías abren sus puertas al forastero, donde encuentra buen acomodo, precios moderados y asistencia pronta y eficiente hasta en los menores detalles.

Dos agencias bancarias, la del Nacional y la del Costa Rica atienden una clientela enorme todos los días y según parece, el Banco Anglo estudia la posibilidad de establecerse con una Agencia en el puerto.

Hay un hospital general atendido por gran número de buenos médicos, el San Rafael y pronto contaremos con el de la Caja Costarricense de Seguro Social, en construcción final, con un edificio de diez pisos, que contará con un mínimo de 400 camas, un numeroso servicio de Consulta Externa, que estará facultado para brindar sus servicios a asegurados y no asegurados. Una obra de millones y una edificación de gran presentación que nunca aca-

baremos de agradecer los puntarenenses a la Caja.

Varias instituciones de trabajo en el ramo de la pesca en general, dan ocupación a más de cuatro mil personas en tierra y cerca de un millar de trabajadores en la actividad pesquera en los mares afuera y dentro del Golfo de Nicoya.

Una modesta flota de cabotaje visita constantemente todos los puertos y puertecitos de la costa y algunas unidades de condiciones y volumen superior, viajan al exterior dentro del área centroamericana del Pacífico.

En nuestro mercado de granos y abarrotos en general se pagan al contado y en la cantidad que sea, los productos o mercaderías que vengan a la ciudad. No hay esperas gravosas para nadie. Puntarenas es una ciudad de gran movimiento económico invernal y verano.

El trabajo no sobra pero tampoco falta para quien tiene talento y bríos para hacerlo y ganar el sustento honradamente.

Hay una ciudad nocturna dentro de la ciudad, para quienes nos visitan y desean convertir sus ocios y descansos en placeres. El trabajo en los barcos es frecuente y deja rendimiento en los muelles.

Para una ciudad así. Lleña de buenas cosas, con una zona arenosa de varios kilómetros para el disfrute y goce de quienes buscan el baño de mar invierno y verano, pedimos la instalación de una Universidad.

En las últimas décadas Puntarenas le ha dado a Costa Rica una briosa juventud de profesionales en todos los órdenes que son orgullo para

cualquier pueblo que se enorgullezca de sus propios valores. Tenemos médicos, abogados, ingenieros, educadores, clérigos, escritores, periodistas, arquitectos, postas, músicos, pintores, artistas, buenos marinos, trabajadores en todas las actividades de la artesanía, en la construcción de barcos, edificios, muebles, simples viviendas. Orfebres en el arte ornamental de carey, el oro y la plata. Aquí se trabaja con gusto y se ama y se respeta a Dios sobre todas las cosas.

Tenemos una iglesia parroquial pequeña muy bonita y pintoresca, pero estamos trabajando ya sobre el proyecto de construcción de una iglesia catedral grande en el barrio El Carmen, que será una admiración para todo el mundo. En el aspecto religioso tenemos cerca de doce sectas. Unas cuentan con su bonito templo y otras apenas con una sala de oración, pero a nadie se molesta ni se le pide cuentas porque en "su búsqueda de Dios" no milita en la religión católica que es la de la mayoría del pueblo.

Para una ciudad así, acogedora con el extraño y de grandes ambiciones es que pedimos una Universidad.

Nuestras mujeres son bellas, hacendosas, buenas amas de casa y virtuosas; las autoridades son firmes en la persecución del mal, y la delincuencia juvenil y de adultos no es todavía un problema desolador y contumaz.

El paludismo y otras enfermedades que fueron endémicas en el pasado, han sido erradicadas y hay mucho celo en los funcionarios de sanidad en estas cosas. Claro que todavía luchamos contra otros males del cuerpo y

del alma, pero en eso estamos plasmando un mejor futuro para el hijo de la comunidad y su familia.

Si juntamos las partes, nos encontramos con que más de 650 mil habitantes de toda el área del Pacífico correspondiente a las provincias de Puntarenas y Guanacaste, tienen la fe de que podemos esperar confiados de que nuestras demandas por una Universidad serán atendidas.

Todas las organizaciones cívicas, cultural, deportivas, sociales, de beneficencia, laborales, intelectuales como las periodísticas yendo a la cabeza nuestra querida estación "CANAL DOS" de Radio Columbia, con su radio-periódico, educacionales, esperamos que Puntarenas y Guanacaste no habrán de esperar mucho para tener su Universidad en el Pacífico.

Costa Rica tiene muchas escuelas, muchos colegios, pero solo cuenta con una Universidad, donde por razones de exceso de matrícula, se eliminan varios cientos de aspirantes que desean adquirir los conocimientos y la cultura de una Universidad.

La Universidad del Pacífico vendría a descongestionar la Universidad central. En cuanto a los profesores, de gran capacidad y conocimientos son fácilmente conseguibles en España, Francia e Italia si en el país no pudiéramos conseguir el cupo necesario.

Los periodistas de Puntarenas queremos poner el sillón de Sarmiento, pensando en el futuro y mirar dentro de nuestras ambiciones cívicas y culturales, los resplandores de la mañana que se avecina.

R. A. R. G.

HOTEL

HOTEL CHANITA - RIO MAR-
BRISAS DEL MAR-
BOCA DE BARRANCA

Los lugares predilectos
para la gente de buen
gusto.

Visítenos y se
convencerá.

Puntarenas, 23 de enero de 1970.



MONTECARLO

BAR - SODA y
RESTAURANT

ABIERTO DIA y NOCHE

CONTIGUO A AGENCIAS DEL PACIFICO LTDA.

EL MEJOR SERVICIO DE:

Biftec corriente	¢ 5.00	Camarones en salsa	¢ 6.00
Biftec especial	¢ 6.00	Camarones fritos	¢ 6.00
Pollo frito	¢ 6.00	Filet de pescado	¢ 5.00
Chop Suey corriente	¢ 3.50	Arroz con calamares	¢ 6.00
Chop Suey especial	¢ 4.00	Arroz con camarones	¢ 4.00
Refrescos gaseosos	¢ 0.75	Arroz con atún	¢ 5.00
Cerveza Imperial y Pilsen	¢ 2.50	Arroz con pollo	¢ 4.00
		Arroz con pollo "especial"	¢ 5.00

(Impuesto de venta incluido)



AGENCIAS DEL PACIFICO LTDA.

CONTIGUO AL MONTECARLO

Distribuidores de:

PANATRA LTDA.

Refrigeradores "Admiral"
Televisores "Admiral"
Muebles Alumiplastic
Cocinas y lavadoras.
Colchones Luxor

DISTRIBUIDORA DE PRODUCTOS
NACIONALES
Muebles de Metal Rosago

LIBRERIA UNIVERSAL
Máquinas para oficina OLIMPIA

RILASA Y CIA. LTDA.
Refrigeración comercial.



DISCOS

Indica

Dicesa

con sus éxitos del momento

ALMACEN "EL SEGURO"

Radios Tocabiscos y Consolas "Crown"



TROPIGAS

Cocinas de gas

"REPRESENTAMOS UNICAMENTE MARCAS DE RECONOCIDO PRESTIGIO".

Bañistas y veraneantes en Boca de Barranca y Playas de Doña Ana contarán con especial vigilancia

Un vocero de la Comandancia de Plaza de Puntarenas dijo, que este año, el servicio de vigilancia será extendido hasta los sectores de Boca de Barranca y Playas de Doña Ana, contando para ello con algunos efectivos que harán las veces de Salvavidas, dotados con lanchas de motor y otros accesorios especiales, asimismo, con instrucción debida para atender

cualquier caso de primeros auxilios.

La Lancha Patrullera mantendrá contacto constante por radio con otras unidades y también con la Central de la Comandancia.

En otros años, los accidentes han sido numerosos por el atrevimiento de los paseantes

que se adentran en el mar a mucha distancia de la orilla de la playa, sin tener la debida prevención de gentes que nozcan la región.

Se evitará así muchas desgracias y la placidez de los veraneantes será total, de acuerdo con las pretensiones de ir al gozo de un fin de semana o de descanso en días de vacaciones.

TURISMO:

*Colosal e inagotable
fuente de progreso!*



El mejor elogio que un turista puede hacer de nuestro país — es regresar a él.

Brindémosle las atenciones y servicios que nos sea posible para lograr tal resultado como una realidad constante.

Conciencia Turística

SERVICIOS DE INFORMACION

SAN JOSE

Oficinas Principales
75 Vs. al Sur del Cine Rex
Tel. 21-27-33 —
Apartado 777

CARTAGO

Oficina de Turismo
Palacio Municipal
Tel.: 51-02-26

ALAJUELA

Aeropuerto El Coco
Tel: 41-00-22

GUANACASTE

NICOYA

Oficina de la Asociación
para el Desarrollo de la
Península de Nicoya

PEÑAS BLANCAS

Oficina
Puesto Fronterizo
Alfonso Monge



Instituto Costarricense de Turismo



NUESTRO AGENTE. — Don Gilberto Mora López, a la izquierda de esta foto, charla con nuestros enviados especiales al puerto de Puntarenas. Se refirió a diversos aspectos, sociales y económicos del puerto, pero entre ellos, el auge que ha tenido en la población, la lectura de LA PRENSA LIBRE, de allí que solicitó al inspector de Agencias, señor Calvo Chaverri (al centro) una dotación de varios cientos de más ejemplares.

Belleza turística natural de la Isla del Coco...!

La isla parece tener abundancia de agua dulce; por todos lados se notan cascadas que caen de diferentes alturas. Sus productos naturales son pocos.

El capitán Sir Edwar Belcher a ese respecto hace las siguientes observaciones:

“Agua abundante, leñas, muchos cerdos, algunas calabazas y uvas; no quedan árboles de cocos”. Pero recientemente, otros expedicionarios dicen: “Se han encontrado abundancia de cerdos, mucha agua y leña, nada de calabazas o ‘zapayos’, ningunas uvas, pocos árboles de coco bastantes palmas, muchos árboles de hule silvestre y diferentes madeiras”.

Parece que los contrastes se han dado cita en aquella región:

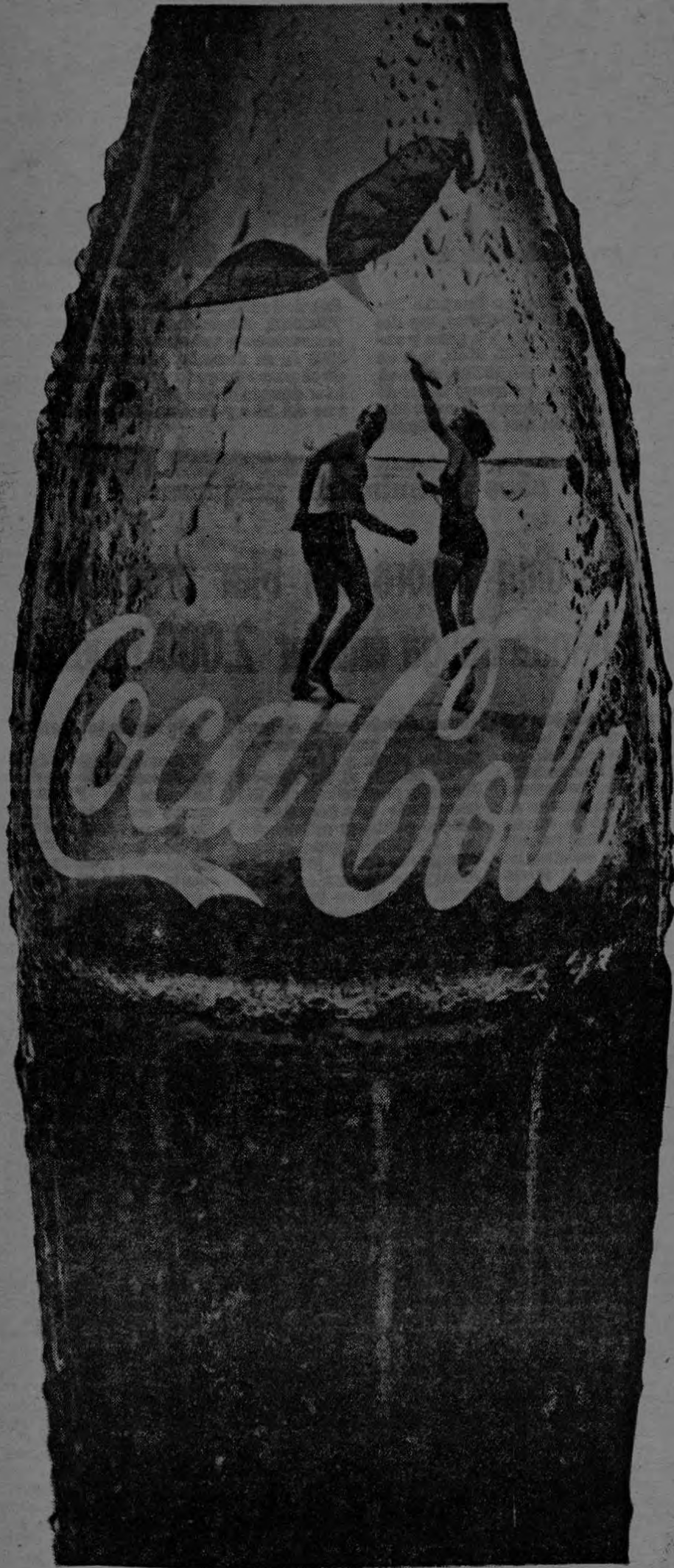
El profesor Anastasio Alfaro en un informe al Ministro de Gobernación el 24 de junio de 1898 dice: “Rara vez he visto un paraje tan bonito como la bahía de Wafer; parece que los contrastes se han dado cita en aquella región; allí el color esmeralda de un fondo de coral; el gris monótono de las rocas descubiertas; un verde intenso en las montañas y colinas; el cielo cubierto de nubes unas veces, otras matizado de celajes, o puro hasta lo infinito; y el mar con todos sus misterios, tranquilo por momentos e imponente

cuando los vientos se desatan y revientan las corrientes de agua sobre las peñas de la isla, confundiendo a menudo sus espumas con las de las cascadas que serpentean los desfiladeros; los pájaros blancos, volando a la par de los pájaros negros por millares, como si aquellas rocas salidas del fondo del mar fuese un asilo colocado expreso por la naturaleza; hasta la virilidad y arrojo de nuestro Gobernador parecen estar en contraste con su educación exquisita. Allí las gaviotas se vuelven tímidas y vienen a parar se a los palos del barco, como si el hombre fuese incapaz de lanzarles una perdigonada; las aves que yo llamaría ‘palomas de mar’. Se dejan cazar al vuelo. La pesca es siempre abundante en bacalao y otros peces de carne sabrosa. Los peces ‘voladores’ y las golondrinas de mar se confunden frecuentemente entre sí lejos de la costa, las ‘fragatas’, ‘tije retas’, ‘gavilanes de mar’, ‘cigüeñas’, etc., son tan numerosas, que los islotes contiguos se cubren por completo al anochecer y parece que brotan de su seno bandadas de pájaros en las primeras horas de la mañana antes de salir el sol.

Las lluvias en la isla del Coco casi constantes durante todo el año, alimentan estos numerosos riachuelos manteniendo en la isla una temperatura muy soportable, a pesar de su latitud.

Directiva provisional del proyecto fundación de la Universidad Autónoma del Pacífico

Presidente: Periodista Rafael Armando Rodríguez Gutiérrez.	Dr. Rodrigo Lobo Guerrero. Secretario de Actas y Correspondencia: Contador don Pedro Suñol Leal.	tro. Fiscal: Prof. don Mesías Espinoza Porras.	2)—Diputado don Carlos Luis Rodríguez Hernández.	Lic. don Anselmo Pérez Castro.
Vicepresidente: Lic. don Arturo Ruiz Chavarría.	Tesorera: Prof. Srta. Sonia Suñol Cas	Vocales: 1)—Periodista Danilo Apú Pinel.	3)—Prof. Rodrigo Molina Montero.	Lic. don Jaime Quintana López.
Secretario General:			4)—Periodista Walter Rodríguez Gutiérrez.	Encargados de Prensa y Radio: Periodistas: Danilo Apú Pinel y Walter Rodríguez Gutiérrez.
			Asesores Legales:	



Todo va mejor con Coca-Cola



Y RECUERDE SU PRECIO POPULAR

¢ 0.60

Embotellador autorizado: EMBOTELLADORA TICA, LTDA.

Promoción turística se impone para el puerto de Puntarenas



TURISMO...?

—“Como de costumbre. Bastante. En eso tengo que ser sincero, muy aceptada es nuestra residencia... y valga la oportunidad para aclarar, aquí en Puntarenas no ha sucedido nada, ni se temen huracanes ni cosa por el estilo. Digo esto porque no hace mucho, uno de los entusiastas porteros del puerto alarmaron al país cuando rompieron uno de esos fuertes vientos llamados aquí ‘Nortes’, pero que no son constantes. Así que la estación veraniega vuelve a tener sus característicos atractivos...”

MUCHA COMPETENCIA TURISTICA...?

—“Dio en el clavo, —la lucha de quienes vivimos de la industria hotelera o afines aquí en el puerto, especialmente en épocas de más afluencia turística, tenemos ahora una abierta lucha con otros sitios y playas que se han establecido como centros similares allá hacia el Norte y también, al Sur...”

ENTONCES...?

—“Yo sugeriría, que aquí en Puntarenas deberían operar oficinas regionales del INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO para que organice y haga promociones turísticas que no sólo en verano deben tener la atención sino en la época invernal, que a la larga sería más bonita y urgida para el puerto. Eso atraerá muchos visitantes, creo que faltan muchas diversiones aquí.”

Y EN DEPORTES...?

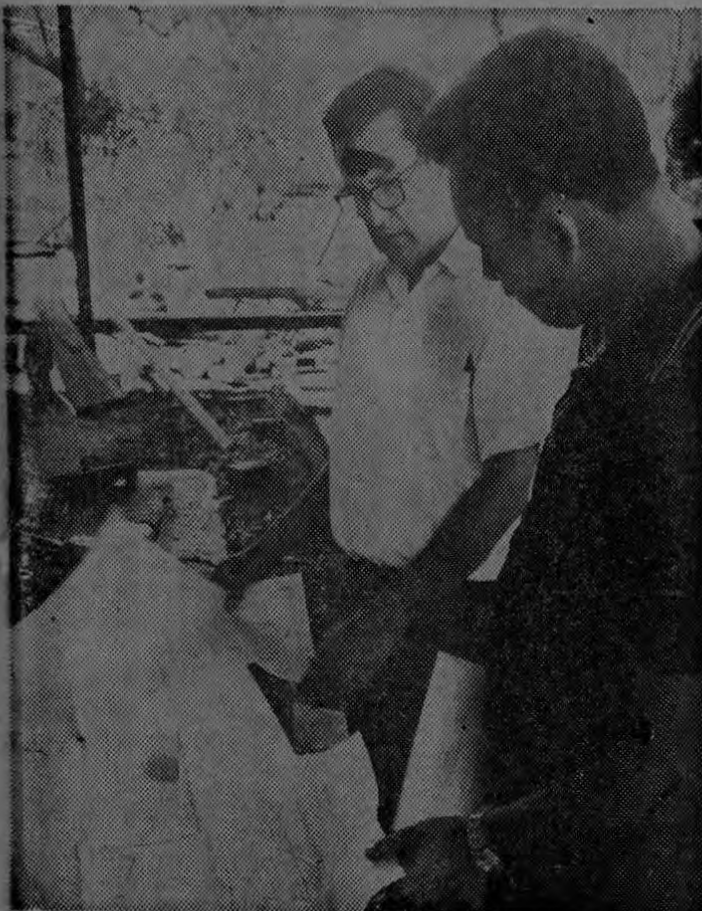
Y llevándose el último bocadito dijo:

“Mejor aquí paramos. Pero ya vendrán mejores épocas para eso, tenemos buenos proyectos con Chalo Lizano y Anselmo Pérez...”

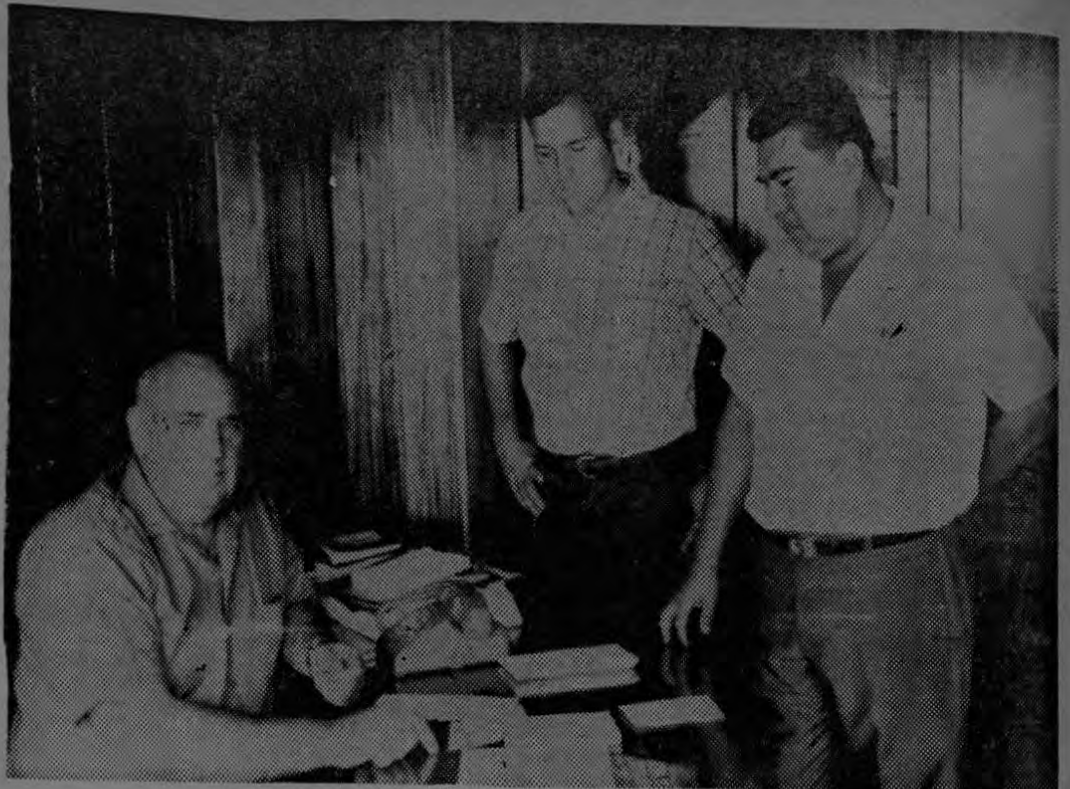
SANTOR

Don Alvaro Valverde es una fuente siempre inagotable de noticias de todos los aspectos de la vida puntarenense. Hoy es propietario del acreditado HOTEL ARENAS, sitio en donde en realidad, se propicia el descanso y se goza la estancia en ese oasis que tenemos en Costa Rica, Puntarenas.

Mientras saboreaba una exquisita ensalada de camarones, e invitándonos a una refrescante cerveza, se desarrolló el diálogo:



NO ES FACIL LA CONSTRUCCION DE BARCOS pesqueros, dice el señor Rafael París S., distinguido ex-diputado de Puntarenas, quien siempre ha estado entre los principales funcionarios industriales del puerto. Muestra a nuestro Redactor, en el astillero propio de la empresa Exportadora de Alimentos, planos traídos especialmente de Austria para la construcción de los navíos que pronto estarán en uso en la pesca del camarón.



HOMBRES DE INDUSTRIA. La Compañía Enlatadora Nacional S. A. de Puntarenas, que desde hace 30 años se ha dedicado a la pesca y enlatado de ATUN TESORO DEL MAR, que ha extendido sus productos en SARDINA, tiene en estos tres elementos, a sus verdaderas bujías de progreso en la industria pesquera: El señor Stewart Heigolds, Presidente, don Jorge Heigolds,

Jefe de Producción y don Guillermo Benavides Villalobos, Administrador, cuando amablemente recibieron a redactores de LA PRENSA LIBRE en su despacho, precisamente, comentando el nuevo proyecto sobre pretensiones a enlatar durante el año 150 mil cajas de Atún Tesoro del Mar y Sardina Fiesta y Mar.

30 años de industria pesquera:

Atún y sardina Tesoro del Mar productos de gran demanda obliga enlatar 2.000 toneladas

—La Compañía Enlatadora Nacional S.A., que ha venido operando en la industria pesquera desde el año de 1940, significando para Puntarenas y el país, la más grande en su género, estimó en su nuevo proyecto enlatar 150 mil cajas de Atún y Sardina, para corresponder a la fuerte demanda local y de países del istmo centroamericano.

—Es una de las Empresas más serias y responsables, siempre con ambiciosos planes, gracias al empeño de esfuerzos elementos como los señores Stewart Heigolds, Presidente, Guillermo Benavides Villalobos, Administrador y Jorge Heigolds, Jefe de Producción.

Cuando se iniciaba el año de 1969, precisamente, por este tiempo, LA PRENSA LIBRE también tuvo la deferencia de tener la atención de los empresarios de la Compañía Enlatadora Nacional S.A. y en el Suplemento editado especial para Puntarenas, el redactor Freddy Zúñiga dejó plasmado en una interesante como bien detallado crónica, las fases más importantes de la industria atunera.

Este año hemos vuelto a la Planta de esta Compañía, la mayor en su género en la industria pesquera en el territorio nacional, y principal fuente de mano de obra femenina portañona. Y en ese tiempo, las mejoras han sido extraordinarias. Un personal aumentado a 325, predominando siempre el sexo femenino. Ahora extendiendo sus productos además del conocido Atún Tesoro del Mar, también ahora con la producción de Sardina Tesoro del Mar, la que ha tenido una especial demanda, enlatada en

envase ovalado y otra, en tarritos menores con el nombre de Sardina Fiesta y Mar.

Nos atiende el Sr. Stewart Heigolds, presidente de la Empresa desde que formalmente entró a participar activamente en la industria, pues aunque ciertamente desde 1935 opera la empresa atunera en Puntarenas, ésta en un período de cinco años se dedicó a la “Bodega y congelación masivo”, exportando el atún Enlatadoras de los Estados Unidos.

“Estamos satisfechos de la producción atunera y de sardina, dijo el señor Heigolds, —sin embargo el año a estado un poco difícil. La pesca se ha tenido que hacer hacia lugares muy distantes”.

¿Mucha demanda?

“Se diría que es excelente, nuestro producto, modestia aparte, tiene mucha aceptación en todo el país y el área centroamericana. En el istmo somos los únicos en esta industria. Este año en proyectos se ha tenido que aumentar el presupuesto de producción. Nos proponemos procesar unas dos mil toneladas entre atún y sardina, algo así como 150 mil cajas. Se cuenta con la materia prima para ello. Actualmente casi se empaquetan unas 200 toneladas semanales de sardina “Fiesta y Mar” y “Tesoro del Mar”.

¿Personal?

“Excelente. De mucha habilidad. Ahora hay 325 en total. Creemos ser la empresa de mayor fuente de trabajo para Puntarenas, pues ahora nuestras planillas oscilan entre los 60 a 70 colonos semanales”.

¿Se amplía la Empresa?

“Poco a poco, pero es difícil. De obtener mejores préstamos bancarios, las industrias pesqueras con derechos principales por su establecimiento desde hace mucho en Puntarenas, significarían mejoras para el puerto y para el pueblo. Por eso luchamos por nuestros derechos adquiridos, de tantas vicisitudes para poder haber llegado donde estamos, ofreciendo productos de calidad”.

¿Mejoras?

“Ya le dije anteriormente, un tanto difícil, pero así y todo, ahora contamos con cuatro barcos pesqueros; 3 de ellos se dedican a la sardina y otro al atún, el de más tonelaje. Están dotados de un “eco sonda”, caro implemento pero muy necesario que detecta y refleja en una pantalla similar a la TV, las manchas de atún o de sardina”.

¿Además?

“Bueno, ya estamos terminando un nuevo edificio que será ocupado totalmente para bodega, y allí podrán almacenarse unas 60 mil cajas.

Los señores Guillermo Benavides Villalobos, Administrador y Jorge Heigolds, Jefe de Producción, participando en la charla, nos complementaron de talles de la Compañía Enlatadora Nacional S.A., empresa de la que los portaños están muy orgullosos, pues a base de muchos sacrificios se ha colocado entre las primeras del país, significando ganancias en divisas y resolviendo problemas de trabajo especialmente, para la mujer portañona.



ALCANTARILLADO EN BARRIO DE EL CARMEN. Puntarenas continúa su lucha de mejoramiento para beneficio de sus habitantes y una ciudad limpia y propicia para intensificar el turismo. Las calles del barrio El Carmen siem-

pre han tenido problemas en tiempos lluviosos o de altas mareas. El servicio sanitario impropio. Todo esto se solucionará con el alcantarillado pluvial y sanitario, como se puede apreciar los trabajos que ya se iniciaron.

Coma mucho pero no tome licor cuando va al mar!

—¿Se puede comer antes o mientras uno se baña en el mar...?

Es una costumbre ya comprobada, como innecesaria, la de esperar para hacer la digestión para sumergirse en el agua. A los que permanecen

largo tiempo sumergidos, se les aconseja comer a menudo porque en el agua a 20 grados, la pérdida calórica es de 25 veces mayor que en tierra, en condiciones normales. Eso sí, la alimentación antes y durante el baño debe ser rica en

calorías y pobre en cantidad para evitar llenuras, flatulencia o gases en el estómago. NUNCA debe tomarse bebidas alcohólicas en el mar, pues si bien excitan en el momento deprimen en seguida y afectan los reflejos.

10.476 días de incapacidad pagó Dispensario de la Caja del Seguro en puerto de Puntarenas

Interesados como siempre, en las actividades de toda índole en los diferentes lugares del país LA PRENSA LIBRE, especial para su Suplemento PUNTARENAS, entrevistó al distinguido funcionario del Dispensario de la Caja Costarricense de Seguro Social, señor Waddy Molina, sobre la labor desplegada por ese importante apéndice de la prestigiosa institución en el puerto del Pacífico.

El señor Molina, quien además forma parte de diferentes entidades sociales y deportivas del puerto, contestó

informando de la siguiente manera.

"Sobre el movimiento consulta externa del recién pasado año 1969, el reporte que puedo brindarle gustosamente, es como sigue:

Total de consultas	75.533
Medicina general	70.307
Const. oftalmología	5.226
Total hrs. trabajadas	11.275.35
Medicina general	10.158.42
Oftalmología	1.116.93

Primera consulta en el año

Total casos nuevos	13.161
--------------------	--------

Incapacidades

Enfermedad		Maternidad
Incapacidades	3.299	159
Días otorgados	17.051	5.195
Días pagados	10.467	4.490
Monto pagado	₡ 87.965.45	₡ 35.561.90

Servicio de Farmacia

Total Recetas Desp. 191.192

Servicio de Laboratorio

Total Exam. realizados 35.011

Servicios Auxiliares

Inyecciones aplicadas 24.118

Curaciones 5.079

Intervenciones quirúrgicas (Cirugía Menor) 587

Movimiento hospitalario

Pacientes ingresados en el año 1.401

Servicio de Odontología

Total de consultas en el año 3.968

El señor Waddy Molina, siempre generoso y amable, finalizó diciendo para LA PRENSA LIBRE, que se muestra altamente complacido con el personal del Dispensario. Además, que los trabajos en el Hospital "Monseñor Sarría", que imponente en su edificio se termina en las ciudades de El Roble, pronto estará al servicio de la provincia, lo que en realidad, constituirá un orgullo para sus habitantes.

Sanchez Torres



Vacaciones perfectas con Kodak

Sus recuerdos serán siempre perfectos con cámaras y películas KODAK, de venta en todos los distribuidores KODAK de Puntarenas.



Después, confíe el revelado de sus películas ya sea en colores, blanco y negro o transparencias a los Laboratorios Ticolor, de I.F.S.A.

I.F.S.A.

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.

Diagonal esquina Norte del Correo

Teléfono: 21-30-44 — Apartado: 2034



FORMAN PARTE DE LA HISTORIA DE PUNTARENAS. Dos estimables personas, queridas por miles de costarricenses; se trata de la popular "Chanita" y don Estanislao Reyes. 39 años de haberse establecido en la BOCA DE BARRANCA. Allí han atendido a visitantes de todas las esferas sociales; y como siempre, al igual

que lo han hecho con varios Presidentes que ha tenido el país, también el mismo afable trato le brindan al más humilde de los turistas. Hace medio siglo se unieron, formando una ejemplar familia, luchadores y verdaderos fundadores del paradisíaco lugar.

Chanita y Estanislao:

Al llegar a Boca de Barranca tan sólo encontramos manglares y cocoteros...!

—Dos incansables de la actividad turística hotelera, con virtieron desde su arribo, año de 1933, a Boca de Barranca en el hoy paradisíaco lugar conocido por Río Mar y Hotel Chanita.

En tantos años, miles de visitantes de todos los lugares del país, y vecinas naciones han atendido, entre ellos, muchos mandatarios de la República. Son ellos, don Estanislao Reyes y su afable esposa, la popular "Chanita".

Año de 1933 una familia del puerto de Puntarenas decidió afincarse en las riberas del Río Barranca, a pocos metros de su desembocadura al mar. Pocas gentes, algunos ranchos. Muy vecino la Hacienda conocida por "Bonilla", propiedad del presidente de la República, don Ricardo Jimenez.

Eran don Estanislao Reyes, su esposa "Chanita" y en ese entonces, tres hijos, luego vendrían tres más; tres hombres y tres mujeres; Manuel, Demetrio, Ma. de Los Angeles, Efraim, María Elena y Sonia.

Don Estanislao, experto en la pesca. Allí en la desembocadura del río y entrando a los manglares, la pesca era abundante, especialmente "róbalo" de especial tamaño. Lle gaban al reto a la vida, a la supervivencia, a tratar de poner un pequeño hotel. Un rincón de descanso, especialmente para veraneantes. Habían dejado en el puerto, pequeños negocios, ventas mínimas que quizás ocasionaron algún dinero para la compra de la estancia, aun con impenetrables manglares, mucha maleza, muchos cocoteros con algunos almendros y marañón.

Algunos familiares más cercanos ayudaron en la empresa, recordándose a doña Luisa Sánchez, —comadre—, con Manuel Acevedo, doña Maflovia, etc.

El lugar fue tomando nombre... Chanita se ganaba la admiración, respeto. Su afable trato con todos los que ayudaban hizo que pronto aquel paraje tomara el rumbo. Ya se oía en la meseta. El tren hacía su parada en El Roble, y de allí en carretas, a pie... hasta donde Chanita.

Los tiempos veraniegos era imposible unos años después dar abasto. Allí llegaban personas de todas las clases sociales. Y fue siempre el Hotel Chanita, el preferido por los de la meseta central. Muchos ilustres hombres allí gozaron de sus vacaciones. Había alegría se así se solicitara, descanso absoluto también. Los deportistas asiduos a la pesca no tenían mejor lugar propicio, que el río y el mar. Ahora el lugar ha crecido. Hortalizas, cría de ganado va como igual porcino, magnífico hotel con suficientes habitaciones. Salón de baile con una amplia pista y panorámica vista hacia la desembocadura del río. La familia aún está unida y siempre allí sobra la generosidad.

OGIAMOS A ESTOS CASI LEGENDARIOS AMIGOS:

Es doña Chanita, quien nos

atiende primero: "Hay, sí, ya son muchos los años de estar por aquí, y muchos más cargados a la cuenta. Pero agradecida con Dios. Hemos tenido la oportunidad de brindar felicidad a quienes la buscan en sus días de vacaciones o en las horas de verano. 39 años ya significan todo un jalón de la historia, suficientes para haber tenido la oportunidad de atender a personas que han sido ilustres hombres del Estado... como recuerdo a don Ricardo Jiménez, don León Cortés, don Otilio Ulate, el Dr. Vega, familias como las de don Ricardo Stenford, Uribe, Fischel, Lamman y también los Lemhann.

Alguna anécdota de ellos? —"Hay muchas, pero ya poco recuerdo. Pero sí no se me olvida, cuando don León Cortés prefería venir desde Puntarenas hasta Boca de Barranca, caminando por la playa, con sus zapatos al hombro... Qué días aquellos...! Pero no se crea... también vivimos zozobras cuando políticos fanáticos por aquí venían a buscar a algún personaje... las vimos muy feas.

Ahora interviene don Estanislao; su blanca cabellera, testigo de tantas vicisitudes dice: "Fue duro el comienzo, como todo, pero hoy tenemos todo esto para hijos, nietos y hasta bisnietos. Cuando aquí llegamos sólo habían cuatro pescadores. No había nada. Hoy gracias a Dios, es algo que contribuye al mismo turismo porteño. Agradecidos con el Presidente León Cortés, él hizo posible que aquí se instalara la cafetería, luego la corriente eléctrica lo fue el Gerente de entonces en Fuerza y Luz, Mr. Gerer. Varios años "jalamos agua a la distancia de un kilómetro... pero ya ve, constancia, devoción y algo de riesgo provocó lo que aquí hay..."

Eso es CHANITA Y ESTANISLAO, dos de la historia de Puntarenas... gente aprecia da.

Sitios de recreo o más parques piden porteños

Un distinguido ciudadano llamó la atención del periodista de LA PRENSA LIBRE para decirle, que pese a esa intensa como noble campaña que durante mucho tiempo ha mantenido el radioperiódico de Columbia Canal 2 "Puntarenas al Día", porque la ciudad cuenta con más parques, ya que el único que existe "Parque Victoria", es relativamente pequeño para una población como la de la Perla del Pacífico, no ha habido señales de atención al asunto.

El Parque Mora y Cañas, bien podría servir como uno de los sitios de recreo, pero lamentablemente, dijo el informante, aquel que fue un parque que lleno de jardines y frondosos árboles, en la actualidad está totalmente descuidado, solicitando piedad para una mejor atención de aquel histórico lugar de Puntarenas.

Distinguidos ciudadanos de Puntarenas opinan sobre instalación de una nueva industria pesquera

Propietario de la Cía. Industrial No cabe duda de que las mayores entradas que tienen los habitantes de Puntarenas resultan ser... la industria pesquera y el turismo. De allí que aún se mantiene un tema que originó diversos comentarios: la instalación de una nueva empresa pesquera en aquel puerto, la que no solo atendería la pesca de camarón, sardina, etc. para su explotación en consumo local y exportación, sino que contaría con amplias instalaciones para hielo, enlatado y empaque en cajas. Por otra parte, fabricación de harina de pescado. De todo eso se nos habló en Puntarenas.

Pero también hay oposición y no creen conveniente la instalación de la planta:

Empresarios de compañías pesqueras y otros ciudadanos nos dieron su opinión: El Sr. Rafael París, dijo "Para ser claros, tratándose de la nueva Empresa Las Gravillas, sabednos somos de que a nadie se le puede impedir instalarse. Sin embargo, ellos vienen con otras ventajas sobre los que establecidos estamos desde hace mucho, perjudicando a mu-

chos industriales. Aún más, la competencia libre sería sin si quiera recurrir a la traída de capital extranjero, siendo más bien de Bancos Nacionales. Aquí se aplicaría entonces; la Ley Pesquera, que resultaría, sin duda, con préstamos a solo ellos.

—¿Además?

—"Bueno es decir que hay un informe desfavorable para esa nueva Empresa para su instalación en Puntarenas, sobre aspectos físicos de la ciudad, con peligros en el barrio de El Carmen, cuando al ser construido allí un muelle, podrían ceder las defensas de los diques, que siendo en ese entonces Gobernador, año de 1949, se construyeron. Sería algo peligroso inclusive para todo el Puerto. Por otra parte, se disminuiría el turismo que es otro de los problemas que aquí se crearía. Los fuertes olores de los productos a procesar, contaminarían la ciudad".

Don Rodrigo Calvo Astúa: de Mariscos desde hace 12 años:

"La instalación de una nue-

va empresa pesquera resulta ser algo injusto para los que ya estamos establecidos y luchando desde hace muchos años".

—¿Injusto?

—"Sí porque quedaríamos, de acuerdo con un nuevo contrato que la empresa aludida pretende, totalmente en desventaja. Es decir, en desleal competencia".

—¿Beneficios?

—Claro, que han hablado de fuentes de trabajo, entradas para Puntarenas, pero creo que debe tomarse muy en cuenta los peligros que significa su ubicación en ese estero, y la calamidad a sufrir el pueblo lo que ahuyentaría al turismo. Sin embargo, pese a estar en contra del proyecto, creo que ellos podrían entrar, si es que así lo permiten, en las mismas condiciones que las actuales empresas de la industria pesquera".

Don Alberto Bolaños Villalobos; Gerente de Radio Columbia Canal 2:

"Soy uno de los convencidos de que Puntarenas debe buscar ampliar sus industrias. El turismo es parte importante, no cabe duda, pero no es precisamente de eso que viven los puntarenenses. De allí que he dado todo mi apoyo a una empresa que significará considerable fuente de trabajo, de muchos beneficios con la instalación de la Empresa Las Gravillas. Muchas ventajas traen, como lo es la falta de hielo en muchas oportunidades. Las fábricas aquí son insuficientes".

Y así, con pro y contras a la llegada de una nueva empresa pesquera, que piensa especialmente en explotar la industria de harina de pescado, hoy los puntarenenses mantienen los diversos comentarios.

Si el viento le enrojece la piel, entonces...

(Es este otro consejo a los bañistas)

—Si la acción del viento y el sol, este verano que tiende a "arder" su piel y la enrojece, con una sensación de tensión, no deje que la cuperosis se apodere de ella. Cada día suavícela durante las vacaciones, con mucho cuidado, evitando los jabones y las lociones alcoholizadas. Practique este remedio casero que la hará sonreír pero que es efectivo: "Empape una gruesa espon-

ja en agua caliente y aplíquela sobre el rostro cuando lo tenga enrojecido. Una inhalación o baño de vapor dará también buenos resultados si se tiene la nariz enrojecida. Añada al agua hirviendo unas gotas de tintura de Hamamelis. Hay excelentes jabones termales para este tipo de piel y cremas rehidratantes y suavizantes. Las lociones a base de Hamamelis, deben ser las preferidas para este tipo de piel.

Nuevo edificio para oficinas judiciales en Puntarenas

En las informaciones que recogimos en el Puerto del Pacífico, Puntarenas, nos dimos perfectamente por enterados de las malas condiciones en que laboran los servidores del Poder Judicial ya que el edificio que ocupan actualmente, es desde todo punto de vista ruinoso, es un caserón aunque de cemento que está en malas condiciones; no existe el suficiente campo para que los Jueces, Alcaldes, Agentes Judiciales y resto del personal, desde Secretarios hasta porteros, puedan realizar sus ocupaciones en forma que les permita trabajar con comodidad. Se cuenta además por todos estos servidores judiciales, con la desventaja de que tanto al lado Este, como Oeste y propiamente al Sur del edificio, desaguan las aguas negras de esa ciudad. Además las puertas y ventanas no dan la seguridad necesaria para las tantas cosas de valor que existen en todas las oficinas y no se cuenta con un cuidador durante las noches ni los días sábado por la tarde y domingo, que no laboran estos servidores y quedan esas oficinas completamente solas. El edificio en sí

da aspecto de ruinoso, el piso de las Agencias Judiciales que es de madera está en mal estado y hasta con tablas despegadas dando esto un mal aspecto en general. Se nos informó que, debido a gestión que hicieron los que ahí trabajan el señor Inspector Segundo don Goñán Naranjo hizo una inspección del edificio, comprobó su mal estado y así lo hizo saber a la Honorable Corte Suprema de Justicia que a su vez, comisionó a algunos señores Magistrados para que constataran esa situación y después de conocer la opinión o informe de los que fueron comisionados, acordó la Corte y así lo comunicó a los servidores de Puntarenas, que el año corriente, a partir del segundo semestre, la Comisión de Construcciones, dará los pasos necesarios para que se saque a licitación la construcción del edificio Judicial en el cual se instalarán todas las oficinas y el cual será construido en los terrenos donde actualmente está ubicado el Hogar Cristiano, que ya es propiedad de la Corte Suprema de Justicia y destinado a esa construcción. Así

es que pronto las instalaciones del Poder Judicial en la bella ciudad del Pacífico, Puntarenas, serán una realidad y los funcionarios y empleados bajo la responsabilidad de atender al público que clame por justicia podrán hacerlo con toda tranquilidad y buen ambiente que muy necesario es allá. El edificio a que nos referimos se encuentra colocado a unos setenta y cinco metros de la Avenida Tercera hacia el Norte, sea en un terreno fangoso, y para llegar hasta él, hay que hacerlo caminando sobre un pequeño pasadizo en forma de puente desde la acera de la calle o avenida hasta llegar a la primera oficina que se encuentra al final de ese puente que es la Alcaldía Segunda, el resto de oficinas ahí instaladas son Alcaldía Primera y Juzgado Penal en la planta alta, al lado Este de Trabajo, al centro Alcaldía Se la planta baja el Juzgado de gunda y al Oeste Juzgado Civil, en total cinco oficinas y las dos Agencias Judiciales se encuentran en otra construcción de madera que como ya dijimos están también en mal estado sus pisos.

Consejos importantes que se deben recordar —

Cuidado con precipitarse en los baños de mar...

Se requiere mucho cuidado, prudencia. Todos aquellos que nos precipitamos a la playa en la presente época veraniega, en vacaciones, que queremos aprovechar al máximo; es decir, los que pasamos de la vida de la ciudad a la de la playa.

En la regla número uno que debemos observar con marcada atención podría sugerirse así:

—Es necesario adaptarse poco a poco porque el organismo, aún joven y en buena salud, puede reaccionar de manera imprevista al pasar bruscamente de la inacción física de la vida en la ciudad, al del esfuerzo muscular.

—Cuando no se tengan deseos de tomar el baño de mar, no debe pensarse que es un simple capricho. Hay que tener en cuenta que puede ser una advertencia del organismo. Esto es válido para los niños a quienes las mamás equivocadamente, suelen forzar en los primeros días de verano sobre todo.

Ponga atención:

—No lanzarse al agua, aunque no esté fría, después de un baño de sol prolongado.

Muchos bañistas se pasan el día tendidos en la arena, "asándose", y "PARA REFRESCARSE" se sumergen de repente al mar. La diferencia brusca de temperatura puede producir un fenómeno alérgico y provocar un accidente.

—Desde el comienzo de las vacaciones hay que ir probando, paso a paso, sus propias fuerzas antes de lanzarse a hacer todo aquello que en otras temporadas hemos hecho.

No juegue con el mar:

—Si es un nadador medio, no debe entrarse en competencia con personas mejor entrenadas. El agotamiento y el pánico que produce al cansarse de repente, en medio de una competencia o tratando de llegar a una meta que no podemos alcanzar, puede provocar un accidente con consecuencias trágicas.

No se adentre las yardas que usted no está acostumbrado a superar. Se debe respetar las indicaciones de los "salvavidas" recomendamos NO JUGAR CON EL MAR pues él puede jugar más seriamente con usted.

Oh... qué día tan encantador!

En la playa o en el campo, con los modelos que, para esta época de verano, le ofrece

Tienda MYRNA

de CARLOS LUIS LI

Teléfono 61-09-81

Escoja entre nuestros artículos:

DAMAS: Vestidos de baño, una y dos piezas, trajes, pantalones y blusas.

CABALLEROS: Pantalones y camisas en todo estilo y color. Ropa interior. Pantalónetas y Cabana Set.

NIÑOS: Pantalónetas, pantalones, camisas y todo lo que necesitan para sus vacaciones.



TARIFA DE HOTELES, PENSIONES Y BARES, PARA LA TEMPORADA DE VERANO 1970

HOTEL LAS HAMACAS

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo, comida	€ 50.00	€ 60.00
Precio de desayuno por persona	€ 5.00	
Precio de almuerzo por persona	€ 12.50	
Precio de comida por persona	€ 12.50	
Licores: whisky en litro servido con hielo y soda	€ 120.00	
Whisky en copas	€ 5.00	
Whisky en botella servida con hielo y soda	€ 90.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 45.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 3.00	
Cerveza nacional	€ 3.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	

HOTEL EL PASEO

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 10.00	
Precio de desayuno por persona	€ 3.00	
Licores: Whisky litro servido con hielo y soda	€ 100.00	
Whisky por copas	€ 4.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 40.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.00	
Cerveza nacional	€ 2.50	
Chuchecas por copas	€ 2.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

HOSPEDAJE SAN RAMON

Precio diario de habitación por persona, incluyendo desayuno, almuerzo y comida	€ 13.50 — € 14.50	€ 15.50
Precio diario de habitación incluyendo solo desayuno	€ 9.50	
Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 8.00	
Precio de desayuno por persona	€ 1.50	
Precio de almuerzo por persona	€ 2.00 — € 2.50	€ 3.00
Licores: Whisky litro servido con hielo y soda	€ 100.00	
Whisky por copas	€ 3.25	
Licores nacionales en botella servida con hielo y soda	€ 50.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.50	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.65	
Soda ¼ botella	€ 1.00	

SALON Y HOTEL RIVER PLATE

Precio de habitación únicamente por persona	€ 5.00	
Licores nacionales en botella servida con hielo y soda	€ 30.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.00	
Cerveza nacional	€ 2.50	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	
Soda ¼ botella	€ 1.00	

HOTEL LOS BAÑOS

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida	€ 35.00	
Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno	€ 20.00	
Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 15.00	
Precio de desayuno por persona	€ 5.00	
Precio de almuerzo por persona	€ 5.00	
Precio de comida por persona	€ 5.00	
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	€ 100.00	
Whisky en copas	€ 4.00	
Whisky en botella servida con hielo y soda	€ 80.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 35.00	
Licores nacionales en copas	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.75	
Cerveza extranjera	€ 6.50	
Camarones cóctel	€ 6.00	
Cebiche	€ 3.50	

Chuchecas	€ 3.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 1.75	
Soda litro	€ 4.00	

HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida	€ 8.00	
Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno	€ 5.00	
Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 4.00	
Precio de desayuno por persona	€ 1.00	
Precio de almuerzo por persona	€ 2.00	€ 1.50
Precio de comida por persona	€ 2.00	€ 1.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	

MOTEL VALPARAISO

Licores: Whisky litro servido con hielo y soda	€ 100.00	
Whisky por copa	€ 5.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 50.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.75	€ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

HOTEL DE VERANO

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 10.00	€ 20.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	

HOTEL COSTA RICA

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 5.00	
---	--------	--

HOTEL LONDRES

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 5.00	€ 10.00
---	--------	---------

HOTEL MIRAMAR

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 4.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.65	

HOTEL LA RIVIERA

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 12.00	€ 15.00
---	---------	---------

HOTEL RIO

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 5.00	€ 7.00
---	--------	--------

MOTEL LOS CHAETS

Precio de cabina por día	€ 50.00	€ 70.00
--------------------------	---------	---------

HOTEL BAR VIKING

Precio diario de habitación por persona, incluyendo solo desayuno	€ 30.00	
Precio de habitación únicamente por persona	€ 20.00	€ 25.00
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	€ 80.00	
Whisky por copas	€ 3.50	
Licores nacionales en botella servida con hielo	€ 40.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.50	€ 3.00
Camarones	€ 4.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

HOTEL PACIFICO

Precio diario de habitación únicamente		
--	--	--

por persona	€ 3.50	
Precio de desayuno por persona	€ 0.50	
Precio de almuerzo por persona	€ 1.50	
Precio de comida por persona	€ 1.50	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.65	

HOTEL AYI CON

Precio diario de habitación únicamente por persona € 12.00 - € 15.00 - € 25.00	€ 30.00	
Cerveza nacional	€ 2.50	2.75
Cerveza extranjera	€ 6.50	
Camarones	€ 5.25	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

HOTEL ARENAS

Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno	€ 25.00	€ 30.00
Precio de desayuno, almuerzo y comida, por persona servicio de restaurant a la carta		
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	€ 110.00	
Whisky por copas	€ 4.00	
Licores nacionales en copas	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.75	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

HOTEL MARBELLA

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 15.00	
Precio de desayuno, almuerzo, comida por persona servido a la carta	€ 80.00	
Precio de cabina por día	€ 80.00	
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	€ 110.00	
Whisky por copas	€ 3.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 40.00	
Licores nacionales	€ 3.50	
Cerveza nacional	€ 3.00	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 1.00	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	
Soda litro	€ 5.00	

PENSION JUANITA

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 10.00	
---	---------	--

PENSION PUNTARENAS

Precio diario de habitación por persona únicamente	€ 7.00	€ 10.00
---	--------	---------

PENSION GUTIERREZ

Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 5.00	
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	€ 32.00	
Licores nacionales en copas dobles	€ 2.50	
Cerveza nacional	€ 2.50	
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.65	
Soda ¼ botella	€ 1.00	
Soda ½ botella	€ 2.00	

PENSION MARSELLA

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida	€ 11.75	€ 16.75
Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno	€ 7.75	€ 10.75
Precio diario de habitación únicamente por persona	€ 7.00	€ 10.00
Precio de desayuno por persona	€ 0.75	
Precio de almuerzo por persona	€ 2.00	€ 3.00
Precio de comida por persona	€ 2.00	€ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	€ 0.75	

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

TARIFA DE HOTELES, PENSIONES Y BARES, PARA LA TEMPORADA DE VERANO 1970

PENSION JARDIN

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 5.00

PENSION CASTALIA

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00 ₡ 15.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 3.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 3.50
 Precio de comida por persona ₡ 3.50
 Cerveza nacional ₡ 2.75
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75

PENSION ANGULO

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida ₡ 35.00
 Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno ₡ 15.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 5.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 5.00
 Precio de comida por persona ₡ 5.00

PENSION SAN LUIS

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida ₡ 18.00
 Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno ₡ 14.00
 Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 12.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 2.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 3.50
 Precio de comida por persona ₡ 3.50
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75

PENSION CHINCHILLA

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 12.00

PENSION LOPEZ CANTILLO

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 5.00 ₡ 7.00

PENSION CABEZAS

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00

PENSION SAN VICENTE

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00

PENSION TIBAS

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 5.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 2.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 2.50
 Precio de comida por persona ₡ 2.50

PENSION OASIS

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00

PENSION MIRASOL

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 5.00

PENSION SAN ANTONIO

Precio diario de habitación por persona incluyendo solo desayuno ₡ 13.00
 Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 3.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 4.00
 Precio de comida por persona ₡ 4.00

PENSION CHANITA

Precio diario de habitación por persona incluyendo desayuno, almuerzo y comida ₡ 30.00
 Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 8.00 ₡ 13.00

Precio de desayuno por persona ₡ 3.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 6.00
 Precio de comida por persona ₡ 6.00
 Precio de cabina por día ₡ 45.00—₡ 50.00 ₡ 60.00

HOSPEDAJE CASTILLA

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 10.00

HOSPEDAJE BUENOS AIRES

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 4.00—₡ 5.00 ₡ 6.00

SALON RIO MAR

Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 45.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.50
 Cerveza nacional ₡ 2.75 ₡ 3.00
 Camarones ₡ 6.00
 Cebiche ₡ 3.00
 Chuchecas ₡ 3.00
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 1.00
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00

RESTAURANT NANKIN

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 90.00
 Whisky por copas ₡ 3.50
 Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 36.00
 Licores nacionales en copa doble ₡ 2.50
 Cerveza nacional ₡ 2.50
 Cerveza extranjera ₡ 6.50
 Camarones ₡ 5.00
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00
 Soda litro ₡ 4.00

RESTAURANT ALOHA

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 120.00
 Whisky por copas ₡ 4.50
 Licores nacionales en botella servida con hielo y soda ₡ 40.00
 Licores nacionales en copas ₡ 3.00
 Cerveza nacional ₡ 3.00 ₡ 3.50
 Cerveza extranjera ₡ 6.00
 Camarones ₡ 6.00
 Cebiche ₡ 4.00
 Chuchecas ₡ 4.00
 Precio diario de habitación por dos personas incluyendo solo desayuno ₡ 80.00—₡ 90.00 ₡ 110.00
 Precio de desayuno por persona ₡ 8.00
 Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 120.00
 Whisky en copas ₡ 5.00
 Cerveza nacional ₡ 3.00 ₡ 3.50
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 1.00
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00

RESTAURANT SAMARA

Precio de desayuno por persona ₡ 1.50
 Precio de almuerzo por persona ₡ 2.00

RESTAURANT COLON

Precio de desayuno por persona ₡ 4.00—₡ 6.00 ₡ 8.00
 Precio de almuerzo por persona ₡ 3.50—₡ 4.00—₡ 5.00 ₡ 7.00
 Precio de comida por persona ₡ 3.50—₡ 4.00—₡ 5.00 ₡ 7.00
 Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 95.00
 Whisky en copas ₡ 4.50
 Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 35.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 4.50
 Cerveza nacional ₡ 2.75 ₡ 3.00
 Camarones ₡ 5.50
 Cebiche ₡ 5.00
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75
 Soda ¼ botella ₡ 1.00

RESTAURANT LA BOQUITA

Precio de desayuno por persona ₡ 0.50
 Precio de almuerzo por persona ₡ 3.00
 Precio de comida por persona ₡ 3.00
 Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 90.00
 Whisky por copas ₡ 3.50
 Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 35.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.50
 Cerveza nacional ₡ 2.50
 Cebiche ₡ 1.75
 Chuchecas ₡ 1.50 ₡ 2.50
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00

RESTAURANT EL BOTECITO

Precio de desayuno por persona ₡ 0.70
 Precio de almuerzo por persona ₡ 2.00 ₡ 1.50
 Licores nacionales en copa doble ₡ 2.00
 Cerveza nacional ₡ 2.50
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.65
 Soda ¼ botella ₡ 1.00

RESTAURANT LA EUREKA

Precio de desayuno por persona ₡ 3.50
 Licores: Whisky por litro servido con hielo y soda ₡ 100.00
 Whisky por copas ₡ 3.50
 Licores nacionales en botella servida con hielo y soda ₡ 35.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.50
 Cerveza nacional ₡ 2.75 ₡ 3.00
 Cerveza extranjera ₡ 6.50
 Camarones ₡ 8.00
 Cebiche ₡ 4.00
 Chuchecas ₡ 3.00
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.65
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00

RESTAURANT IMPERIAL

Precio diario de habitación únicamente por persona ₡ 20.00 ₡ 25.00
 Precio desayuno por persona ₡ 4.20
 Licores: Whisky por copas ₡ 4.50
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.50
 Cerveza nacional ₡ 2.75—₡ 3.00 ₡ 3.25
 Camarones ₡ 8.00
 Chuchecas por copa ₡ 2.75
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 1.00
 Soda ¼ botella ₡ 1.00

RESTAURANT LA PALMA

Precio de desayuno, almuerzo y comida, por persona servicio corriente ₡ 3.15
 Licores: Whisky en litro con hielo y soda ₡ 100.00
 Whisky por copa ₡ 3.50
 Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 36.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.00
 Cerveza nacional ₡ 2.50
 Camarones ₡ 3.00
 Cebiche ₡ 2.50
 Chuchecas ₡ 1.50
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 0.75
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 1.50

RESTAURANT CHUNG SAN

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda ₡ 100.00
 Whisky por copas ₡ 4.00
 Licores nacionales botella servida con hielo y soda ₡ 40.00
 Licores nacionales en copas dobles ₡ 2.25
 Cerveza nacional ₡ 2.50 ₡ 3.00
 Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc. ₡ 1.00
 Soda ¼ botella ₡ 1.00
 Soda ½ botella ₡ 2.00

RESTAURANT CENTRAL

Licores: Whisky litro servido con

Pasa a la Pág. SIGUIENTE

TARIFA DE HOTELES, PENSIONES Y BARES, PARA LA TEMPORADA DE VERANO 1970

hielo y soda	¢ 90.00
Whisky por copas	¢ 3.75
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 33.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.50
Cerveza extranjera	¢ 6.75
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.80
Soda ¼ botella	¢ 1.00

RESTAURANT CHUNG WAH

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 100.00
Whisky por copas	¢ 3.50
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 36.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 3.00
Cerveza extranjera	¢ 6.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00
Soda litro	¢ 5.00

RESTAURANT FORMOSA

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 95.00
Whisky por copas	¢ 4.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 36.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.50
Cerveza extranjera	¢ 6.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

RESTAURANT ALAMO - BARRANCA

Precio de desayuno por persona	¢ 2.00
Precio de almuerzo por persona	¢ 4.00
Precio de comida por persona	¢ 4.00
Licores: Whisky por copas	¢ 3.50
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 36.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.25
Cerveza nacional	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00

BAR - SODA - RESTAURANT MONTECARLO

Precio de desayuno por persona	¢ 1.25
Precio de almuerzo por persona	¢ 3.25
Precio de comida por persona	¢ 3.25
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 90.00
Whisky en copas	¢ 3.50
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 40.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 4.00
Cerveza nacional	¢ 2.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00

SALON LOS BAÑOS

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 115.00
Whisky por copas	¢ 4.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 42.00
Whisky por copas	¢ 5.00
Whisky medio litro servido con hielo y soda	¢ 65.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 55.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 6.00
Cerveza nacional	¢ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

BUM BUM BAR

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 95.00
Whisky en copas	¢ 3.50
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 44.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.00
Cerveza nacional	¢ 2.75
Cerveza nacional	¢ 3.00
Cerveza extranjera	¢ 5.00
Camarones	¢ 3.00
Cebiche	¢ 3.00
Chuchecas	¢ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00
Soda litro	¢ 5.00

BAR ODILI - "CEBICHITO"

Precio diario de habitación únicamente por persona	¢ 12.00
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 100.00
Whisky por copas	¢ 4.00
Licores nacionales botella servida con hielo	¢ 40.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 3.00
Camarones	¢ 7.00
Cebiche	¢ 3.50
Chuchecas	¢ 3.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

EL BALCON DE LA LUNA

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 125.00
Precio de comida por persona	¢ 2.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 4.00
Cerveza nacional	¢ 2.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 0.75

HAMBURGO BAR

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 125.00
Whisky por copas	¢ 5.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 5.00
Cerveza nacional	¢ 2.75
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00

COPA CABANA BAR

Precio diario de habitación únicamente por persona	¢ 14.00
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 110.00
Whisky por copas	¢ 5.00
Whisky medio litro servido con hielo y soda	¢ 55.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 48.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 4.00
Cerveza nacional	¢ 2.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

BAR LAS BRISAS - BOCA DE BARRANCA

Precio diario de habitación únicamente por persona	¢ 5.00
--	--------

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 125.00
Whisky por copas	¢ 4.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 45.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.50
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

BAR LA ORQUIDEA - BARRANCA

Precio diario de habitación únicamente por persona	¢ 5.00
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 80.00
Whisky por copas	¢ 3.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 30.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.00
Cerveza nacional	¢ 2.50
Cerveza extranjera	¢ 7.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.65
Soda ¼ botella	¢ 1.00

LILLI'S BAR

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 125.00
Whisky por copas dobles	¢ 5.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 46.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.75
Cerveza nacional	¢ 3.25
Ron con Coca Cola	¢ 2.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00

CANTINA BOULEVAR

Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 100.00
Whisky en copas	¢ 4.00
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 40.00
Licores nacionales en copas dobles	¢ 2.50
Cerveza nacional	¢ 2.75
Cerveza nacional	¢ 3.00
Cerveza extranjera	¢ 6.50
Camarones en copa grande	¢ 7.00
Cebiche	¢ 3.00
Chuchecas	¢ 3.25
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 1.00
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00
Soda litro	¢ 5.00

CABINAS SAN ISIDRO

Precio de cabina por día con 6 personas	¢ 45.00
Precio de cabina por día 8 personas	¢ 60.00
Precio de cabina por día 9 personas	¢ 75.00
Precio de cabina por día 10 personas	¢ 120.00
Precio diario de habitación únicamente por persona	¢ 10.00
Precio desayuno por persona	¢ 3.00
Licores: Whisky en litro servido con hielo y soda	¢ 100.00
Whisky por copas	¢ 3.50
Licores nacionales botella servida con hielo y soda	¢ 40.00
Licores nacionales en copa doble	¢ 2.00
Cerveza nacional	¢ 2.75
Camarones	¢ 4.00
Cebiche	¢ 3.00
Refrescos Old Colony, Coca Cola, Orange Crush, etc.	¢ 0.75
Soda ¼ botella	¢ 1.00
Soda ½ botella	¢ 2.00

Medidas de seguridad:

Especial vigilancia despliega la Guardia Civil con motivo de la actividad política y de verano

Siempre ha sido importante en estas épocas de la estación veraniega en el Puerto de Puntarenas y lugares vecinos, conocer de medidas de seguridad a cumplir por la Comandancia de Plaza y Guardia Civil de la ciudad porteña del Pacífico.

Debemos que para las tem-

poradas que aprovechan los turistas para su estancia en la playa o en lugares similares, muchos otras clases de turistas que son amigos de lo ajeno también se trasladan. Asimismo, otra clase de vigilancias que obligadamente deben realizarse, todo eso, origina un plan a desarro-

llar en resguardo de miles de visitantes allá a la Perla del Pacífico.

En el cuartel de la comandancia nos atienden, primeramente el Oficial Banda, Capitán Rafael Alfaro, quien inicia la información:

—“Ciertamente, hay un plan muy amplio a desple-

gar, que resultará muy arduo esta vez, pues no solamente tendremos la época intensa de la estación veraniega con miles de turistas, sino ahora, el asunto de las elecciones”.

Número de efectivos...? —“Mire, los mismos de siempre; 112 de personal, pero que sabemos se multiplicará y encarará la empresa que ya cumplimos. Se tendrá obligadamente que prescindir de los días de francos, permisos y otras ausencias, sólo así podremos cumplir...”

PROBLEMAS POLITICOS...?

—“Dichosamente hasta ahora ninguno. Tenemos fe absoluta en la tranquilidad en todas las tendencias políticas. La población penal es muy baja, sólo 36. La menor en muchas épocas. La mayoría delitos menores.

CON EL TRANSITO...? “Con el único destacado que aquí existe hay una completa coordinación. Es uno de los asuntos más delicados. Muchos serán los conductores que andarán en condiciones no aptas para manejar, atropellos con posibles fugas. Todo es lo que está previsto. Se cuenta con dos patrullas más, y el servicio de vigilancia se extiende hasta Barranca. Dichosamente el problema de gasolina, personas de aquel vecindario colaboran con 200 galones, igualmente la Municipalidad. Así que todos los barrios estarán estrictamente vigilados.

Ahora es el Mayor Alfonso Navarro Navarro, Primer Comandante quien agrega:

“Muy pronto contaremos con una caseta en el cruce de vías entre Barranca y la Interamericana que sigue hacia Guanacaste. Construida por la Municipalidad, servirá para atenderles el chequeo del transporte de la sal, por la que hay obligación de un impuesto. Asimismo, permitirá este centro, mantener una comunicación continua con la Comandancia, pues estará dotada de radio. Cualquier suceso, es inmediato el cierre de la ciudad de Puntarenas, especialmente cuando se originan fugas de conductores.

En cuanto a los turistas, garantizamos tener amplia vigilancia en sectores de la playa. Se aportarán seis efectivos para que colaboren con los Salvavidas, y este año también otros cuatro, estarán en las vecindades de Boca de Barranca, que generalmente es la zona más peligrosa. También la lancha patrullera estará lista para prestar servicios en cualquier momento”.

La Guardia Civil de Puntarenas se ha hecho merecedora a muchas distinciones, virtud de los méritos adquiridos por su disciplina, eficacia y espíritu de colaboración, demostrada en diferentes oportunidades, verdadero ejemplo para futuros integrantes de la Fuerza Pública destacados en esa Comandancia.



ZONAS TURISTICAS VIGILADAS: El Primer Comandante, Mayor Alfonso Navarro, señala a redactores de LA PRENSA LIBRE, las zonas de las playas porteñas, entre Boca de Barranca y el Golfo de Nicoya, en donde una patrullera tendrá estricta vigilancia durante la época

veraniega, reforzándose aún más en el día de las elecciones. La vigilancia a los turistas está garantizada, dijeron los informantes, entre ellos el oficial banda, Capitán Rafael Cordeiro, quien también aparece en la gráfica.

SALON LOS BAÑOS

COMIENZA SU TEMPORADA
BAILABLE DE VERANO

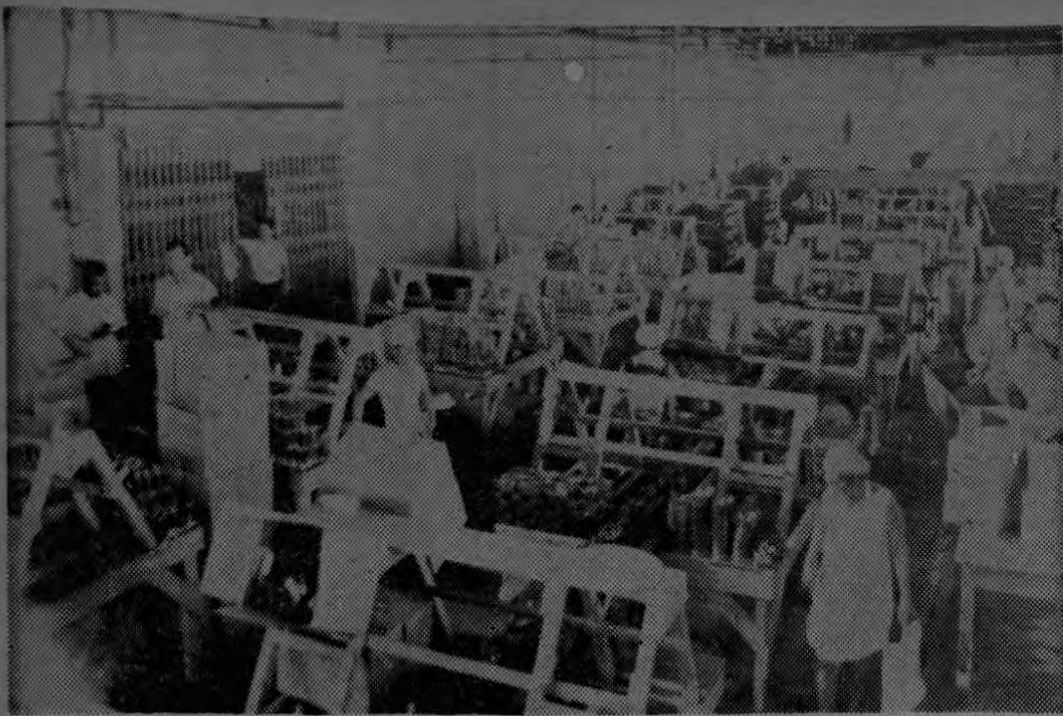


CON LAS MEJORES ORQUESTAS Y CONJUNTOS DEL PAIS

Disfrute del verano en la pista más amplia del Puerto.
Y si no encuentra hotel, no se preocupe, amanezca bailando hasta las seis de la mañana con las mejores orquestas del país.



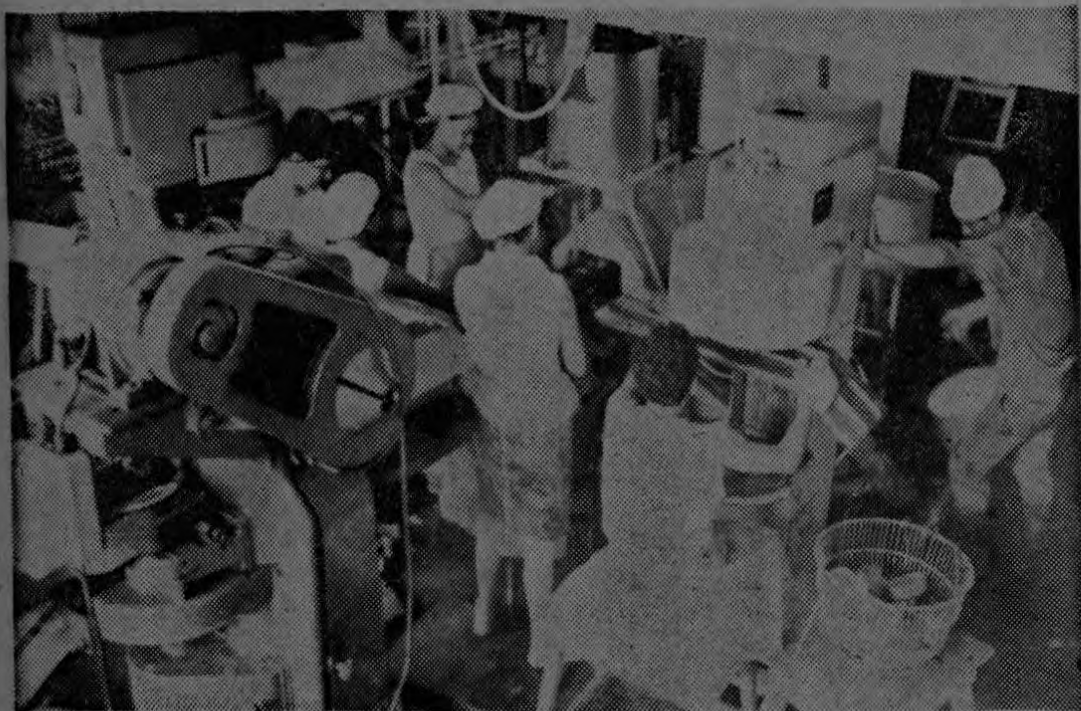
VISITENOS Y CONVENZASE.



El Departamento de proceso de la Sardina es amplio, donde igualmente se le da cabida a la enlatadora para realizar el envase en los diferentes tamaños, que ya en el mercado se conocerá por SARDINA FIESTA Y MAR. Obsérvese la cantidad de pequeñas cabinas, con miles de latas que colocadas en las transportadoras, van recibiendo la ración correspondiente de cada envase.



Proceso del tomate. La Sardina Fiesta y Mar tiene condimentos exquisitamente preparados con esta hortaliza. El tomate es parte fundamental de las salsas para estos manjares. La Compañía Enlatadora Nacional S.A., cuenta con una área de 30 manzanas cultivadas en las vecindades de Esparta, en donde se surte para cumplir con la alta demanda de éste artículo. Cantidad de personal se ocupa en esta labor, seleccionando y preparando el tomate para ser introducido en las grandes pailas que iniciarán la preparación de la exquisita salsa.



Enlatado de Sardina Fiesta y Mar. Una moderna maquina complementa el envase, aportando la salsa que preparada con tomates y picantes, dará el alto contenido especial en vitaminas. Una selladora cerrará las pequeñas latas, las que pasan inmediatamente al departamento de purificación. Este año, la Compañía Enlatadora Nacional S.A. de Puntarenas tiene estimado una producción anual de 75 mil cajas de SARDINA FIESTA Y MAR.

**SIEMPRE... A TODAS HORAS
CADA LATA, NO HAY DE**

Tesoro
DEL



PRIMERA FANCY
ETIQUETA BLANCA
SELECCION DE CALIDAD

TICO-E
ETIQUETA PLATA

ESTILO ESPAÑOL
ETIQUETA AMARILLA
PROPORCION IDEAL DE SOLIDOS Y TROZOS

